REFORMATION

DES THERIAQUES
ET ANTIDOTES
OPIATIQUES.

PAR IOS. DY CHESNE, S' de la Violette, Conseiller & Medecin ordinaire du Roy.



ક્ષ્માનો મુખ્યું કર્યા છે. તેમ કુલા મુખ્યું મુખ્યું કર્યા કુલા મુખ્યું કર્યા છે. મુખ્યું મુખ્યું મુખ્યું મુખ્ય

A PARIS,
Chez CLAVDE MOREL, ruë Sainct
Iacques, à la Fontaine.
M. DC. VIII.

ACTIVE THE



A tres-haut & puissant Seigneur

HENRY DE LA TOVR, DVC DE BVILLON, Prince souuerain de Sedan & Raulcourt, Vicomte de Turene, premier Mareschal de France, & premier Gentilhomme de la Chambre du



Roy.

ONSEIGNEVR,

Lapart qu'il vous a pleu me donner en vostre bien-

vueillance, & les signalees faueurs que vous me desparte? continuellement, sans aucun mien merite, ont engendre il y along temps un extreme desir en mon ame, de vous entesmoigner quelque ressentiment, & ce specialement en vous dediant la traduction de mes dernières œuures, qui ont este assez bien receues par toute l'Alemagne, & autres lieux, comme les diuerses impressions qui en ont esté faictes en moins de six mois, apres la premiere, le tesmoignent assez. Mais d'autant que leur voiume (s'accommodant au suject que ie m'estois proposé) est si ample, que la lecture vous pourroit trop ennuyer ou divertir vostre bel esprit d'autres occupatios plus necessaires & vtiles: J'ay creu que le plus seur estoit de vous en

dedier une partie des plus excellentes, à l'imitation de ceux qui iadis en leurs sacrifices n'offroient que les decimes ou les premices de tout leur reuenu. C'est pourquoy apres auoir recogneu le premier Tome de ma Pharmacopee, i ay faict le choix de ce traicté des Theriaques, afin de le vous faire voir, babille à la Françoise, pour l'estimer digne de vostre grandeur, comme le remede, où reluit le plus l'excellence de ma reformation, qui est le plus souuerain, le plus recommandé, & qui a este en grand prix de tout temps, voire mesme admire des anciens Empereurs: ioinct que c'est de vous, Monseigneve, o d'autres grands Princes, que ie

tiens en partie cet admirable secret, à scauoir l'Alexitere qu'on tire & compose auiourd'huy de la seule poudre des serpens, & qui m'a seruy come de principal fondement of suject de philosopher (ainsi que le verrez) sur la nature & qualiteI, des viperes, en ce que estant si veneneuses, elles tiennent pourtat le premier rang en la composition de ce grand Antidote & contre-poison des Theriaques.

S'il vous plaist, M o N-SEIGNEVR, ietter l'œil sur ce que i'en escris, & que i'ose vous offrir, vous y verrez des opinions absurdes resutees, des questions de grande importance resolués, des secrets admirables de la nature esclarcis, des recherches notables en la Philosophie descounertes, & l'un des plus nobles & necessaires remedes, de toute la Medecine, conduit à sa perfection: voire mesme ce que ie desire le plus, en acceptant l'humble oblation que ie vous en faits, vous y receure \ vne protestation inuiolable du Zele que l'ay de persister à vous estre tel que ie vous ay esté dés long temps, que ie vous suis & seray à iamais, c'est

MONSEIGNEVR,

Vostre tres-humble, tres-obeissant, & tres-sidelle seruiteur,

IOS. DV CH. Sr de

The state of the state of the state of the Chis Enterthern with the same of the THE WAR THE WAR 2.10



REFORMATION DES THERIAQUES ET ANTIDOTES

OPIATIQUES.

PAR IOS. DV CHESNE, sr de la Violette, Confeiller & Medecin ordinaire du Roy.

o v s entreprenons à traicter des Alexipharmaques ou Contrepoifons propres contre toutes maladies Epidemiques & peftilentielles, voire contre

tous venins & morsures de bestes venimeuses, ausquels Alexipharmaques couient aussi propremet le nom d'Antidote, selon les modernes: & n'oubliros de mesme, à reformer les Antidotes anodyns, narcotiques ou Opiatiques, qui font en grand vsage, tres-necessaires & tres-vtiles pour la cure de diuers grands maux quad ils font bien & deuëment preparez.

Ces deux fortes d'Antidotes qui ont

esté anciennement & sont encore aujourdhuy en si grand' vsage & en si grand' estime pour la cure des maux les plus deplorables, nous contraindront de les esplucher par le menu & de poinct en poinct, plus que nous n'auons fait tous autres en nostre Pharmacopee: D'autant qu'en ce qui est le plus estimé & le plus en vogue, nous y ferons voir & les grands desfaux & le grand besoin qu'il y a de reformation : m'estonnant que de plus grands & doctes escriuains que moy, desquels ie ne me recognois que le disciple, n'y ayent plustost pensé & pourueu. Ie supplie tout equitable lecteur de n'attribuer mes paroles à quelque vaine gloire ny temerité, ains vouloir (despouillé de toute passion) peser & bien balancer toutes mes raisons, protestant deslors & desia, que ie soubmets le tout à la censure & à la correction de tous les doctes qui ne seront preuenus d'aucune enuie ny pas-

Protestation de l'autheur.

sion: & que si ie dis & auance quelque chose qui ne soit de l'art & de la protesfion d'vn vray medecin, & craignant Dieu, que ie le tien comme non dict, & pour non escrit.

Entre ces deux especes d'Antidotes que ie viens d'alleguer, les Theriaques

tiennent à bon droict le premier rang. Ie dis les Theriaques, d'autant que les Theriaques de anciens & modernes en ont faict de deux deux espèces.

fortes: l'vne composee auec la chair des viperes, qui est vn des principaux ingrediens, & les autres non : celle-là est dicte la grande Theriaque, laquelle a esté par les anciens appellée Glorieuse & Liberatrice, à laquelle on a donné vne infinité de proprietez & de louanges, & qu'ils ont d'abondant adapté à la cure de tant de diners & deplorables maux, qu'il nous feroit impossible de les reciter.

La composition des autres Theriaques improprement dictes & mises au nom-sans chair de bre des Antidotes specifiques & appro-viperes. priez contre les venins, faictes pourtant

fans trochifques de viperes, sont:

(Damocrates ning 4 5 | d'Oribafe d'Esdras, Les Theria-) celles qu'on appelle ques dictes ? Diatesfaron Sur Let | Poenia mas ones Exterra figillate,

Descriptes par Oribase, Aeginete, Actuar. par le fils de Serapio, Rhasis, Auicenne, & plusieurs autres autheurs, tant Grecs, Arabes, que Latins.

Entre tels Antidotes qui ne recoiuent aucuns trochisques de viperes, le Mithridat a esté en tres-grande estime, voire a precedé la Theriaque qu'Andromachus expert & grand personnage de son temps (voulant celebrer fon nom aussi bien que Mithridates) composa en adioustant audit Mithridat la chair des viperes, qu'il scauoit estre vn remede singulier contre la Lepre & tous autres venins, qu'on noma à raison de l'autheur Theriaque d'Andromachus, comme on auoit donné au Mithridat le nom de ce grand Mithridates Roy de Pont, qui pour en auoir vse

Theriaque d'Andromachus quelle.

longuement, disposa de telle sorte son naturel, qu'il ne se peust empoisonner quand il le voulust, comme l'histoire le

tefmoigne.

Decet Antidote, Auicenne parle en ceste sorte, en confirmant nostre dire: Confectio, inquit, Mithridatis, nobilis est confectio, quam fecit Mithridates Rex Ponti, & nominauit suo nomine: La compositio, dit il du Mithridat est noble laquel-Antheurs qui le a fait & composé Mithridates Roy du composition de la Pont & la nommée de son nom : & Aëce Mithridat. en sa Tetrade 4. Serm. 1. chap. 96. escrit de mesmes paroles. On escrit ditil de ce grand guerrier & chef d'armee Mithridates, qu'il n'a beu de la Theriaque: d'autant qu'elle n'estoit encore en vsage:mais bien d'vn autre Antidote, duquel vsant il disposa tellement son corps, qu'il ne pouuoit estre offense d'aucun venin, encores qu'il eust pris du poison pour se faire mourir: & ce qui s'ensuit.

Pline recite ceste histoire bien au long en son liu. 23. chap. 9. & nomme messine le nom du soldat, duquel il s'ayda pour se faire mourir, veu que par la poisson il ne l'auoit peu faire, à cause de la grande

iii

LA REFORMATION vertu de son Antidote.

Le nom de Theriaque diaerfement prins par les anciens.

Or il faut noter que le temps passé on n'appelloit seulement de ce nom de Theriaque, les fusdites cinq ou fix compositions que nous auons alleguées, & que nous descrirons cyapres: mais il vauoit quelques simples seuls, ausquels on donnoit ce nom. Pour preuue de nostre dire ie me feruiray de l'auctorité d'Auicenne, qui nomme la Squille Theriaque contre les venins; & la gemme d'Opoponax, comme aussi l'Aristologie qui sert de

Theriaque contre les poinctures.

nom de Theriaque.

Abus Jurle Par cecy on peut veoir clairemet, qu'aucuns tant philosophes que medecins, grands personnages, se sont tropez lourdement de cuider que la Theriaque soit ainfinommée à cause de quelque serpent particulier nommé Thiron, lequel entre en ceste composition, & qu'ils croient auoir donné le nom aux Trochifques Theriacaux qui font ainsi nommez.

Albert le grand est vn de ceux-là, le-Lib. de Ani. quel interpretat le lieu d'Aristote, Echin mal. & Echidnan (qui veut dire proprement vipere) dit que c'est Thirus le serpent, le distinguant des viperes, par un chapitre

qu'il en a faict separément.

Cefte fausse opinion a esté suiuie d'Aggregator Padouan qui descrit le Thirus come vn animal autre que la vipere, qu'il croit estre la base des trochisques Theriacaux qui entrent en la Theriaque.

Pierre d'Appone a este en mesme et-L. Concil. reur, escriuant comme s'ensuit en son disf. 127. de liure des Conseils: Diciturantem Theria-

nure des Conleils: Dicturautem Theriaca à Thiro serpente, quia eius dem excipit carnes, qua sunt veluti basis & radixissius medicime, c'est à dire, la Theriaque est ainsi appellée du nom du serpent nomé Thirus, d'autant que sa chair entre en sa composition, qui est comme la base & la racine de ceste medicine & confection.

Voire mesme le bon Nicolas a esté imbu aussi de ceste faulse opinion, escriust ainsi en son chap. des Trochisques: Prechisci (inquit) de Thiro, qui in magna Galeni Theriaca recipiuntur, se siunt : Inuenies Thiros longitudinis vinius palmi, &c. Les Trochisques, dit-il, de Thirus, qui entrent dans la grande Theriaque de Gallen, sont faicts ainsi: vous trouuerez (dit-il) des serpens qu'on appelle Thiros en Grec, de la logueur d'vne coudée, & ce qui s'ésuir.

Ils ont esté imbus de ceste faulse opi-D'où a pro- nion, par l'intitulation que les ancies ont cedé cet abus. donné aux Trochisques, qui sont comme la principale partie de la Theriaque: Ga-o

len les appelle trochisques Theriacaux, & apres luy Acce, Oribase & les autres Grecs leur donnent le mesme nom: Pline les appelle aussi trochisques Theriacaux, & Auicenne en quelque lieu les appelle trochifcos Thiri, Thirosid est ferales, qui est à dire trocisques de feres, ou de bestes farouches : mais s'ils considerent de pres les escrits des anciens, ils trouueront qu'ils n'ont iamais entendu parler d'autre forte de serpent, que de la vipere.

Gal en son liure de Antidot. of de Theriaca ad Pisonem, & ailleurs, fait expresse

mention des viperes.

Voicy ce qu'Aëce apres luy en escrit en sa Tetr. 4. Serm. 1. chap. 84. Il intitule premierement ce chap. ainsi: de The-Confirmation riaca ex viperis Andromachi: de la The-

de l'opinion de l'Autheur.

riaque d'Andromachus, faite auec des viperes: & le commence comme s'ensuit. Ordiemur autem à Theriaca Andromachi ex viperis, cuius admiratione ductus Galenus

de ea scribit : Cum multa discordía sit circa Theriaces descriptiones, nos descriptione Andromachi vt longe optima vtemur, que etiam in Regum vsus apparatur; c'est à dire. Or nous comencerons par la Theriaque d'Andromachus faite de viperes, de laquelle s'esmerueillant Galen il en escrit ces mots. Combien qu'il y ait grande controuerse & dispute touchant les descriptions de la Theriaque, nous vserons neantmoins de la description d'Andromachus, comme estat la meilleure, & laquelle se prepare pour l'vsage des Roys. Et au chap. 90, du mesme liure traictant de la preparation des Trochisques ou pastilles theriacaux, il le commence: Caterum pastillos Theriacales hoc modo apparato; viperas fæminas accipito, non quocunque tempore captas, sed desinente vere. &c. Au reste preparez en ceste sorte les trochifques theriacaux : Prenez des viperes femelles, n'ayans esté prises en tout temps, ains fur la fin du Printemps: & ce qui s'ensuit. & Auicenne en son 4. 1. fen. g. tract. 3. cap. 33. où il parle de la curation de la morsure des viperes, commence comme s'ensuit: Considera, inquit, IO LA REFORMATION

radices communes in curatione: deinde fortior est curatio properare ad Theriacam viperarum. Prenez garde (dit-il) en la curation aux racines communes: puis apres la curation sera plus forte si on a recours à la Theriaque des viperes. D'où on peut veoir la différence qu'il fait de telle Theriaque, où entrent les Trochisques faicts auec les viperes, des autres dont il faict mention en son liure 5. Summa 1. tract. 12. à sçauoir de la Theriaque d'Esdras & Diatessaron, qu'il approprie aux plus grands maux de tout le corps. Le mesme Auicenne au liure 5. Summa 1. tract. 1. où il parle des Theriaques, quand il vient en sa description, comence ainsi: Recipe. Trochiscorum Squilla, trochiscorum vipera,&c. Prenez des Trochisques de Squille, des Trochifques de vipere, &c. Par où appert manifestement que quand il appelle ailleurs les Trochisques du nom de Thiri, qu'il n'entend parler que de la vipere.

Concluons donc que la Theriaque n'a
pas pris son nom à cause de quelque serpent diet Thirus, qui entre en sa compoTheriaque es stition: mais qu'elle est dicte telle du mot
ains appella. Grec Sons sine Sis qui signifie sere ou

rins, & non Theriacaux.

C'est de mesme, ce que nous disons encore autourd'huy Nephritica & Hysterica remedia, remedes nefritiques & hysteriques, non pour ce qu'en leur composition y entrent des rongnons, ou des matrices: ains d'autant que tels remedes sont appropriez aux maux de telles parties.

les faudroit appeller trochifques vipe-

Voila ce que nous a semblé digne d'estre noté sur les differences des Theriaques, & sur leur denomination.

Nous ne nous arresterons pas sur la

LA REFORMATION

diuerse composition de tels remedes theriacaux, soit en beaucoup de choses qui y ont esté diminuées ou adioustées par les vins & par les autres : soit au poids qu'on trouve differend en la description de tels remedes: d'autant que c'est peu de chose, & que là ne gift le nœud de la matiere, comme on dict. Ie ne suis

opinion d'A- pourtant en cest endroiet de l'opinion nicenne refu- d'Auicenne, quand il escrit au liure & traicté des Theriaques cy dessus allegué ces mesmes paroles, selon nostre version

» francoise: à scauoir que la description » d'Andromachus estoit la meilleure : Et

desia plusieurs des medecins comme Ga-

" lien & autres se sont efforcez d'adiouster

ou diminuer en icelle, non pour necessi-

té qu'ils en cussent, ny pour aucune au-

tre chose qui les induist à cela: mais desi-

rans seulement que pour auoir souuenan-» ce d'eux il demeurast quelque marque

en ceste theriaque comme en celle d'An-

» dromachus, & suis de cest aduis, conclud

» il, qu'on ne retranche rien de ce qui est

» appuyé sur l'experience : & ce qui suit. Les arts & les inventions croissent de iour en iour; nous auons retranchéinfiDES THERIAQUES.

nis remedes, dont on vsoit anciennemet qu'on tenoit pour bons & experimentez, & en auons inuenté & adiousté d'autres. dont ils n'auoient eu nulle cognoissance: Raison de mesmes infinies preparations des reme-l'Austreur.

des d'auiourd'huy, bien quelles soyent communes font toutes autres, plus belles plus agreables & plus vtiles que plusieurs des antiques: Aussi ne peut on faillir d'adiouster à ce qui est tenu pour bon, quelque chose de meilleur encor: car ce sera tousiours accroistre sa bonté. Et quant à la diminution qu'on faict de beaucoup de choses inutiles & superflues & dommageables, on n'en peut estre reprisselon l'Axiome frustra sit per plura, quod potest fieri per pauciora. En vain s'employent plusieurs choses quand bien peu fuffifent.

Nous ferons donc voir en son lieu sur le mesme suiect des Theriaques comme l'opinion de cest autheur Arabe que nous tenons d'ailleurs pour vn tref-grand & docte personnage ne doit pas estre suivie.

Il nous faut reuenir aux Theriaques antiques & en faire voir quelques descriptions, à fin qu'en les comparant à cel-

LA REFORMATION les que nous pourrons descrire & reformer, on juge tant mieux de l'excellence & bonté des vnes ou des autres. Vous direz peut estre qu'il en faut tousiours

Experience venir à l'experience. C'est par l'essay de recommandée. ce feu de coupelle, & de ceste eau de depart que nous desirons que l'or denostre ouurage soit essayé: bien qu'il n'yait esprit sigrossier (s'il y a quelque reste de candeur & de bon sens) qui ne iuge de lenr bon alloy, par la seule pierre de touche: c'est à dire par la seule veue de leur composition & preparation.

La Theriaque Diatessaron de Mes.

4. Sentianæ Baccarum lauri. M rrhæ Aristolochiæ rotundæän zij. Mellu 1b. ij.

La Theriaque de Democrate.

4. Tridis illyrica Zingiberis Opopanacis Opij.

Myrrhæ Herbæ Rosmarini Seminis Trifoly bitumen oletis an Zj. Aristolochia zxj. Sem. rutæ Sylueftria Ziß. Rad. Bryonie aride albiff. Zij. Serpilli (Castorei Rad. Eringy Sem. Apy Cumini Aethiopis recentis an zvj. [Farinæ erui rufi Ziij.

Battez tout ce que dessus & le passez: mais dissoudez l'Opopanax auec du vin blanc excellent, & le reduisez en pastilles ou trochisques, & de ces choses baillez en àboire auec du vin vieil pur.

La Theriaque ex Bryonia d'Oribase.

4. [Rad. Bryonia I Opopanacis Iridis Rofmarini Opij Myrrhæ an 38.

Aristolochia zv. Thuris Ruta Sluestris ana zvj. Cumini ziij. Farina erut zij.

Formez les trochifques auec du vin,& en baillez par trois fois auec du vin.

Nous nous contenterons de trois descriptions des Theriaques de ceste sorte. Quant à la Theriaque d'Esdras la comlongue.

position en est grande & longue, où l'Opium, l'Euphorbe, le soulphre vif, la semence de Iusquiame entrent, le tout fans nulle preparation. D'auantage le ventre du merle auec la fiente qu'on y trouue, pour en faire vne meilleure confiture n'y sont mesme oubliez.

Voyez ce pendant les grandes vertus admirables, & presque incroyables effets, qu'Aece leur attribue Tetr. 4. ferm. 1. cap. 101. 107. 111. où vous les verrez des-

crites.

Entre tant d'Alexiteres il nous reste de parler de deux principaux, à scauoir du Mithridat, & de la grande Theriaque: Il y a tant de diuerses compositions dudit Mithridat, tant de celles qui sont DES THERIAQVES.

attribuées à Andromachus, Democra-Dinerses fortes, & Antipater, Cleopatra, qu'à d'au-tes de Nuhritres que l'ayme mieux les passer sous filence que les manifestes ou descrire, de peur de ne donner celle qui est vrayement la vraye & legitime: ioinct que nous auons dit cy dessus, qu'il n'y auoit pas grand' difference de la composition du Mithridat & de la Theriaque, horsmis l'addition des trochisques des viperes, ce qui est confirmé par Auicenne en son liure 5. somme 1. traicté 1. où il sum.1. tract. 1. parle de la composition noble du Mithridat: & en faict tout aussi tost la descriptio diuerse de celle qui est descripte par Galen, Acce; & par Nicolas en son liure de

Auic. lib.s.

Anridoris. Or donc par la description de la Theriaque on pourra voir à plus pres celle du Mithridat: ce qui nous dispensera del'inserer en nostre Pharmacopée.

Entre les diuerses descriptions qu'on treuue de ceste Theriaque, nous choisirons quant à nous celle qui en est descrite par Gal. lib. de Antidotis, & de Theriaca ad Pisonem, qui est telle,

B

24.

Trochifcorum Scylliticorum 3 vj. Trochifcorum de vipera Opy Thebaici Marmat . hedychroi an Z iij. Piperis longi Rofarum rubrarum exficcatarum Iridis Illyrica aut Florentina Succi glycyrrhize Seminis Napi Gluestris & satiui Comarum Scordij Cretici Opobalsami seu olei ex nuce moscha-[ta expressi] Cinnamomi Agarici ana Zi. B. Myrrhe Costi odorati seu zedoariæ Croci Orientalis Casia lignea vera Nardi Indica Schoenantos Iunci odorati Thuris masculi pellucidi Piperis nigri, galbi Foliorum di Etami Cretici Comarum Marrubij Rhabarbari Rhei Stechados Arab.

DES THERIAQUES, Sem. Petrofelini Macedonici Nepetha, seu Calamentha montana [odorate Therebinthine Z nziberis Rad. Pentaphylli ana zvj. Poli Cretici Ramorum Chamapytios Storacis Calamità Meu Finitions Angelica was ma Amomi racemosi seu calami aro-Nardi celtica sos matici Terra Lemnia vera Phu Pontici seu Valeriana nostra Comarum Chamadrios Cretici Macis Garyophyllorum ana & f. Calcitides tofta an month Rad. Gentiane in merbe about Anisi torrefacti vel fricti Succi hypocyftidis Carpobalfami . Cubeba dibar volachus

Sem.fæniculi dulcis [culati Cardamomi maioris

Gummi Arabici Plendidi vermi-

Sefeleos Acacia 1 3 3 Thlaspios Comarum absinthy Cretici Ammeos Sagapeni ana 3 B. Castorei

Aristolochia longa Sem. dauci Cretici

Bituminis Iudaici seu asphalti

Opopanacis

Comarum centaurij minoris Galbani recentis and zij.

Mellis despumati triplum. id est libras quatuordecim, Z quinque, z ij.

Voila des ingrediens de toutes sortes, & douez de diuerses qualitez & vertus, qui entrent dans ce grand magistere tenu pour vne grande merueille & pour vn remede admirable & incomparable par toute l'Antiquité: Il est encore auiourd'huy en grad' vogue & estime: tesmoing la grande pompe & appareil, dont on vse quand on le veut dispenser.

Quant au grand artifice ou façon qu'on met à le parfaire : voicy quel il est mesme selon Galen, Les trochisques, les

racines, les fueilles, les fleurs, semences & Premier artifruicts, la terre de Lemnos, le chalcitis & ficepour la ci-le bitumen doiuent estre reduits en poudre tressubtile dans vn mortier d'airain auec vn pilon de fer, & le tout doit estre subtilisé, c'està dire passetres subtilemet auec la semence de Thlaspios, ou de naueau & raue sauuage,qu'il faut battre à

part, & les faut arrouser auec vn' peu de vin, de peur qu'ils l'attachent au mortier.

Que les gommes, les fues, & le Casto-second artifi-reum foyent aussi pilez à part les arrou-ce. sant auec vn peu de vin pour faciliter la puluerisation. Le tout estant ainsi bien appresté: sur le poinct qu'on veut faire la composition & mixtion on fera fondre dans vn capable vaisseau la therebintine en y adioustant vn peu de miel: quoy faict on y liquefiera les gommes, & feraon cuire le tout à iuste consistence, à la. quelle on adioustera peu à peu vne partie des poudres dissoutes das le vin, iusques à ce qu'elles acquierent consistence de miel: puis le tout mis dans vn grand & capable mortier, ou bien dans vn grand bassin semeslera fort bien ensemble, & cepeu à peu ou au Soleil ou à petit feu,

les mixtionnant & remuant auec vne spatule de bois, & ce par plusieurs iours, iufquesace que le tout soit bien vny & mesle ensemble. Ceste mesme agitatio apres sept ou huict jours passez doit estre encore cotinuee par deux mois pour laisser rant mieux fermenter la matiere, apres lequel temps on remplit de ce grand remede de belles botiettes d'arget, d'estain, de terre vernissee & de verre: lequel se contregarde en sa vertu presque le demy Theriaque eft aage d'vn homme: Car la Theriaque est vn fort medicament & efficace, qui dure

de fort longue durie.

iusques à trente ans, aux maladies esquelles la cause n'est si nuisante & fascheuse, comme yeur Galen. CONTRACT SELECT SER Auicenne passe bien plus outre en son

cinquiesme sure, premier traicté des Theriaques, en luy attribuant tous aages Diwers aages mesme la vie & la mort En la Theriaque se retrenuent (dit-il) se trouuent l'enfance, la puberté, l'adolescence, la vieillesse & la mort. Elle paruient à son enfance apres six mois: apres elle entre dans sa puberté & accroissement auquel elle persiste dix ans

aux regios chaudes & vingt ans en celles qui sont froides. En suite de sa puberté

elle demeure dixou vingt annecs en estat de consistence, de là elle vientà decliner apres vingt ou quarante ans, & en sin elle est entierement desposiillee de la vertu de Theriaque dans cinquante ou soixante ans, & lors suruient vne decadence en ces consections du degré de Theriaque &c. c'est ce qu'en dit Auicenne.

Quantaux proprietez diuerses & admirables vertus & qualitez qu'on luy attribue, ie serois trop long à les raconter, & perdrois trop de temps, qu'il me saut

employer à mieux.

Il y a certains Medecins grands perfonnages qui se sont en-hardis d'enfreindre l'austere loy donnee par Auicenne, comme nous l'auons ja dit cy dessus; qui ont diminué, adiousté & vse de correction en la composition de ceste Theriaque, & qui se sont dispensez en la preparation & mixtion de tenir vn autre ordre que celuy de Galen dont il a esté parlé cy deuant.

Les Medecins de Rome & de BoulonTheriaque
gne y ont adiousté les Trochisques de corrigee par
Canfre, & en lieu de Roses en sont comles modernes,
me vn extraict: y ont adiousté en outre

les bayes de Laurier, tous les myrobolans: les racines d'Angelique, Zedoaire. imperatoire, vincetoxicu, du cabaret, de la serpentaire, de l'aunée, la pimpernelle, la scabieuse, la corne de Cerf bruslee. fimples que nous tenos aujourd'huy specifiques contre les pestes & venins, & dot nous sommes seruis en nos eaux Theriacales & Antidotes contre les pestes, eserits cy deuant.

Bartholomeus Maranta celebre Medecinsuit vn autre ordre (aussi bien que d'autres) en la preparation & mixtion de ladite Theriaque, & veut que les simples humides, comme font les fucs, les gommes, & les larmes, soyent dissoutes dans vn excellent vin tel que la Maluoysie, & en employe à ces fins quarantes onces

qui sont enuiron deux pintes.

En quoy les Modernes pennent anois manqué en

Tels grands personnages n'ont pas soin pourtant de separer l'escorce materielle & peù actiue, du noyau plus forceste composi-mel & doué de beaucoup plus grande efficace & vertu; c'est à quoy deuoit principalemet viser leur correction. Ce qu'ils ont fait en cela de meilleur, c'est de faire voir (contre Auicenne) que ce grand remede n'auoit pas tellement atteint en tout & par tout fa perfection, qu'il n'y eust quelque chose à redire, tât à sa composition que preparation. Et sur tout d'auoir seruy de patron & d'exemple à plusieurs autres de suiure leurs traces, & mesmes de les surpasseren ne priuant le public de ce que Dieu leur pourroit

auoir distribué de mieux.

C'est le but auquel tout vray Medecin doit viser : c'est ce qui m'en-hardit & pousse moy-messe (qui m'estime des moindres de ma profession) d'entreprendre à corriger & à reformer vn si grand remede tant pratiqué, experimenté & admiré de toute l'antiquité : suppliant se beneuole Lecteur, de n'attribuer cela à quelque vaine gloire ou temerité : mais à ceste belle & honorable ambition & sainté desir, qui m'ont toussours poussé ble, & luy confacrer mes labeurs & mes veilles.

Orafin qu'on cognoisse que ce n'est pessiin de pas nostre intérion de destruire, ains d'e-l'Ambeur. disser & bastir tousiours sur messine sondement: nous voulons prendre, & nous 26 LA REFORMATION

feruir en la premiere reformation que nous allons faire de la Theriaque, des mesmes simples & ingredients, voire des mesmes choses, poids & mesures dont Galen & les autres se sont seruis en la description de la grande Theriaque artibuee à Andromachus: sousmettant tres-volontiers à la correction & censure de toute personne vuide de passion, la correction que nous y pretendons faire.

L'ordre qu'il Pour bien donc & fans confusion faux teur en composer & dispensier vne Theriaque, il la composition faut tenir que lque certain ordre & dispetation faut tenir que lque certain ordre & dide la Theria- sposer sa preparation en diuerses classes

pour plus grande facilité.

De la premiere classe doncques de ceste preparation seront les pastilles

De Squille

Let les Theriacaux principalemet, qui sont, comme nous auons desia dit la premiere base & sondement de ce grand Alexitere.

Nous logerons apres eux pour souuerains anodyns, qui doinent meritoirement tenir le second lieu en ceste-dite

DES THERIAQUES. grande & tres-vtile Antidote,

Le Safran. Le guille a voc le safran.

Car ces simples icy pour le grand repos vertu de 10dont ils la rendent participante par leur pum & du vertu & propriete anodyne, & la grande Safran. tranquillité de corps & d'esprit, que les pauures malades tourmentez de douleurs & d'inquietudes en reçoiuent, ont occasionné les anciens de la nommer Γαλλών.

Pour affocier, lier & glutiner mieux ensemble lesdits deux anodyns, & accroistre leur vertu retentiue & qui arreste toutes grandes & violentes defluxions & hemorrhagies, nous leur donneros pour adioincts en la mesme Classe,

> S Laterre sigillee Lacacia Le suc d'hypocistidis
> La gomme Arabique.

En la troisiesme Classe, seront les ra-3, classe, cines, fueilles, fleurs & fruicts preparez contre le venins & corruptions qui font

28 LA REFORMATION cordiales & appropriees à la corroboration de toutes les parties nobles du corps, & qui contribuent leur excellente vertu audit grand Antidote, tels

Rad. (Angelicae Zedoariae Gentianae Pentaphylly Iridis Florentiae Valerianae Calami aromatici

Aristolochiae Cassiae ligneae verae

Flo. Diptami
Calamenthae montanae odoratae
Malobathri

Comarum scordij cretici Hyperici

Ameos Centaurij minoris

Marruby Chamaepytios Creticae Chamaepytios

Nardi Celticae Nardi Indicae Napi agrestis & satiui.

Flo. | Rof. rubr. | Staechados Arabicae | Schemantos | Sefeleos | Thlaspios | Anifi torrefacti | Femiculi dulcis | Dauci | Petrofelini Macedonici

En la quatriesme Classe seront tous 4 cup. les aromates qui eschaussent le sang & les esprits, restaurent & fortisient nostre nature, & qui luy seruent comme d'un baume pour la preseruer de toute corruption: espices aromatiques, qui communiquent toutes leurs belles qualitez audit Antidote: en tel genre sont,

La canelle
Les gyrofles
Le Macis
Le carpobalfame ou cubebes
Le zingembre
Le pouve blanc
Le poivre noir

s. Claffe.

L'opobalfame ou huyle de noix mus cades.

Nous logerons tout aupres desdits Aromates, & ce en la Classe cinquiesme
trois larmes soulphreuses tres-pretieuses
& excellentes cousines germaines de ces
Aromates, & qui seruent mesme comme d'vn baume radical à nostre nature
en la preservant de pourriture & de corruption, à sçauoir

L'encens maste
Et le storax calamita.

Er colloquerons en la mesme Classe (vn degré plus bas pourtant) la therebintine, qui estant de mesme soulphreuse & balsamique, seruira à ces trois larmes, d'vn vray & bon dissoluant: qui augmentera leur force & leur vertu.

La fixicsme Classe est reservee pour les gommes attenuantes, dissoluantes, desopilantes, cephaliques, & hysteriques, ioinctes à ce grand Antidote, afin qu'on ne puisse rien desirer en luy dont il ne

6. Classe.

Opopanax Sagapenum Caltoreum Galbanam Bitumen Iudaicum.

Quant aux doses & proportions de chacun desdits simples vous les pourrez tirer & proportioner sur celles que trouuerez en la Theriaque sussitie d'Andromachus de la description de Galen & cydeuat par nous inseree en ce preset liure.

Il me femble auoir mis en affez bon ordre tous les diuers fimples de cefte grande & longue composition, auparauant si consusement rangez & pessemessez, qu'ils ne pouuoient estre bien distinguez ny discernez comme il faut.

Ie ne sçay pourtant en quel lieu placer trois seuls ingrediens qui restent, tant ils

LA REFORMATION me semblent estre inutiles & adjoustez fort mal à propos à ceste grande compoficion, afcauoir la Rhubarbe, l'Agaric, eg Rhubarbe, le Calcitis.

Avaric. & le la composion delaThe-

Vne once & demie d'Agaric, & fix wy rejettez dragmes de Rhubarbe qu'on y adjoufte. sont fort peu de chose au respect de la grande quantité de la composition de cest Antidote, si on s'en veut seruir pour l'euacuation: à quoy d'ailleurs cest Antidote n'est destiné, ains plustost au contraire. Si on replique que la Rhubarbe y est admise pour la roboration du foye,&l'Agaric pour celle du cerueau, ie n'en suis satisfait ny destourné de la refolution que i'ay faicte de ne les receuoir . ny donner place qu'à la porte, non plus qu'à la demie once de Chalcites, drogue quei'estime quant à moy du tout inutile & indigne d'estre admise en vne telle composition. Il y en a qui estiment le contraire, veu qu'elle y est enrollee de toute antiquité: & croyent dauantage qu'elle y fert de beaucoup: non tant pour y donner la noire couleur seulemet, qu'à cause de sa faculté exsiccatiue & astringente: l'estime pourtant cest ingredient

beau-

DES THERIAQVES.

beaucoup plus dommageable que profitable: d'autant que soit qu'on l'adiouste tout crud, soit mesme estant mediocrement calciné ou brussé, comme on le dir deuoir estre, il est tousiours pernicieux, prouoquant de grands vomissemets, voire mesme quand il seroit prins en dose de huict ou dix grains. Il est vray que demie once dudit Calcitis qui entre en la composition de plusieurs liures de ce grand Antidote est si peu qu'il ne peut faire ny bien ny mal, & demeure partant

Nous n'empeschons pourtant personne d'admettre lesdits trois ingrediens & leur donner tel rang que bon leur femblera. Ie me contente quant à moy de six ordres & classes que i'en ay faictes : voulant faire de chacune vn extraict & particulier examen, au veu & sceu d'yn chacun, afin de rendre de tant plus encore en force & vertu vn fi recommandable & tant estimé Antidote par toute l'antiquité.

inurile.

Nous commencerons doncques par l'examen des ingrediens du premier or ingrediens pre-dre ou premiere classe, qui sont les trois premierement

Examen des

4 LA REFORMATION

description fortes des trochisques susdies, & ferons voir quelle est leur composition selon les anciens: y adiousterons nostre correction & reformation, en soubsmettant neantmoins le tout, comme l'auons fait cy deuant, au plus sain iugement de l'equitable Lecteur. Il nous saut commerquitable Lecteur. Il nous saut commer-

cer par les trochisques squillitiques.

Îls font descrits par Galen en son liure de Anudorio, & au liure de Theriaca ad Pisonem: & apres luy par Age Terra. 4, servir in tendo de la matiere medicinale liur. 7, chap. 11. Et entre les Arabes par Aujenne (the profit

tre les Arabes par Auicenne lib.5.11481.1.

En ceste preparation des trochisques desquille, il n'y a pas grande industrie,

Æginete en descrit la façon en deux

nots: Scillam (inquit) luto aut farinae nassa oblitam moderatè assato, & acceptis

), internae partis ipsius partibus duabus, & fa-), rinae erui parte una terito, & similiter pa-

fillos efformato. Desse ditiril) mediocrement la squille enduite de farine, & apres auoir prins deux parties de son interieur, & vne partie de la farine d'erue macerez-les ensemble, & en formez des passils. Aucuns y mettent esgales par-

Quelle doit estre la preparation de la squille, ties de farine.

Il nous faut esplucher auant que pasfer outre ceste preparation des squilles en toutes ses parties, & faire voir ce que les anciens ont estimé digne d'y estre obferué: & vuider par mesme moyen quelques difficultez, qu'on a faict naistre sur la preparation de tels trochisques.

Vn des premiers poincts doncques squilles mifes qu'il y faut observer c'est l'essection des au rang des

fquilles: Car il y en a les vnes plus perni. venins. cieuses que les autres, & mesme qui sont mises au rang des venins par Mesuë & autres Arabes, comme font celles qui naissent separees de plusieurs autres, & toutes seules dans les lieux ords, sales & puants: les squilles d'Espagne, qui ont leurs fueilles approchantes de celles de l'Aloë, pour estre beaucoup plus grosses & mieux cuites du Soleil, à cause du pays chaud, sont meilleures que nos vulgaires, ou le Pancratium de Dioscoride, qui font beaucoup plus moindres, soit en grosseur materielle, qu'en qualité formelle, efficace & vertu.

La seconde observation gist au temps qu'on les doit recueillir: tous les anciens les squilles.

Le temps propre à recueillir

demeurent d'accord, que ce doit estre lors qu'elles sont en leur plaine maturité: que leurs fueilles & tiges sont secs, ce qui aduient volontiers sur les moissons en Esté. Ils sont pourtant d'aduis de ne les garder longuement; ains qu'elles soient mises en œuure aussi tost qu'elles feront cueillies. Sur quoy aucuns font naistre quelques difficultez, qui nous semblent estre friuoles, & de fort peu de consequence. Car ceste ordonnance de les mettre en œuure aussi tost, en destruit beaucoup d'autres de plus grande confequence & cosideration: d'autant qu'on doit preparer d'ailleurs, par l'aduis de la meilleure part de tous les anciens, les trochisques des viperes au Printemps,& Temps propre mesme soudain apres qu'elles sortent de leurs tanieres. Opinion que nous con-firmerons cy apres en son lieu, comme bonne, vtile & necessaire, & qu'il faut mesme mettre en œuure les trochis-

qu'es qu'on en prepare, tout aussi tost qu'ils sont prests: d'où on peut voir que la Theriaque se doit composer sur la fin du Printemps, & les trochisques de squille ne peuuent estre faicts & parfaicts,

viperes.

c'est à dire bien desseichez comme il faut, que sur la fin d'Esté. Que resoudros Difficulté sur nous sur ceste difficulté qui n'est pas pe- des squilles retite ? S'il m'est permis d'en dire libremet solus.

mon aduis, i'estime erronee & absurde l'opinion de ceux qui difent, que necessairement il faut faire les trochisques des squilles tout aussi tost qu'elles sont cueillies: d'autant qu'estat gardees, voire tout vn hyuer, elles fe conseruent entieres, pleines de leur suc & substance: ioinct que par le temps elles se cuisent, fadoucissent & bonifient tousiours dauantage, & se despoüillent par ce moyen de leur trop grande & nuisible amertume & acrimonie, & fera ainsi meilleur d'en preparer les trochisques sur le milieu du Printemps, lors qu'on peut preparer les trochisques des viperes : preparation à laquelle on doit specialement viser attendu que les viperes tiennent le premier rang & seruent come de principal fondement en telle composition, ioinct qu'apres le Printéps suit l'Esté, par la chaleur duquel la Theriaque pourra trop mieux se fermenter: ce qui est l'vn des poincts principaux & necessaires en

LA RÉFORMATION 28 ceste composition. Que s'il falloit, selon lopinion contraire, faire lesdits trochisques sur la fin d'Aoust, le temps deu à la fermentation seroit desia escoulé.

ment se doit

La troisiesme observation est la dequilles, com- coction desdits squilles, les vns les faifant cuire fous la braize, ou dans vn four à cuire pain, estant au prealable enueloppez ou d'argille, où pour mieux de paste, iufques à tant qu'elles foient bien cuites. Carautremet elles peuvent porter beaucoup de dommage selon Dioscoride, qui pour obuier à cest inconvenient les faifoit cuire en plusieurs & diuerses eaux, iusques à tant qu'on cogneust par le goust que lesdits squilles n'auvient pastant d'amertume, & d'acrimonie.

La quatriesme & derniere obseruation est en la mixtion & composition qu'on faict de la partie inrerieure molle & bien cuite dudit oignon, bien pilee & messee auec de la farine d'ers, ou d'orobe qu'appellent les A poticaires.

Ily a quelque difference touchant la quantité qu'on y doit adjouster de ceste farine: les vns estans d'aduis d'en y mesler esgales parties, les autres la troissesme

partie seulement.

Pour dire librement ce qu'il me semble, Ie trouue la façon de composer lesditstrochisques si crasse & si materielle, que ie suis estonné seulement de ce que plusieurs bons autheurs se sont peinez si fort, pour si peu de chose qu'vne preparation d'oignon, & qu'on luy ait faict tenir vn tel rang en la composition d'vn si grand Antidote, qu'est la Theriaque. Ie ne nie pourtat que tels oignons croissans pres des marets & lieux maritimes qui sont salez, n'ayent grande vertu incissue, attenuatiue, penetratiue, desopilatiue & deterfine. de la constituta de la constitucia de la constituta de la constitucia de la constituta della constituta de la constituta della cons

Mais ils ont besoing d'estre bien preparez, autrement comme dit Auicenne, tous squilles, voire les meilleurs sont poi- L. 1. chiap. 167. fon, d'autant que leur long vsage vlcere les visceres & comme escrit Dioscoride, la Squille a vne vertu acrè & bruflante. Ietronue donc quant à moy, que la feule coction du feu ou de l'eau est manque pour les preparer: le sçay bien que par le feu ou eau bouillante les choses fadouciffent: ainsi adoucit-on les oignons communs, & qu'on mange d'ordinaire:

mais en ceste sorte on les peut ou trop cuire ou ne les cuire assez, & ne les cuifant affez ils seroient trop acres & dommageables, comme nous l'auons remarque cy dessus : fils sont trop cuits, vous les adoucirez fi fort, que vous les prinerez de toute leur vertu attenuative, incifine, & deterfine, & les rendrez par confequent inutiles & fans nul effect, eftant fort difficile qu'on ne tombe en l'vne ou en l'autre extremité par ceste soite de coction.

D'ailleurs pour vn correctif de l'acrimonie bruflante & vlceratine qui est dans les Squilles, on y messe la moitié où troisiesme partie de farine d'Ers ou d'Orobe qui est tres amere & qui faict pis-Qualité de ser & couler le sang & par la vescie & par le ventre auec grandes tranchees, comme l'escrit Dioscoride, ce que Galen apres luy confirme en son huictiesme liure des simples, & adiouste au premier liure des Aliments, telle farine ne valoir

5.2. chap.10.

Porobe.

son goust des-agreable, que du mauuais sang qu'elle engendre.

C'est ce qui me faict iustement esti-

rien pour les hommes, tant à cause de

DES THERIAQVES.

mer, que la mixtion qu'on faict de telle farine en la preparation des trochisques te & grossiere, m'estonnant qu'elle ait net, duré dus usques aujourd'huv finance de la tret.

ou plustost qu'on ne l'air raclee & effacee des bons liures, come on a faict cent & cent meilleurs remedes antiques, dot on ne faict cas, & n'en y a auiourd'huy presque nulle memoire. Mais la cause de la duree desdits trochisques est pour estre l'vn des premiers ingrediens de ceste admirable composition de Theriaque, la merueille de l'antiquité, & qui est encore en vogue & credit auiourd'huy sur tout autre remede alexitere.

Pour la correction docques de tels trochisques, i'y voudrois proceder comme fensuit, en preparant la squille de sorte que ie luy osterois ce qu'elle a de trop d'acrimonie & chaude qualité, en luy squilles d'Elaissant au reste ses forces entieres, & spagne meilchoisirois tousiours celles d'Espagne, leures. mesmes hyuernees pour les meilleures.

Nous auons cy-deuant au chap, des vins & des oxymels (parlant du vinaigre & miel fquillitic) monstré vne prepara-

LA REFORMATION tion de squille, qui pourtant est commune. Nous disons maintenant que ceux

qui sont en pays maritime où les squilles naissent, & qui les peuvent (estant fraichement cueillies) transplanter dans quelque bon terroir ou jardin, & les y cultiuer quelque temps, font pour faire en sorte que tels squilles perdront toute leur venenosité: nous en auos faict ainsi des Ellebores noirs & autres fimples veneneux, quad nous demeurions és lieux qui estoient pres des montagnes, & leur

Moyen de faire perdre la potion aux simples.

auons faict ainsi perdre leur poison. On void les grands & admirables effects de la transplantation & comme par icelle plusieurs simples acres & amers changeut de qualité & l'adoucissent, tesmoing les cardes, les artichaux, les chicorees,& cent autres simples. (al si out)

Ceux qui n'ont ny le moyen ny la commodité de ce faire, en vieront au-

Divers moyes trement comme l'ensuit.

pour bien pre-Il leur faut prendre le cœur, & ce qui parer les fquilest le meilleur & le plus tendre aux squilles, les mettre en menues pieces, & theur exposer au Soleil, tant qu'ils se mollissent I. façon.

les proposez par l'Au-

DESTHERIAQUES. 4

& fondent comme en liqueur: Cest ainsi que Galen mesme preparoit ses squilles, pour leur laisser leur entiere vertui en les decuisant auec le grand & celeste seu de nature, à sçauoir le Soleil.

Ceux qui n'ont ny la commodité ny le loisit d'attendre le temps d'Esté (qui doit servir à telle coction) quand le Soleil est bien chaud y procederont come s'ensuit, en imitant ce seu de nature.

Prenez lemesme cœur & le meilleur 2. façon. des squilles, couppez-les fort menu, & les metrez dans vn matras ou vaisseau. de verre à col long, qui en foit remply à demy: Ce vaisseau sans estre clos qu'auec quelque simple bouchon, soit mis fans nulle autre liqueur das vn bainMar. bouillant par vn ou deux iours seulemet, ou iusques à tant qu'apperceuiez lesdits fquilles, reduits comme en bouillie ou liqueur espaisse adoucie, & retenat pourtant ses vertus: En cest estat elle sera tres-propre toute seule, & sans aucune mixtion pour entrer en la Theriaque. Pour mieux si voulez & en pouuez prendre le loisir & le temps, passez tout ce ius espois chaudement par l'estamine, que

REFORMATION ferez seicher au Soleil, ou à lent seu de cendres, & aurez comme vn amydon fec qui se gardera longuement empreint de toutes ses vertus : que si vous y adjoustez tant soit peu de gomme de Tragacanth ou d'amydon, vous en formerez des trochifques: le peu qu'on y adioustera de ladite gomme ou amy don n'ostera rien à la squille des qualitez incissues & detergentes qu'elle a, ioinct que ce font choses plus familieres à la nature, que la

Vous me direz qu'elle y est adioustee expres pour luy accroistre son incision & detersion: Ie le nie: car entant que farine yestant adioincte en si grande quatité, elle estouppe & opile, ioinst que nous auons remarque sa vertu detergente trop nuisible & pernicieuse, entant qu'elle prouoque le flux de sang, & par le ventre & par la vessie. The

Que si vous voulez vous seruir de l'or-3. façon , qui est un sucre dinaire & groffiere façon de cuire ladite fquillitiq. squille, enueloppee de paste en quelque four,afin qu'elle ne puisse endomager, quand mesme elle ne sera pas assez cuite, & qu'elle retienne encore pourtant

farine d'Ers

DES THERIAQVES.

beaucoup d'incifiue & acre qualité, il la faut piler, passer par vn tamis, & en ietter quatre onces sur huict ou dix onces de sucre dissout dans bien peu de vinaigre squillitic,& cuit à perfection, recuisant encore le tout sur le feu, le remuant & bien messant auec la spatule, iusques à ce que la matiere n'adhere plus au poiflon : ainsi ferez vn sucre squillitic excellent, dont pourrez former trochifques, tablettes, ou ce que voudrez pour vour feruir,& en la Theriaque, & en tous autres vsages où les squilles sont propres, qui perdent mesme tout le venin par ceste derniere cuite & message du sucre.

La meilleure mieux corrigee, & plus asseurce preparation de squille, c'est d'en faire vne sorte d'extraction telle que

Cenfuit.

meilleur. & estant grossierement haché, des sque estratiss mettrez-le dans vn vaisseau de verre pro-Prenez son cœur, & ce qu'elle a de pre, mettant dessus vinaigre rosat qui surnage la matiere deux doigts, laissez en infusion le tout au froid par vingtquatre heures, puis versez par inclination ledit vinaigre, qui aura despouille

de son venin tout l'oignon, puis adioustez-y apres d'vn bon laict de vache
ou de brebis, qui est meilleur estant
fraichement tiré, laissant le tout dans
vn bain bouillant, tant que le tout soit
liquessé, que coulerez par vn linge, puis
a lent seu de cendres le ferez euaporer
& reduire en extractum sec, duquel
vous pourrez serur, si voulez en lieu des
trochisques pour ladite Theriaque, & en
la dose qu'il faut.

Nou nous sommes trop longuement amusez sur la preparation d'vn oignons beaucoup de choses nous yont pousse, qui estoient dignes de cossideration, veu que c'est le premier ingredient d'vne telle composition, & qu'on estoit soigneux de le preparer le premier, joinst que nous croyons n'auoir rien dit qu'à propos, & qui ne soitveile.

La seconde sorte de trochisques que Andromachus adiouste en sa grande Theriaque sont descrits par Galen en son liure de Antidotis, par Acce, & par Æginete aux liures & chapitres sus alleguez: Auteenne les descrit aussi en son dit liure cinquiessme, traiché i. & les

nomme Trochifeos alinderacos, dont il guels fou les faich trois descriptions diuerses: aussi freids trochifeus sutres Autheurs sont differens en la description d'iceux. Ie ne voy pas qu'il soit grand besoin de preparer les districts trochisques, d'autant que la plus grand part des simples ou ingrediens d'iceux, sont trouuez en la grande & lon. 1. de Amid. gue legende des simples, qui entrent en la description de ladite Theriaque. Nous les descrirons pourtant selon Galen audit liure preallegué.

Mari
Afari
Amaraci
Aspalathi cŭ fâtalo citrino ana zij,
Schwenanthos
Calami aromatici
Phu pontici
Xylobalfami vel ligni Aloës
Opobalfami
Cinamomi
Costi ana ziij,
Myrrhæ
Folij
Nardi Indicæ

48 LA REFORMATION

Croci

Cassia lignea and 3 vj.

Amomi Zi B.

Mastiches Zi.

Le tout estant fort bien reduit en poudre tres-subtile, & mis dans du vin blanc, bon & odoriserant, faictes-en des trochisques, les doigts ayans esté trempez dans l'opobalsame & ius de baume, ou auce huyle de gyrostes: puis apres faites-les desseicher en l'ombre.

Trossesses Les trossesses trochisques de ceste espece de Trogrande Antidore sont les principaux, chiques pour les Trossesses, comme estant la base & seul fondemét qui sont les de ce grand & admirable remede, & sus principaux, à lesqueix esus lesquels par consequent il nous faut le des oppera, plus arrester, & de bien pres les esplucher.

plus arrefter, & de bien pres les esplucher. Galen en faiet la description aux liures sus alleguez. Ie mettray celle d'Æginete, qui est presque toute semblable, com-

me l'ayant prinse dudit Galen.

Preparation Prenez quatre ou cinq viperes fauues des trechiques ex recentement prinses, & leur couppez les anuess. la teste & la queuë de la grosseur de quatre doigts, la peau & les entrailles estans ostez, cuisez le reste de la chair en vne

bou-

DES THERIAQUES.

bouteille de verre auec du fel & de l'anet, iusques à ce que les arestes se separent de la chair, puis apres lesdites arestes estant diligemment repurgees & nettoyees de leurs chairs, meslez en icelles du pain pur de froment à proportion, & estans bien pestris ensemble, formez en des trochisques auec les doigts ayans esté trempez dans l'opobalsame ou huyle de gyrofles tiree chymiquement, lequel approche bien pres de la nature du baume: faictes-les feicher en vn lieu ombrageux, libre & exposé aux vents par l'espace pour le moins de quinze iours, où il les faut souvent remuer, puis apres les faut mettre & garder dans vne bouette de verre bien estoupee.

Aduertissement.

L'A principale base de ces trochisques sont les viperes, comme nous l'auons dit ailleurs, & fait voir comme ceux sabusoient du tout, qui prenoient pour icelles vne autre sorte de serpent qu'ils appelloient saussement Thirus.

Ce sont donc les viperes, selon lo-

D

LA REFORMATION pinion de toute l'antiquité, opinion receuë encores auiourd'huy, dont on fe sert pour la composition des trochisques theriacaux, & non d'aucune autre forte de serpent.

Les viperes requises à la Theriaque.

Et entre les viperes on se sert plustoft femelles plus des femelles, qui sont recogneues par quatre dents qu'elles ont, en lieu que les masles n'en ont que deux : mais on veut qu'elles ne soyent pas grosses. Voyez das

Aëce les autres indices, par où on recoferm.I.ch.90. gnoit le choix qu'on doit faire de telles viperes femelles plustost que de leurs masles, ou autres serpens qui leur ressemblent Tels animaux font aucunement faunes & agiles: ont les yeux vn peu rouges, le col estroit, la teste vn peu large, & la queuë tendant en amenuisant, sans aucune chair, quant est du vetre ils l'ont plus ample, &c.

Il y a plusieurs autres signes & indices, descrits par le mesme Autheur, pour recognoistre si ces viperes seroient propres pour en faire lesdits trochisques: car si apres qu'on leur a couppé la teste & la queuë, elles demeurent comme immobiles, elles ne sont point propres

51

pour fen servir. Si verò prædictis partibus Marque pour amputatis (adiouste Acce) motum quen- cognossire les bones viperes, dam videris in reliquo corpore superstitem, Tanimalia ipfa cruorem aliquandiu in se conservent, hac ipsavt optima in Antidoti "
consectionem sunt admiscenda: mais si lesdites parties estans coupees, quelque mouuement demeure, & qu'iceux animaux conferuent en foy quelque temps du sang ou bien de la rougeur, tels comme estans les meilleurs, doiuent estre pris pour estre mis en la confection & composition d'iceluy Antidote: & comme sur ce mesme suiect Auicenne escrit Lib.s. sum.i. en ces termes assez barbares. Quod si cu-tract.i. currerit ex ea sanguis plurimus, que si beaucoup de sang a couru d'icelle, parlant de la vipere, apres luy auoir couppé la teste & la queue, & fuerit motus eius in illa dispositione plurimus, & mors ipsius tarda tunc electa, 1. & qu'en ceste dispofition & estat, son mouuement auroit esté violent & long temps à mourir, alors elle sera bonne. Il y a en outre d'autres considerations, touchant le temps de choisir, prendre & vser à propos desdites viperes, pour en faire lesdits trochisques,

Di

52 LA REFORMATION

d'autant qu'elles ne sont pas bones prinfes en toutes faisons: sur quoy ie trouue du discord entre les bons & grands Autheurs, tant antiques que modernes.

Temps propre à choisir les viperes.

Les vns ne sont pas d'aduis qu'on chasfe, ou qu'on prenne les viperes aussi tost qu'elles sont sorties de leurs tanieres, come porte l'aduis de Galen en son liure des Antidotes: d'autres sont de contraire opinion, & veulent mesme qu'aussi tost qu'elles sont prinses, s'il est possible, ou pour le moins n'estant gardees qu'un iourou deux, qu'on en face les trochis-

L.s. traidés, ques : Et oportet vt non moriantur cum
p capiuntur, si possible est, dit Auicenne:

ne c'està dire, il faut qu'en les prenant elles ne meurent, s'il est possible: & Æginete en son 7, liure de la Medecine chap. 11. quand il parle des sels theriacaux: Viperas (inquit) samito recens captas quaturo, &c. Prenez (dit-il) quatte viperes qui n'agueres ayent esté prinses. Ie suis quat à moy de ce dernier aduis pour les raisons qu'on entendra apres que l'auray soigneusement recherché, apres m'estre informé de l'occasion, qui peut autoir et meu les anciens à treuuer dans vne beste

DES THERIAQUES. si venimeuse vn si grand & excellent Antidote, matiere de poids, & digne d'estre bien consideree.

Long temps auant que la Theriaque fut composee par Andromachus, les viperes recenies viperes & autres serpens estoient en vsa-iadis en l'osage ge en la Medecine, comme on le peut ne auant la colliger par Dioscoride, qui viuoit pres. Theriaque. que au mesme temps que Mithridates, Roy de Pont, composa & donna nom & vogue à son Antidote: Dioscoride donc en son second liure, chap. 16. parlant des viperes, enseignoit deslors comme il les faut escorcher, leur coupper la teste & la queuë, & mesme en oster les entrailles, & le reste couppé en morceaux ou pieces le faire cuire en huyle, vin, sel, & anet; de ceste chair ainsi cuite il en donoit à mager pour esclaircir la veuë, pour chair des viperenforcer les nerfs debiles, & pour em-respreparees, pescher d'accroistre les escroiielles. Il adiouste auoir ouy dire, comme ceux qui mangeoient de telle chair viuoient longuement: où vous verrez en outre comme il monstre d'en preparer vn sel pour melmes effects.

Voyla prefque la mesme preparation

LA REFORMATION 54

& cuitte des viperes d'auiourd'huy: mais sur tout celle de Dioscoride, faicte auec l'huyle & le vin , est meilleure que celle qui auoit esté faicte auec la seule eau. Ce qu'on a depuis adiousté, c'est du pain sec, pour en faire des pastilles & trochifques, afin qu'ils se puissent long temps conferner.

D'autres sont venus apres Dioscoride quiont eu encore plus grande cognoifsance de la bonté & vtilité de la chair des viperes (d'autant qu'auec le temps les fur les usperes, inuentions & experiences croissent tousafin d'attirer jours d'auantage) & ont bien passé outre, en faisant essay si la chair des viperes seroit propre contre son propre venin, en le pouuant attirer par quelque similitude & affociation du centre à la circonference,le dompter & le chasser dehors, comme ce n'est pas chose nouuelle, veu que l'experience nous rend certains que pluficurs bestes veneneuses, sont le vray Antidote de leur propre venin. Scorpio sibi ipsi pulcherrimum medicamentum est, in-

le venin.

mede à soymesme.

> > quit Celsus lib. 6, cap. 27. Quidam cum bono vino contritum super vulnus imponunt;

2) quidam super prunam eq imposito vulnus

DES THERIAQUES.

fuffumigant, i. Le Scorpion à foy-mesme est vn tresbonremede, dit Celse, 1.6. ch. 27. Quelques vns estant escaché & trempé dans du bon vin l'appliquent sur la playe, les autres le mettent sur les charbons ardents, & en parsumét les playes.

Pay dit plusieurs bestes venimeuses, d'autant qu'on ne peut tirer de toutes des Alexipharmaques, ains au contraire ce sont des mortels venins. C'est ce que escrit Aristote au 8. liu. de l'histoire des animaux en ces termes, Aspa angus ex 39 quo medicamentum illud putriscum com-32 ponunt in Appricagignitur, ad cuius ictum 32 nullum innenitur remedium. Le serpent 33 dit Aspic duquel ils composent ce medicament putres actif, vient en Afrique, & y prend sa naissance, pour la morsure duquel on ne trouue aucun remede.

Mais c'est vne question notable, & Question nodigne d'estre bien espluchee, à sçauoir de table trastite comprendre, quelle peut auoir esté la sur la matare cause premiere, qui a esseu nos anciens des viperes.

peres à rechercher & tirer d'vn animal tant veneneux que la vipere vn si grand Antidote & remede.

Si ie viens en matiere de tel poids, &

LA REFORMATION si arduë à rechercher les causes de bien loing; & à me seruir d'vne philosophie qui n'est commune à vn chacun tous equitables Lecteurs m'auront pour excufé, & ne m'estimeront pas moins quad ils me verront curieux à rechercher, voire bien auant, les secrets mysterieux de

Quant aux mesdisans & enuieux, ie ne les crains gueres, sçachant que la vertu est tousiours enuiée, ioinct que i'ay pour renfort mes Antidotes theriacaux, la seule veuë & bonne odeur desquels est trop capable pour surmonter le venin de leurs dents viperines.

nature.

Aristore en son 8. liure de l'histoire des Animaux, chap. 17. escrit en ceste forte: Que les serpens se despouillent de leur vieille peau au Printemps, quand ils sortent de terre, & en Automne: les viperes pareillement au Printemps & en Automne.

Par le mot deserpent il n'entend pas parler de toutes sortes de serpés, desquels Coleuressen il y en a beaucoup d'especes, ains des couleuures particulierement, qui sont les plus communes & cogneues, & dont

les entenduës fousle nom de ferpent.

En quel tembs les ferpens en viperes defpoisillent leur

DES THERIAQVES.

il y en a plus grande abondance : c'est pourquoy le vulgaire leur donne le nom de serpens, desquels aussi on treuue d'ordinaire la despouille parmy les champs entre les pierres & buissons, & ce en la France & ailleurs.

Si ce mot de serpent eust esté prins generalement par Aristote, il n'auout que faire de specifier soudain apres, come il faict, les viperes On verra cy apres par la suitte de mon discours, que ie ne desire qu'on obserue ces choses si particulierement sans raison & sans cause.

Il ne faut pas mettre en doute, que beaucoup d'esprits sublimes & plus esleuez que le commun, & que plusieurs personnes doctes & curieuses des secrets de nature ne se soient trauaillees à rechercher la cause de ce despouillement des serpens & des viperes, qu'ils n'en ayent consideré & pese toutes les circonstances, à sçauoir que cela aduient tous les Printemps & tous les Automnes, & ce tout aussi tost que tels animaux sor rourqueyles tent de leurs cachots & tanieres souster-feres changes raines: chose qui faict voir comme à de peau sur la l'ail & fort clairement qu'ils sont en ce Autampe

temps si remplis & embaumez en toute leur substance, si restaurez & fortifiez des vertus spirituelles du vray Nectar de vie. ou baume precieux & radical de nature contenu & enclos dans l'ample sein de la terre, comme en leur propre matrice, lieu&seminaire, que lesdits animaux ont pour lors ce pouvoir de despouiller leur vieille peau, & en reprendre vne nouuelle, afin de raieunir, l'il faut ainsi parler. Mais d'autant qu'il n'y a entre tous les

serpens, que la couleuure (appellee du commun serpent) & que la vipere qui se despouille de la sorte ausdites saisons, cela nous doit faire presupposer & croire, que la nature prouidente a donné à ces deux particuliers animaux, tat pour leur conseruation que pour le bien d'autruy vn instinct & proprieté de pounoir attirer, choisir & succer, non materiellement (veu que tels animaux, selon Aristote se Les serpens peuvent passer sans manger & boire, soit hors de terre, soit dans leurs cachots fort longuement) ains formellement vne me de la terre, viande spirituelle, à sçauoir ce sel soul-

phreux,& ce baume precieux de nature, lequel anime & vegete tout, au temps

attirent à eux le fel foulphreux,ban-

DES THERIAQUES. qu'il se sublime & s'esleue, (vers lequinoxe du Printemps) par l'attractive & puissante chaleur, ou par le feu d'Athanor de la grande lampe celeste: soulphre Admirable de nature qui par ceste admirable subli-du soulphre de mation remplit toute la surface de la nature en su terre de ses esprits balfamiques: arrouse veris. son sein de sa pretieuse & viuisiante eau

de vie, de sa seue & fructueuse liqueur, faisant refleurir & reuerdir toutes choses, & redonnant comme la vie à ce qui fembloir eftre mort. La mesme sublimation sefaict en l'equinoxe Automnal:mais la chaleur mãquant peu'à peu par l'eslongnement du feu celeste, & le grand sublimatoire de la terre se refroidissant, tous ces esprits vegetaux & balfamiques retournent das leurs chaos, & dans leurs propres matri-

ces : Les serpens & les viperes qui ont pour demeure le sein de la terre, succent & se repaissent par vn instinct naturel d'vne viande si celeste, pretieuse, viuisiate & specifique contre leur venimeuse & mortelle complection & infection, & en estans comme plus restaurez & viuisiez, ont vertu, non seulemet de se despouiller & se renouueller en l'vne & en l'autre sais fon: mais leur medecine balfamique & exuberante dont ils abondent, fert en-

que les viperes ferwent de contre-poifon.

D'ai vient core de medecine vniuerselle & alexipharmaque souverain à toutes maladies contagieuses & veneneuses, & specialement sert à faire despouiller les lepreux de leurs peaux toutes scabieuses, vicerees & infectes, & à les renouveller, & d'vn corps tout infect, putride, & tombat par pieces, en faict vn corps net, sain & fleurissant en bonne santé; sert d'abondant de contre-poison, par la vertu du mesme baume dont ils abondent, aux poisons les plus grands & mortels. Voila quelle est ma philosophie sur ce subiect.

Si quelqu'vn me demande en quel lieu i'ay trouué par escrit que tels animaux se repaissent sous terre de ce baume balfamique de nature; le responds auoir fondé ma conception & mon dire, sur les admirables effects que l'apperçoy en leurs despouilles, & en la proprieté que tels animaux venimeux d'ailleurs, ont de guerir la lepre, qu'on tient incurable par tous autres remedes, & de ce qu'ils seruent de si grand alexipharma-

Raifon de Popinion de l'Autheur.

DES THERIAQUES.

que, contre toutes sortes de poisons: ce qui ne peut estre sans l'aide d'vne grande & vniuerselle medecine, dont lesdits serpens doiuent participer, & faut par consequent qu'ils la sçachent succer & choisir dans les profonds cachots de la terre, où ils demeurent accumulez & entre-liez l'vn auec l'autre longuemet, sans prendre nulle autre nourriture: ou pour le moins il faut qu'au temps que les esprits foulphreux vegetatifs, animans & viuifians toutes choses de ce pretieux baume de nature, s'esleuent, se sublimét & penetrent mesmes à trauers les dures racines, troncs, fouches & escorces des arbres, pour les faire reuerdir, refleurir, & comme reuiure: Il faut, dis-ie, que tels esprits balsamiques penetrent de mesme à trauers le corps beaucoup plus mol desdits serpens, & qu'ils en soyent embaumez, de sorte & sià plein, que cela leur serue d'vne souueraine medecine, & pour eux-mesmes, & pour aurruy: Aussi les voir-on despouiller, comme nous l'auons notté au Printemps & en Automde, lors que tels esprits soulphreux font leurs exaltations, auquel temps (au Prin-

Notable Emilitude.

62

LA REFORMATION

temps mesmement) on void les escorces des arbres pleines de leur seue balsamique, n'adherer auec les troncs & cœur solide, & s'en pouuoir despouiller & separer aisement, comme les serpens se despouillent facilement aussi de leur vieille peau en tel temps pour les mesmes raifons.

Quelqu'vn voudra passer plus outre, & s'enquerir pourquoy ceste vertu & proprieté n'est donnée à tous serpens en general, ou à autres animaux qui seiournent dans les cachots de la terre, de sçauoir faire eslection de ce baume radical de nature, ou d'estre propres d'en estre embaumez, aussi bien que le sont les coulenures & les viperes : à quoy l'ay desia respondu que c'est vn instinct, pro-De l'herbe prieté & faculté particuliere qu'ils ont de nature, aussi bien que l'herbe Thora d'estre veneneuse, & l'Antitora qui naistratout aupres d'elle, & succera mesmes esprits d'vne mesme terre, de seruir de

contre-poison à l'autre: mais qu'il voye & considere comme les tans, les guespes, voire toute forte de mousches peuvent & sçauent bien succer, & se repaistre de

Pourquey tous les ferpens ne despouillent leur peau.

Thera (1) Antitora.

DES THERIAQUES. la sucree liqueur des fleurs & des fruicts; & pourtant il n'y a entre elles que les. seules abeilles, qui sçachent conuertir ceste manne celeste en cire & en doux miel, qui est vne chose pleine de merueilles: il en peur estre de mesmes des

serpens.

S'il me demande pour contredire da- Pourquoy les uantage, pourquoy est-ce que ce baume destouilles de radical, plein de si grade efficace & ver- venin. tu ne despouille de tout venin le serpent &lavipere, dont on remarque les morfures veneneuses: Que celuy-là considere comme l'abeille ne laisse pas d'auoir en la queuë vn esguillon picquant, mordant & veneneux, qui a tout fon corps au reste plein d'vne celeste, douce & balsamique liqueur, tres-propre à la guarifon de son propre venin: pourquoy ne pouuons-nous dire le pareil des serpens. Les Philosophes Hermetiques auront encore ce mot de moy, c'est qu'ils considerent & meditent de bien pres, pourquoy est-ce que les Poëtes, qui sous leurs fables tiennent cachez les plus grands secrets de la nature, ont feint que la toi-notable de fon d'or, & que le fruict precioux du iar- Hesperides,

din des Hesperides estoient gardez par des dragons veneneux & hortibles. Ils verront par là (s'ils ont les yeux de leur entendement ouverts) comme il leur faut rechercher leurs grandes œuvres & medecines vniuerselles, non à l'entree qu'ils trouveront aspre, espineus & gardee par des dragons veneneux e est à dite, non à l'extreieur & à l'escorce, mais en l'interieur des choses, aussi bien que la bouche du serpent & de la vipere, qui est

vne entree en laquelle vn grand venin

est caché, & dans son interieur vn grand & admirable alexitere.

Cesera mon contentement de pouuoir induire par ces miennes meditatiós quelque plus grad esprit que le mien de penetret plus auant, & d'en dire dauantage. Le Philosophe & Medecin Chreftien considerera sur tout, que Dieu &la Nature ne sont rien, sans grande & incomprehensible prouidence. Qui voudroit donner rasson de toutes choses, messes de celles qui sont occultes & cachees en la nature, il seroit bien empesché: cent & cent animaux ont des venins cachez dans certaines parties lethiseres.

DES THERIAQUES. thiferes, & font au demeurant vtiles à

cent bons vsages : la viue, poisson, a vue areste veneneuse sur le dos, tout le reste pui la giue, est vn bon mager, voire c'est vn poisson

des plus friands & delicieux: de mesme le serpent& la vipere, encore qu'ils ayent la dent & saliue mortifere, ne laissent

pourtant d'auoir le reste salutaire.

On ne prend aussi que le plus charneux des viperes pour en faire les trochisques, la teste & la queuë en estans separez. Car dans ceste partie de leur chair consiste toute leur balsamique & alexitere vertu. Mais il nous faut faire voir si ceste preparation desdits trochisques qu'on retient encore aujourd'huy est telle, qu'on n'y puisse, ny doine adiouster ny diminuer, ou si elle a besoing au contraire de quelque correction & reformation:il nous faut efplucher vn peu bien au long & exactement ceste matiere. I shipting ...

Nous auons faict voir cy-deuant en la En quoy dondescription des trochisques des viperes, siste specialeque tout le mistere consiste à bien faire paration des cuire leur chair. Hec coctio (comme on viperes, le void en la correction de Bartholomee Maranta, tres-celebre personnage) tanti

Obf:ruation

momenti eft, vt in ea consistat omnis benitas, aut imperfectio Antidoti, 1. Ceste coction est de telle importance, qu'en icelle consiste toute la bonté ou imperfection de l'Antidote : Somme il faut estre soigneux que leur chair soit cuitre à perfection, laquelle estant bien separee des os de l'espine, doit estre tresbien pilee dans vn mortier, en yadioustant du pain faict de bonne, pure & recente farine de froment, & qui soit bien cuit & fermenté:on en forme en apres des trochisques.les vns passent le pain par vn tamis, puis le meslent auec la chair tresbien pilee aussi à part, & la mixtion s'en faich beaucoup mieux.

Quant à la quantité du pain qu'on adiouste auec ceste chair, les Autheurs sont entr'eux de diuerses opiniós: les vns y en adioustent esgales parties, les autres la moitié, les autres la troissesme partie,

& aucuns la seule cinquiesme.

Combien de Il faut encore notter qu'aucuns des pain il faut anciens, en pilant & meslant ledit pain adisopter à la auec la chair des viperes y adioustent vn chair des viperes, silon peu de leur boüillon, pour mieux aider à mesler & empaster le tout, comme fait messen.

DES THERIAQUES. Aece. Les autres n'en y messent point, comme Æginete & Auicenne, & n'vfent que de la seule chair, ce qui a esté la façon la plus comune & receuë, d'autant que par le meslange dudit bouillon lesdits trochisques s'en corrompent & aigrissent plustost. Le susdit Maranta en la correction de ses trochisques viperins est d'aduis qu'ils soyent faicts & formez. Idque (comme il estescrit) si fieri porest fine infculo, aut saltem cum ipfius exigua quantitate: hoc enim modo celerius exficcantur. Contra (addit) se panis in insculo viperarum maceretur, & postea simul cum carne tundatur, tales trochisci difficulter exsiccantur, or sunt in causa vt postea caro putrescat & panis fiat acidus : c'est à dire, s'il fe peut faire sans bouillon, ou pour le moins qu'il n'y en ait gueres: car par ce moyen ils se desseichent plustost. Au contraire (adiouste-il)si le pain est trempé au bouillon des viperes, & qu'il soit pilé ensemble auec la chair, tels trochifques difficilement sont desseichez, & sont cause qu'incontinent la chair se pourrit, & le pain denient aigre.

Apres que ces trochisques estoient

LA REFORMATION ainsi formez les anciens (ce qu'on obferue encore aujourd'huy) auoient foin de les faire bien feicher, en les tournant fouuent, ores d'vn costé, ores de l'autre. & ce en lieu où le vent & la pluye ne pouuoit à plein donner : les vns les met-

toient du costé de Septentrion, d'autres

du costé de Midy, où le Soleil donne la plus-part du iour: mais ils se gardoient sur tout que ces trochisques ne fussent

touchez des rayons du Soleil. Sol namque (comme dit Auicenne) destruit & Spoliat

eos à virtute appropriata carnibus vipera-"

rum, opposita venenis, que sunt ex morsione & venenis ebibitis. Le Soleil destruit &

despoüille ces trochisques de leur vertu qu'ils ont par les chairs des viperes, &qui est contraire aux venins, prouenans & engendrez par morfure, & des venins prins par la bouche.

Voila toutes les plus belles obseruations, & tous les grads misteres dont les anciens & les modernes d'aujourd'huy vsent encore en la preparation de ces trochisques des viperes, que nous auons dit estre la principale base, & le fondement de ce grand Antidote & Theria-

DES THERIAQUES. que, tant & tant celebree depuis vn fi

long temps,

Il faut donc que ie confesse, que ie demeure estonné, que ceux qui ont trauaillé par cy-denant en quelque sorte à la correction de la Theriaque, n'ayent veu le deffaut qu'il y a aux trochifques des viperes, qui pour en estre le principal fondement, meritoient fur toutes choses, que les Autheurs employassent plustoft leur esprit sur vne reformation, que fur l'enqueste du vray cinnamome, du vray baume, du Chalcitis, ou autres ingrediens, qui ne sont que quelques dependances de ce grand remede.

C'est donc vn poinct principal, sur lequel il me faut estendre, pour remettre remarquable en sa premiere valeur, & accroistre les sur la prepavertus de ce grand remede, qui auiour-chifques viped'huy font beaucoup descheues, &ne reserins. pondet que quelque peuà ce qu'en a efcrit l'antiquité. l'entreprends ceste charge, poussé d'vn zele que l'ay eu toussours, & ce auec les mesmes protestations que

l'ay faictes par cy-deuant.

Pour entrer en ce discours bien considerable, nous auons à presupposer, que

Correction .

cegrand Antidote, selon l'opinion com-

mune & receue d'vn chacun.

De ces viperes les anciens n'ont penfé que d'en faire & preparer les trochifques, desquels nous venons de parlet en la façon cy dessus alleguee, & qu'il n'en pas besoing de repeter: trochisques qui ont seruy de fondement en ce grand secret & mistere, comme nous l'auons dit n'agueres, & le disons encore.

Sur quoy nous voulons esmouuoir trois questions que nous tascherons par apres de souldre le mieux qu'il nous sera possible, dont il ne peut resulter qu'vn

grand bien & vrilité publique.

Tron questios proposees sur s les trochisques susdits.

La premiere question est de sçauoir, s'il y a quesque loy qui nous induise ou contraigne à preparer necessairement des trochisques de la chair des viperes

La seconde, sil n'y a pas beaucoup de manquements & desfauts en la composition & preparation de ces trochisques, & le moyen qu'il y a de les corriger & reformer en mieux, quand on voudroit se fectuir d'vn tel formulaire, en s'accommodant à la saçon antique. DES THERIAQUES.

La troisiesme, si (sauf le respect deu à la mesme antiquité) on ne peut pas tirer & emprunter des viperes, beaucoup d'excellens & diuers formulaires, de remedes en saçon d'essences, baumes, confections & sels, qui surpasseront en toutes sortes les vertus & qualitez ausquelles sont appropriez les trochisques communs qu'on faict desdites viperes.

Ce que dessus bien examiné & vuidé nous esperons doner le moyen à vn chacun, de pouuoir preparer, non vne seule, ains duerses Theriaques, dont on trouuera les estects merueilleux, tant contre tous les venins qui s'engendrent dans nos corps, que contre toutes autres poifons donnees & auallees, ou causees en nous par les picqueures ou morsures des bestes venimeuses.

Pour la solution de la premiere queftion, ie tiens que c'est chose impertinente de cuider qu'on soit corraint pour la composition de la Theriaque, de faire toussours les trochisques, tels comme on les faict communement. Quand on a recogneu les viperes estre si souuerain remede contre le venin assenical de la

E iiij

LA REFORMATION

lepre (qui est l'vne de leurs plus grandes proprietez) ce n'estoit pas qu'on sit de leur chair cuitte des trochisques, ains nous voyons par ce qu'en escrit Galen en son vnziesme liure des simples, & au liure des Antidotes par l'histoire memo-

Ladres guern des viperes.

rable de plusieurs ladres, de deux principalemet qu'il a veu guerir, par le moyen des viperes, qui estoient entrees dans les vaisseaux où il y auoit du vin, & dans lequel elles estoient mortes. Car comme ce vin eust esté donné par commiseration à certaines personnes infectees de lepre, qu'on ne vouloit laisser languir en ceste misere, & desquelles on pensoit se depestrer bien tost par vne telle boisson, il aduint que ces ladres en changerent de peau, & en furent plainement gueris.

Ces admirables & briefues curations des lepreux, alleguees & confirmees par Galen, sont attribuees aux seules viperes entrees das des vaisseaux où il y auoit Raison de las du vin,où en fin elles serotent mortes, le

udire gueri. quel vin, auroit seruy comme d'vn vray menstrual & vehicule pour attirer à soy,

& s'impreigner des qualitez alexiteres des viperes: que bien qu'on les y trouua comme toures entieres, la principale vertu pourtant estoit communique audit vin, duquel ces lepreux ayans beu & vsc. receurent entiere & briefue guerifon de leur lepre incurable par tout autre remede. Voila donc comme les viperes ne laissent pas de faire d'admirables estects, sans que leur chair soit cuitte & redigee en trochisques: d'où on peut conclure que ce n'est pas vne loy necessaire d'yser tousous de leur chair cuitte & redigee entrochisques, veu que les viperes peuuet faire apparoir de leurs grandes & alexiteres vertus par vn autre moyen.

Ie croy, quant à moy, que ce qui a le plus occasionné l'antiquité & ceux qui les ont suiuis, de reduire la chair des viperes en trochisques, c'estoit qu'il y auoit d'auenture plus de peine en ce temps. là de pouuoir recouurer tels animaux, qu'il n'y a auiourd'huy. C'a esté la cause quad on en recouuroit quelqu'vne, qu'on taschoit à faire prouision d'vn tel remede, & les reduire en tel formulaire, qu'il se peus contre-garder quelques annees, asin qu'on ne sust contraint d'en refaire

Pourquoy la chair des viperes a esté iadis reduite en trochisques. 74 LA REFORMATION toufiours. C'est pourquoy Galen desiroit qu'on fust soigneux à les bien preparer & feicher, afin qu'on les peust contregarder entiers, & en leur force, deux & voire trois annees. Et de faict nous lifons comme mesme de nostre siecle, en desfaut de viperes difficiles à recouurer,

Tomentile on substituoit en leur place, la racine de El Dictame, Tormentille & du Dictame: Ante paulien des vipe cos annos, inquir Barthol. Mayantha, vin

agnoscebantur viperæ, colligique poterant: proptereamaiores nostri barbaros secuti, pro

" illis sumebant Tormentillam & Dictamum,

'i. Depuis peu de temps (dit Barthol. Marantha) à peine les viperes ont esté cognues, & ne pouuoit-on auparauant en recounter: d'où vient que nos deuaciers ayans ensuiuy les Medecins barbares, en lieu d'icelles prenoient la tormentille & le diptame.

Mais iugez quelle belle & bonne Theriaque ce pouvoir estre, & à quel iuste tiltre on la pouvoir nommer telle.

Response à la Quanta la seconde question, ie tiens 2-question. que quand on seroit contraint par necessité (ce que non) d'en faire des trochisques, qu'il y a beaucoup de choses à

DES THERIAQUES. corriger en la façon qu'on les faict ordinairement, & qu'on les peut bien composer d'vne meilleure & beaucoup plus vtile façon que l'ordinaire. Ce que nous esperons faire voir clairement, & comprendre à tous hommes clair-voyans, qui n'auront l'œil de leur entendement obscurcy des cararactes noires, & nubileuses d'vne trop crasse ignorance, ny leurs

esprits offusquez des vaines fumees de

presomption: Mais payons d'effect, & laissons-là les paroles.

Nous auons faict voir cy dessus, comme la preparation des trochisques des viperes consiste à bien faire bouillir leur chair auec l'eau comune, en y adioustant vn peu d'anet & du sel, tant qu'elle soit toute despecee, pour mieux en separer les os de l'espine: Ie maintiens neantmoins, que par telle coction toute leur chifques vipeprincipale & substantifique vertu se co- rins. fond parmy le bouillon, & que la chair en demeure denuee, ou qu'il luy en reste fort peu: Cependant c'est de la seule chair, qu'on se sert pour faire lesdits trochisques; Cum cocte fuerint, inquit vnus > ex primis Medicina Coryphais, ollam ab 20

igne depones, & carnes diligenter à spinis exemptas per se contundes nulla iusculi parte addita, i. A pres qu'elles seront cuittes, dit vn des premiers Coryphees des Medecins, vous osterez le pot du seu, & diligemment vous remuerez & battrez les chairs denuece & separces de leurs es-

pines, sans aucun bouillon.

Il yen a (commel'auons dit) qui eny adiothent si peu, que cela ne merite d'estre mis en conte. Mais mettons le cas qu'on se serue de ce boüillon, il leur faudra plus grade quantité de pain, pour en former leurs trochisques: ainsi leur vettu en sera amoindrie, & si ne lairrotils d'estre beaucoup plus subiects à se corrompre & à s'aigrir, que ceux qu'on aura faicts auce leur chair, comme il a esté notré cy dessus, par le tesmoignage mesme des plus anciens Medecins, par nous alleguez.

Or ie leur demande, quel grand preferuatif, conservatif, & alexitere, peur estre pour autruy vne chose qui ne se peut preseruer & conserver soy-mesme d'alteratió & prompte corruption? Pour embaumer vn corps mort, & l'empescher des vermines & d'vne si subite corruption, on prend le Sel, l'Aloë, la Myrrhe, & femblables chofes balfamiques, qui se contregardent elles-mesmes longuement, & qui ne sont subiectes à soudaine corruption: mais les trochisques des viperes, li ce n'est, qu'on y prenne vn extreme soin, & à les tourner & à les seicher, s'alterent & se corrompent tout Soudain le plus souvet, voire apres auoir esté oingts auec l'opobalsame, qui est la de puresation derniere & plus solennelle additio pour les trochisques des viperes. leur conservation. Cecy est confirmé par Acce, escriuant comme s'ensuit : Post-Tetr.4. serm. quam vero sicciores fuerint facti, cos opo- 1. chap.90. balsamo oblinito, & in vitreo vase afferna- >> to: ac quicquid puluerulenti & albi ex eis >> per situm productum est, post dies aliquot >> linteo extergito: perforantur enim fi idipfum 33 eis diutius adhærescat. i. Or apres qu'ils se- > ront secs, oignez-les tresbien d'opobalsame, & les gardez dans vn pot de verre, & tout ce qui sera poudreux & blanc en iceux prouenu du moisissement, nettoyez-le auec vn linge par quelques iours: car ils se trouent si cela mesmes y demeure long temps.

Opobalfame

Voila quels font les manquements & deffauts que nous trounons en la preparation de ces trochisques des viperes, lecquels nous des irons corriger & reformer en trois façons : par toutes lesquelles vn chacun pourra facilement remarquer, comme la vertu & proprieté qui est dans les viperes leur sera conserue e toute entiere & mesmes accreuie en lieu qu'elle leur est oste & diminue par l'ordinaire & commune façon, comme nous venons de dire & faire voir à l'œil.

Trois fortes
de confection
fur les trochifques viperins,
proposez Ef
enseignez par
l'Autheur.

Or pour mieux pouvoir al ceil.

Or pour mieux pouvoir distinguer ces
rois sortes de correction & reformation, & pour ne les consondre, nous les
appellerons: la premiere, Consection
viperine aromatique: la seconde, Confection viperine faccharine: la troissefme, Consection viperine iuniperine: les
quelles trois consections on pourra, si on
veut reduire en trois sortes de trochisques viperins, qui portet le mesme nom.
Chacun iugera par la preparation & coposition que nous en donnerons, pourquoy nous leur imposons tels noms.

Premiere Confection viperine aromatique.

PRenez la chair de quatre viperes, pre-parces à la commune façon : c'est à dire, dont vous aurez osté les testes & les queues & les entrailles, apres les auoir bien lauces auec du vin, & mises en pieces, couchez-les dans vn matras de verre, versant dessus eau de canelle excellente, vin de Canarie, ou hydromel vineux, de chacun cinq ou fix onces feulement, tant que la chair en puisse estre bien abbreunee, adioustez-y gyrofles, macis, poiure noir, zingembre, cubebes, cardamome de chacun deux dragmes, fommirez d'aner, hyssope & thym de chacun vn pugille, sel commun demy pugille, electuaire de gemmis, poudre d'aromat rosatu, diambre de chacun vne dragme. Bouchez en apres le marras si bien que rien n'en puisse respirer, en le mettant dans vn bain Mar.bouillant, & l'y faifant cuire à tres-grand feu par l'espace de sept ou huict heures, ou tant que recognoifsiez que les viperes serot du tout fondues

comme en liqueur: ouurez en apres vo. stre vaisseau, & versez le tout dans yn grand plat d'argent ou vaisseau de terre vernisse & bien net, separez-en tous les os de l'espine, coulez-le en apres & l'exprimez le mieux & le plus que pourrez, vous aurez par ce moyen toute la vertu entiere & substantifique de ces viperes, qui sera tres-odorate, comme empreinte des vertus des aromates, qui seruiront come d'vn baume ou opobalfame, que les anciens y adioustoient, où les modernes fe seruét en lieu d'huyle de muscades ou gyrofles, qui y feront ia adioustez comme dessus. Mettez toute ceste matiere dans vn alambic propre & capable auec sa chappe & recipiant, pour en separer à feu de bain vapoureux la liqueur le plus que pourrez, que garderez à part (d'autant que ce sera vne eau theriacale) tres-pretieuse) & au fond vous demeureravnepreticuse gelee,en forme d'essence ou d'extraction des viperes, que rendrez de consistence plus dure que molle, afin de la pouuoir coseruer plus longue-ment, voire sans nulle autre addition. De ceste consistence vous your pourrez feruir

8

feruir desia, sans y faire autre façon pour la messer aussi-tost auec les autres ingrediens de la Theriaque, comme nous dirons cy apres: ou bien (pour ne nous efloigner que le moins que pourrons de la façon antique) en pourrez former des trochisques, en y adioustant seulement autant qu'il faut d'amydon, qui est comme vn extractum du bled, qui n'est si corruptible que le pain, ou bien peu de gomme de tragacanth, pour rendre plus solide ceste matiere, & la former en trochisques que ferez desseicher si voulez, en les mettant dans deux petits pots au feu lent de quelque estuue ou hypo-causte, ou à la chaleur du Soleil: ainsi vous aurez des trochisques tres-excellents, qui contiennét toute la vertu substantifique des viperes, qui se coseruerot s'il est besoin longuement, estans mesine munis des vertus des esprits balsamiques des aromates: trochisques, qui ja d'euxmesmes sont vn grad alexitere & contrepoison, & desquels on pourra se seruir pour la Theriaque commune, voire melme pour en composer diviers Antidotes en diuerses façons, selon les maux diuers

J

qu'on auta à cóbattre: on ne peur faillir de bien bastir sur vn si bon & serme sondement, comme est celuy de la sustire preparation des viperes (que nous venos d'apprèdre) veu mesmes qu'en elles seules & en leur dite preparation gist & cósiste la base principale de ce grand alexi-

terela Theriaque.

Si en lieu d'eau de canelle, vin de Canarie, ou d'hydromel vineux, vous faictes ladite decoction de chair de viperes, auec le grand Elixir de vie, (dont vous troueuerez la deferiptió en ma Pharmacope au chapitre des eaux,) ce fera bien pour le mieux, & compoferez vn plus grand alexitere, fans auoir befoin d'addition d'aromates materiels, d'autant que ledit Elixir est affez empreint de leurs esfences, voire de toutes choses alexiteres & bezoardiques, comme vous le pourtez trop mieux voir & comprendre par sa composition.

Seconde Confection viperine faccharine.

FAut prendre la chair de quatre viperes, mises en morceaux come dessus,

& les mettre dans vn grand plat d'arget, versant dessus d'vne tres-excellente eau devie, & qui soit parfaictemet dephlegmee, laquelle furnage quatre ou cinq doigts, apres vous y mettrez le feu auec vn papier allumé, & l'eau de vie brussera & decuira par ce moyen ces viperes: il y faut adiouster de l'eau de vie, lors que verrez qu'il n'y en aura gueres plus: mais il le vous y faut mesler auec vne esquiere bouchee par le dessus, & qui n'ait qu'vn col bien estroit; autrement le feu se prendroit à vostre eau de vie: Continuez ceste decoction de la façon, tat que vous cognoissiez que vostre chair est assez cuitte: vn escu d'eau de vie suffira pour ladite decoction des viperes, faictes sur la fin que toute vostre eau de vie brusle totalement, comme elle le doit faire estant bonne & bien rectifiee: s'il reste quelque liqueur qui ne puisse plus brusler, elle prouiendra de la chair des viperes, alors separerez tous les os de l'espine, pilerez la chair en y messat peu à peu son propre ius das yn mortier de marbre, tant & si longuement que par le moyen de sondit ius elle passe toute comme en poulpe par vn tamis bien deslié, que reduirez par apres à lent feu, en consistence d'extractum, Vous pourrez desia vser de ceste chair ainsi preparee & accompagnee auec toute sa vertu substantifique pour la Theriaque, sans la reduire en trochisques, ou en faire nul autre meslange. Que si vous la voulez trochisquer pour la mieux contre-garder longuemet sans crainte qu'elle se puisse corrompre, vous aurez vne ou deux dragmes du muscilage de gomme de tragacanth ou Arabique, tiré auec quelque bonne eau de canelle, & messerez auec ledit muscilage, quatre onces de ceste chair ainsi preparee, y adioustant du sucre candy puluerisé tout autant, ou à discretion, meslant le tout ensemble, & en formant des trochisques ou tablettes; que lairrez seicher, & qui se garderont longuement: meslerez si voulez auec ladite paste, auat que d'en former des trochisques, huyle de noix muscade ou de gyrofles, de chacun vn scrupule, & aurez d'excellents trochisques ou tablettes saccharines viperines.

Troisiesme Confection viperine

L A troisiesme façon de preparer les dites chairs des viperes, sans rien perdre de leur vertu, ains la retenir toute entiere & la fortisse, il y faut proceder comme s'ensuit.

Faictes prendre à ceste chair des viperes autant de l'esprit balsamique & conferuatif du sel qu'elles pourront, ou materiellement & grossierement, en les salant auce du sel marin à la commune façon, ou formellement & philosophalement, en les faisant attréper dans le vray esprit acide du sel, cogneus aux vrays Philosophes; ce qui est une meilleure façon (sans comparasson) que la prémiere;

Ceste chair ainsi embaumee, auec vn des premiers baumes de la nature, soit mise & rangee dans vn tamis de soye, accommodé, mis, & enfermé das quelque instrument de fer blanc, ou de bois, ou de toille ciree, asin que le parfun duquel vous les parsumerez passe par ledit ramis, & soit si bien conserue qu'il ne se

86 LA REFORMATION puisse europorer ailleurs, ny perdre que le moins qu'on pourra, & que ledit partium donne tous ours à trauers ledit tamis, où sont les dites chairs.

Ledit parfun soit composé de

Graine de geneurier 1 16 & demic,
De graine de Laurier 4. onces.
Myrrhe 2. onces.
Succinum ou Carabe,
Berjoin ana demie once.
Gryoftes 1. once.

Du tout grossierement conquasse faites en parfun, en le mettant sur vn rechaud où il yait de la braise chaude, & accomodé en lieu propre pour en pouuoit parfumer lesdites chairs trois & quatre fois le iour, continuant à les parfumer quatre ou cinquours, tant que cognoissez à la senteur qu'elles en sont tresbien imbuës.

Quoy faist, mettez ces chairs dans deux perits pots de terre vernissez, propres & bien luttez, afin que rien n'en puisse respirer en vn four apres que le pain en est sorty. En ce four yous leur donnerez vne telle & moderee chaleut, Moyen de ne continuant à les y tenir iusques à ce que la highantific recognoissiez que pourrez reduite saci- que verno de lement toute ladite chair des viperes en la chia de viperes. poudre: ainsi on ne perdra rien de la substance des viperes, comme on faict par les decoctions communes, suiuant ce que nous auons obserué, ains augmente. rez de beaucoup leur vertu, par la communication des esprits balsamiques du

sel, & des ingrediens du parfun.

Ceste poudre pretieuse, produite d'vne beste si venimeuse, outre ce qu'elle pourra se conseruer à iamais, surpassera tous autres contre-poisons & alexipharmaques, soit pour en vser en la composition de la Theriaque, sans en faire des trochisques auec du pain qui ne sert de rien, soit pour en donner contre toutes poisons, ou engendrees en nous, ou suruenues par les picqueures ou morfures des bestes venimeuses, ou en pourrez mesler en tous remedes alexipharmaques, desquels tousiours ladite poudre fera le principal, seul & vray fondement.

Si vous m'enquerez pourquoy ie parle si hardiment, & auec telle asseurance,

d'vne chose que ie n'ay pas experimetee: Ie respondray que ie suis fonde sur raifon, experience, & authorité.

l'av deduit cy dessus la raison pour laquelle les viperes & les serpens ont vertu de se despouiller, & faire despouiller autruy: & pourquoy telles bestes peuuent mesme seruir d'vn si grand alexipharmaque, comme on le void par experience. Que si les trochisques comuns, qu'on faict de la chair des viperes par la seule coction, qui les despouille de leur plus substantifique vertu, comme nous l'auos demonstré, font pourtant encore de si grads effects ie dois estre persuadé qu'en leur conseruant, voire augmentant par ma preparation ceste leur alexitere proprieté & vertu, que les effects en seront encor de beacoup plus grands.

Ie suis fondé sur l'experience ayant ouy affermer à vn grand Prince, Monseigneur le Prince d'Anhalt (de qui la foy & la parole est telle & si sacree que ce seroit espece de sacrilege de la

Pondre tiree mettre en doute) comme du seul set-de couseure: d'admirabie pent ordinaire, qui est la couseuure, il se faisoit vne poudre sans addition d'autra

chofe, ny fans grande façon ou preparation cotre tous venins, voire les plus forts & mortels : qu'il en auoit veu, esprouué & faict luy-mesme des experiences incroyables. Cela m'a esté confirmé (voire en la presence de Messieurs du Laurans & de Lorme, l'vn premier Medecin du Roy, l'autre de la Royne, tous deux tres-grands & celebres personnages, & deux belles lumieres de ce siecle) par Monseigneur le Duc de Buillon, vn des premiers & qualifiés Seigneur & Capitaines de nostre France, disant auoir ouy dire & asseurer à Monseigneur le Comte de Solms le mesme que l'ay dit de ladite poudre du serpent: lequel sieur Comte communiqua à mondit Seigneur le Duc de Buillon ce secret, come vne des plus grades merueilles qu'il eust, par laquelle il se persuadoit de le bien obliger: &ne fais doute que ceste poudre ne soit celle dont Monsieur Ioan. Hartmannus, professeur Mathematicien en l'université de Marburg, tres-celebre personnage, & mo intime frere & amy, m'escriuit il y a quelques mois en ceste teneur & façon.

le vous promettray, peut-estre en brief,

quelque chose aussi d'vne certaine poudre, qui est certainement vn grand alexipharmaque & alexitere, contre toutes fortes de venins. l'ay veu (adiouste-il) de mes yeux la preuue d'icelle contre trois dangereuses especes de venins, sçauoir est du Sublimé, de l'Arsenic & du Napel prins par troisiours continuels interieurement par vn Medecin experimenté: maisincontinent sans aucune nuisance, la poudre prinse, ces venins auroient esté chassezauec grande admiration des affistans. Certainement il n'y a venin si grand soit-il qu'aussi-tost ne soit repousle paricelle, qui est vn artifice vrayement digne des Roys & des Princes: car il est du tout merucilleux & presque dinin:& ne sçay certes si en auez ouy parler d'yn femblable: mais d'iceluy & de plusieurs autres choses, bien tost nous en dirons dauantage.

Que si le serpent que nous auons dit & notté cy dessus, se despouiller tous les ans aussi bien que la vipere, a ceste vertu & proprieté: il ne faut pas douter de celle de la vipere, des vertus & grandes proprietez de laquelle on a dit & escrit tant de merueilles de fort longue main.

Par les authoritez que nous alleguerons, nous ferons voir comme on ne fest pas toufiours seruy des trochisques des viperes, & que nos trois confections vi-perines, par lesquelles nous conseruons toute leur vertu substantifique, sont sans comparaison, meilleurs & plus excellens alexiteres que ces trochisques des ancies, ausquels nous trouuons beaucoup à redire, & les iugeons deuoir estre reformez pour les raisons susdites. Nous ferons voirencore par authorité, comme dans le bouillon qu'on iette, & duquel on ne se sert pas en la confection desdits trochisques, consiste specialement la principale vertu substantifique des viperes.

Ol'admirable remede que c'est (dit Aëce) que de manger des viperes contre la ladrerie. Or en ceste sorte il les faut preparer: premierement couppez-en la preparer les teste & la queuë, & ostez la peau auec Aice. toutes les entrailles, puis lauez la chair deux ou trois fois en vn pot &bassin auec de l'eau pure, cuisez-la ainsi que les anguilles, ayant pourtant mis affez d'eau

par dessus, & vn peu d'huyle auec de l'anet & des poireaux, puis apres quad elle fera assez cuitte, salez le bouillon auec du sel moderément, & ainsi baillez-le au malade, estant couché au Soleil, avant toutesfois la teste bien counerte.

Si ce bouillon de chair de viperes simplement faict, & qui pour tous simples cordiaux roboratifs & bezoardiques ne reçoit que de l'anet & des poreaux, & lequel abonde plus en eau, qu'en bonne substance, a esté pourrant est imé par l'an-tiquité vn propre & grand remede, pour la curation d'vne si grande & incurable maladie que la lepre. Que sera-ce de nos, deux premieres confections viperines, en l'artificieuse preparation desquelles on peut voir comme vne quinte-essence, ou vne extraction de toute la vertu substantifique des viperes ? () : 500 - 500

Celuy fera bien aueugle qui ne co-gnoistra de premier abord la difference de l'vn & de l'autre remede: & quiconque les voudra mettre en mesme rang & degré, auroit bien faute de jugement: car ce seroit vouloir esgaler (en faict de nourriture) quelque fade bouillon, &qui

ne sentira que l'eau, à quelque bon restaurant, à quelque exquis consumé, ou à quelque delicate, sauoureuse, & nour-

rissante gelee.

Ie voy le Mome muet comme vn poisson, & qui n'a rien à repliquer sur mes deux premieres confections viperines: confections qu'il iuge & confesse, par leur exacte & philosophique preparation, estretute autre chose, & deplus grande essicace & vertu, qu'vn simple bouillon de viperes, si grossierement fait qu'Aèce le descrit: ouurage cettes plus digne d'vn cuisinier que d'vn Medecin.

Mais ie levoy au contraire rire à pleine gorge, & se mocquer de ma troisiesme confestion, que i intitule luniperine, d'autant que sa cóposition (dira-il) n'est qu'vne chair de viperes salee, parsumee, desseine, & come calcinee ou reduite en poudre ou cédres, par le moyé du seu qui priueles choses de leur humeur primigenie, qu'il appelle chair renduë, par consequent priuee de toute efficace & vertu. Ie ne mets rien en auant que cela n'ait esté allegué & disputé contre moy ailleuts, & à quoy ie n'ave respondu.

Mais asin de n'extrauaguer point, ains me tenir ferme sur le subiect des preparations des viperes, comme sur la matiere que nous traictons, ie les veux contenrer d'abondant, en confirmat mon dire, & par authoritez & par exeples de femblables preparatios de remedes, receues de l'antiquité, & desire qu'ils soyent Iuges eux-mesmes de l'excellence & preference des vns ou des autres. Entrons en matiere.

Sels des vipe. res vistez par l'antiquité.

Les anciens vsoient des sels des viperes.ils estoient sa en vsage du temps de Dioscoride, comme nous l'auons faict voir par ce qu'il en escrit en son liure 2. chap. 16.

Entre les Grecs, qui sont venus long temps apres Dioscoride, Galen a traicté bien au long la façon de faire lesdits fels,&apres luy Æginete,en son 7.liure de re medica, chap. 11. & le plus exactement de tous Aèce.

Tetr. 4 . ferma . chap.97.

le reduiray en peu de mots la façon, dont ils vsoient pour faire lesdits sels, bien qu'il y entre presque autat d'ingredies qu'en toute la Theriaque: c'est qu'ils prenoient quatre viperes, prinses tout

DES THERIAQVES.

fraichement: c'està dire, qu'il ne falloit garder qu'vn ou deux iours, lesquelles ils mettoiet toutes viues das yn grad pot bie net, & faict d'vne bone terre, & iettoient La façon cofoudain & a coup fur icelles vingt liures preparaient ou du sel ammoniac, ou du sel blanc leurs sels thecommun, & faisoient ceste premiere viacaux. operation le matin, lors que les viperes font plus tardiues à se mouuoir. Les dites viperes estans de la sorte premierement aggrauees & oppresses par ceste quan. tité de sel qu'on leur auoit ietté dessus, ils y adioustoient des pastilles faits auec la gentiane, aristolochie ronde, la centaurce petite, le cardamome, marrube, scordium, l'apium, chamcedrys, semence de ruë domestique, le tout en grande quantité: c'est à dire à tb, auec du miel, ils en formoient cinq ou six gros pastilles: adioustoiet cinq gros squilles, vingt autres to. de sel commun blanc, par def-

sus le tout. Quoy faict ils bouchoiet tresbien leur pot de terreauec yn couuercle. auquel ils laissoient trois trous, pour seruir de respiracles, & le pot estant bien lutté, afin qu'il peust tant mieux souffrir & resister au feu, ils l'accommodoient

fur quelque fourneau, & donnoient le feu par degrez, en fin donnoient le feu de flamme. Ils apperceuoient fortir par la force du feu des trous du couvercle vne grosse, espesse & noire fumee, qui estoit vn indice que le feu agissoit sur les viperes, & se prenoit-on garde de ne receuoir ladite fumee, comme l'estimat veneneuse. En fin quand ils obseruoient fortir par lesdits trous vne flamme claire,c'estoit indice & signe certain que lefdites viperes estoient bien bruslees & calcinees. Ce faictils laissoient amortir le feu & refroidir le vaisseau vingt-quatre heures, puis prenoient leur matiere reduite en cendre, qu'ils piloient tresbien & la passoient par vn tamis, en yadioustant de nouveau semence de ruë, graines de geneurier, semence de fenoil, de coriandre, de menthe, poiure long & plusieurs autres simples, dont la pluspart entrent dans la Theriaque, le tout bien meslé& tamisé: c'estoit vne poudre, ou plustost vne cendre qu'ils nommoient leurs sels theriacaux, qui deuoient estre à bon esciét salez, veu qu'ils y adioustoient quarante liures de sel ammoniac, moniac, ou commun, comme on le peut

voir par la description.

Voila descrit bien au long le grand mystere des sels theriacaux. Galen y adiouste vn particulier secret: c'est que ils ne brusloient pas les viperes toutes viues, craignans d'auenture d'estre infectez de leur maligne vapeur: mais prenoient en lieu les trochifques, tels qu'il Autre façon les prepare pour la Theriaque : voicy ces Galen. paroles. Quant à moy (dit-il) ie ne fais brufler les bestes: mais prens leurs pastils & trochisques, la cofection desquels i'ay enseigné & mostré en la Theriaque: ie les mesle auec les autres choses qui sont bruslees auec les bestes, & ie les brusle vne fois, afin que par l'vstion, ils ... perdent l'amertume qu'ils ont en foy. l'y adiouste autant de pastils que ie peux coniecturer suffire à quatre viperes, & certainement les sels sont deuenus bons, pour autant que ny par l'vstion des cendres ils n'ont retenu la saueur des cendres ny la couleur noire: mais à cause de la qualité, ils ont esté faictes tres-agreables au goust, & ont retenu vne vertu plus efficace & energitique, par laquelle

LA REFORMATION l'ay estimé que proprement ils excelloient,&c.

Il appert par ces dernieres paroles de

Galen, comme il rendoit par la calcination lesdits trochisques des viperes, douez de plus grande efficace : ce qui repugne du tout à l'opinion de ceux qui crient si fort, sans cognoissance de cause contre les calcinations, & qui osent foustenir que par telle operation l'humeur primigenie & radicale des choses se perd & se consume. Mais voyons-les condamner, voire sur le mesme subiect du sel & calcination des viperes plus à Tetr. 4. ferm. plein & plus ouuertement par Aëce, au chap, des sels theriacaux, escriuant commes'ensuit. Combien qu'il y en ait qui ne faict perir nient totalement leur vertu auxiliatrice, asseurans que la vertu de ces feres se dislipe par l'exustion: mais quant à moy ie diray hardiment (adiouste Aëce) les sels n'auoir la mesme vertu qu'a la Theriaque, non pas touresfois que leur vertu deperisse par le feu, veu qu'on void beaucoup de choses, lesquelles deuien-

nent meilleures, à cause de la familiarité qu'elles ont auec iceluy feu, comme est

1. ch.97,

Quele feu ne la verin des viperes.

l'or, la chaux & choses semblables: car

les viperes entieres bruslees, quittent & delaissent par l'vstion leur plus grande & maligne vertu. Or est il qu'elles prennent du feu leur force, temperament

auxiliaire & symmetrie, &c.

Cestesentence & opinion d'Aëce, sur lefaict des calcinations, & des fels theriacaux, approuue ma confection viperine iuniperine, par laquelle ie calcine & reduits en poudre lesdites viperes, & vse de ceste poudre ou cendre pour vn grad alexitere, ainsi que les anciens se sont seruis à mesmes fins de leurs sels theriacaux.

Mais que tout equitable Lecteur considere de pres, & iuge en saine conscience, quelle des deux calcinations ou incinerations de viperes, ou l'antique, ou la mienne, est la meilleure & plus vtile, soit en leur premiere preparation, confiture auec le sel, mixtion de diuers autres ingrediens, procedure aux degrez du feu, &en toutes telles autres manieres que ce foit. Pour mieux le recognoistre examinons-le par le menu.

Les anciens prenoient quatre viperes toutes viues, sans en separer ny la teste ny Preparation les anciens sur a calcination les viperes, coeree auec cele de l'Auheur.

la queue (où gist comme on estime tout leur venin.) Nous en separons telles parties comme aussi leurs entrailles: horfmis le foye & le cœur : les mettons en pieces, les lauons bien auec du vin, & par ceste nostre premiere operation (approchante de celle de l'antiquité en la confection de leurs trochisques) nous euitos la cruauté & incommodité de faire brufler toutes viues des bestes, ny n'encourons pas le dager d'estre infestez de leur venin comme les autres, qui sont contraints de se boucher le nez, & se contregarder des mauuaises vapeurs qui en sortent en les calcinant, desquelles ils pourroient estre empoisonnez, comme ils le nottentpar leurs escrits.

Les mesmes anciens sur quatre viperes adioustoient quarante 15. de sel ammoniac, ou sel marin blanc & prepare ceste quantité de sel adiousteo sur quatre viperes est exorbitante, veu qu'elles ne peuuent réndre au plus de cendres, que trois ou quatre onces. Cendres viperines, qui sont pourtant tout le sondement & nœud principal de la matiere cesteimmense quantité de sel, dis-ie, que

ie treuue & tiens faiche sans raison, me contraint auant terme, & sans pouuoir attendre la fin de mon examen, de faire voir à l'œil l'absurdité d'une telle mixtion & composition trop mal proportionnee.

l'embaume au contraire mes viperes auec l'esprit du sel, ou leur donne autant de sel seulement qu'elles en peuuent receuoir & prendre pour leur embaumement & conservation: & en lieu de gentiane, aristolochie, centauree, cardamome, seméce de ruë, & beaucoup d'autres simples qu'ils adioustent, voire en grande quatité, pour les faire encendrer auec les viperes, & ceux qu'on y adiouste en outre, sans estre encendrez ny calcinez en grande quantité aussi, comme les bayes de Laurier, poiure, zingembre & plusieurs autres tels simples : En lieu de tout cela (dis-ie) qui sont ouurages trop groffiers & materiels, & par consequent de fort peu d'efficace, ne seruant par leur trop grande quantité, qu'à offusquer & opprimer la vertu du peu de cendres que peuuent donner quatre viperes, nous les parfumons & embaumons du seul esprit de quelques fimples qui nous femblent les plus balfamiques, & ne laissons par ce moyen seulement en son entier la principale vertu qui procede des seules viperes, ains la leur accroissons spirituellement & formellement, non grossierement & materiellement.

Degrez du

Quant aux degrez du feu ils vsoient del'extreme, de sorte qu'ils chassoiet les parties mercuriales & les foulphreuses, ne restant sous le chaos d'vne si grande masse de cendres, que peu de quantité du principe actuel, à scauoir de sel, qu'ils n'auoient soin encores de separer:en lieu que ie ne donne & ne me serts que d'vn feu fort lent, qui sans faire nulle separation des substances actives aide à l'exficcation & consumption de l'humeur. passiue, excrementeuse & corruptible, pour pouvoir reduire en poudre seulement lesdites viperes, & pour les conseruer plus longuement par ce moyen en leur entiere vertu.

Faisons voir cependant les grandes & admirables vertus que les anciens attribuent à leurs sels theriacaux si grossie rement preparez.

DES THERIAQUES.

Or proprement & bien à propos (efcrit Aëce) on recommande les sels theria- Tetr. 4. ferm. caux pour guarir les maladies externes 1. ch. 97.

de la peau, comme sont la gratelle, la demangeaifon, la lepre, les dartres, la galle, neilleuse des la pelade, d'autat qu'ils effacent soudain fels theriales taches de la peau, & aussi les superfluitez & serositez qui sont sous icelle en grande quantité sont euacuez.

Vertu mer-

Ils guerissent aussi fort bien les suffu-

fions qui ne font confirmees.

Dauantage ils prouoquent les purgations lunaires: c'est à dire, les mois arrestez & supprimez, à cause de quelque obstruction ou incrassation de sang: les mesmes aussi arrestent l'impetueux &

trop grand flux de fang.

Quiconque aura pris deuant toutes autres choses ces sels, il surmontera les venenositez de tous les animaux venimeux : & mesme quand il en seroit infecté & atteint mortellement, moyennant qu'il aye pris ces sels incontinent apres, ne tombera en ce danger.

Il est bon & expedient en temps de pestilence de recourir à ce medicament & alexipharmaque, qui sert à repousser

104 LA REFORMATION & chasser ce mal.

Dauantage tels fels medicaux feruent pour toutes fortes de maladies, principalement pour celles qui aduiennent aux reins: car ils brifent & rompent les pierres qui y pourroient eftre, & rendent entiere fanté aux reins desseichez.

Il n'y a aussi remede semblable, ne si prostable contre le tournoyement de teste, qu'on appelle vertigo, & contre la douleur de teste inueteree, & le mal

caduc.

En sont gueris semblablement ceux qui ont la iaunisse inueteree, & qui sont subiects à la colique, les splenetiques & les hydropiques.

Item ils font reuenir les phthisiques & tabides en leur pristine santé & dispo-

fition.

Ils font aussi parfaictement reuiure les langoureux, & ceux qui sont attenuez & abbatus de grande maladie. Can le segui (adiouste Acce) que plusieurs paralytiques ont esté gueris apres auoir vse de tels sels theriacaux.

Il semble que ce seul remede ait esté destiné pour guerir la podagre qui com-

DES THERIAQUES. mence, & aussi toutes autres sortes de gouttes, & maux deioinctures.

Ils guerissent encor toutes les maladies prouenantes d'humeur atrabilieux.

mesme la fieure quarte inueteree.

Ils font mourir toutes sortes de vers. Bref, il n'y a maladie presque si grande & deplorable qu'elle soit, qui ne soit domptee par tels sels. Voila de grandes & admirables vertus attribuees ausdits fels theriacaux, & m'estonne que l'vsage d'vn tel & tant estimé remede soit maintenant comme esteint & perdu.

Veur-on sçauoir au reste la dose & L'usage des l'heure qu'il en falloit vser, & veut-on set theria-d'abondant sauourer comme il estoit sont moment.

tenu plaisant & agreable : Licet autem » (inquit Actius) tum in prandio, tum in coe- >> na eis salibus vei, cum quibuscunque eduliis 33 eos accipere velis, neque vltra ad corum ac- >> ceptionem prouocare oportet : tanta enim 29 in ipsis insita suanitas est vt magu volupta- >> tis gratia eos confectos quis dicere possit. Li- >> cet igitur vsque ad tria cochlearia per diem >> ex eis sumere maxime si cibus prius in ven- >> tre sit bene concoctus. Qui enim eos acci- >> piunt, coquunt melius & cibi appetentiores 33 " funt : floridius enim corpus habent , & fensus omnes vegetiores.i. Or on peut vser (dit Aëce) de ces fels, tat au difner qu'au souper auec quelque forte de viades q vous voudrez prendre & n'a-on que faire de contraindre & prouoquer à ce faire: car il se trouue vne si grande douceur en iceux, que plustost on peut dire qu'ils ayent esté faicts pour plaisir qu'autre-ment. On en peut prendre par chacun iour iusqu'à trois cuillerees, principalement si la viande qui estoit auparauant prinse est bien cuitte & digerce: d'autant que ceux qui les prennent font meilleure digestion, & ont meilleur appetit: ils ont mesme le corps plus vermeil, & tous les sens plus prompts & allegres.

Les grandes & admirables vertus de telsfels, selon les anciens ne pouvoient prouenir ny d'un sel marin ou ammoniae torresté, ny des cendres des simples sus mentionnez. On doit donc principalement attribuer le tout aux seules cendres des viperes. Que s'il est ainsi qu'en si petite quantité (au respect des autres ingrediens, qui les surpassent presque de la

DES THERIAQUES. milliesme partie) lesdites cendres pouuoient pourtant produire si grads effects, que pourra-on dire de la poudre de nos seules & simples viperes, sinon qu'elles doiuent auoir mille fois plus de vertu & d'efficace que lesdits sels theriacaux des anciens? Mais on dira que ceste vertu provient de ceste composition de sels,& non d'vne seule & simple poudre : Sur quoy ie mets en auant pour ma defense serves de la seule poudre des serpes, qui sans autre contre les vemeslange faict tant & tant de merueilles mins. contre tous les plus grads venins. Et n'est pas sans authorité ny sans exemple, que les anciens mesmes se soyent seruis des seules viperes desseichees & mises en poudre fans nulle autre mixtion, pour la cure des plus grandes maladies. Qui- >> dam verò (scribit Aëtius eodem libro (50) capite) viperas totas extendent & siccant, 33 posteáque terunt, ac eas in potu contra mor- 30 bum articularem exhibent, &c.i. Quel- » ques vns (escrit A èce au mesme liure & chapitre) estendent les viperes tout du long, & les desseichent, & puis apres les pilent, & les baillent contre la goutte, & cequi s'ensuit.

Par toutes ces authoritez & exemples, outre les autres preuues & raisons par nous deduites & alleguees, nous penfons auoir suffisamment prouué nostre confection iuniperine des viperes, qui est en consistence de poudre, ne pouvoir estre qu'vn tres-grand & excellent remede alexitere : voire tout autre que les fels theriacaux des antiques, par l'examen & comparaifon qui en a esté faicte del'vn auec l'autre, soit en leur preparation, composition, & autres operations necessaires & à l'vn & à sautre remede. Nous reformerons tantost en son lieu lesdits sels theriacaux, afin que de morts & estouffez tels qu'ils sont, nous les fasfions reuiure, & remettions en valeur, pour conseruer l'honneur & les droicts de l'antiquité.

Serres remarqualte for la auec l'esprit ou essence de la therebenpreparatio des tine, elle est par nous descripte en nostre viperes,

Sclopetarius, il y a presquetrente ans. Le secret des viperes faict auec le seul esprit balsamique du soulphre vegetatif de nature, est en outre vn des excellents remedes de tel ordre, & vtile en toutes fortes & confiderations.

La teincture des viperes surmonte encore tout cela, qui est le plus grand & admirable ouurage, qui se puisse tirer d'icelles: mais il y a vne grande longueur de temps pour la preparer. Ie peux dire auec verité l'auoir veue: mais non l'auoir faicte. Vn honneste & docte personnage Medecin, mon fingulier amy, citoyen de la ville de Soleurre, qui est le siege & la demeure des Ambassadeurs de France,m'en donna la premiere cognoissance: c'est à dire, me fit voir la teincture la plus rouge, la plus esclattan- Teincture des te & lucide, qu'il n'y auoit ny rubis ny viperes. escarboucle qui en approchast, d'vne odeur si extremement suaue & douce que iene la pourrois assez exprimer: elle penetroit mesme à trauers le vaisseau clos hermetiquement: quand ie dirois les effects que l'ay veu furuenir par la fuauité admirable d'vne telle odeur, on ne m'en croiroit pas.

C'est ce qui m'a seruy de lumiere & d'instruction sur la deuë & vraye preparation des viperes : l'auois sceu d'ailleurs pres de vingt ans auparauant le moyen

de les reduire en essence, par Guinterius
Andernacus, tres-celebre Medecin, demeurant pour lors en la ville de Strastrafbourg, lequel me le donna, comme vn
admirable alexitete, en contre-change de l'arcane du Tartre & de mon Laudanum, l'ay descrit (ainsi que l'ay ja dit cy
dessilos) ceste essence de viperes en mon
Sclopetarius, dont V vecherus l'a tirce &
descripte dans son Antidotaire general,

Excuse de l'Autheur.

1.2. fect. 18. fol. 694.

Nous ferons iustement censurez d'auoir demeuré si long temps sur l'examen
du premier ordre de la Theriaque, qui
sont les trois trochisques. Qu'on considere qu'ils sont la seule base, et le principal fondement (ceux des viperes melmement) de ceste grande Antidote: c'est
ce qui nous a csmeus à esplucher le tout
au long & par le menu: croyant que s'equitable Lecteur prendra le tout en bonne part: nous serons tant plus courts sur
l'examen & correction des ordres qui
suiuent. Venons donc au second.

Confideration Pour l'examen des choses du second des choses qui ordre: il n'y a que l'Opium à considerer: sond rang de Car apres les trochisques des viperes l'O-

DES THERIAQUES. III

pium tient le premier rang en la compo-la compolition fition de la Theriaque: c'est la seule ver-du Theriaque: tu de cest Opium, qui la faict nommer Recomman-ran mn, i. tranquillam, pour auoir la vertu dation de to-

d'apporter du repos à la personne, qui en pium.
prend: & c'est aussi pour quoy en toutes

les plus grandes & celebres Antidotes des anciens, dont ils faisoient le plus de cas pour la cure de diuers maux, l'opium estoit tousiours le principal ingredient: car il y a peu de maux qui affligent la personne, qui ne soyent accompagnez ou d'ardeurs, inflammations, inquietudes, esmotions, langueurs, oppressions, veilles, defluxions diuerses, ou de douleurs de teste, de poictrine, d'estomach, de ventre, ou de quelque autre partie particuliere, quelle qu'elle foit: pour la moderation de tous lesquels lymptomes, l'opium a vne specifique vertu & proprieté finguliere, d'autant qu'il peut surmoter ou l'vn desdits symptomes separément, ou plusieurs conioincts à quelque mal: non fans la merueille&l'estonnement, tant des assistans, que des propres malades. Et c'est la raifon pourquoy on void fouuent (en femLA REFORMATION

blables cas & accidens) faire des cures incrovables à la Theriaque, au Mithridat, aux Antidotes d'Esdras, d'Adrian & semblables, où ledit opium entre.

Aèce descriuant les vertus & proprietez qu'a la confection, qu'il intitule, ex Piconia, laquelle par d'aucuns (comme nous auons dit) est mise au nombre des Theriaques, & das laquelle composition

Confection ex ledit opium n'est pas oublie, en dit ce Paoniad Aë que s'ensuit. Verum somnum tandiu detigrande vertu, net, quousque pharmacum penetrarit & cau-

23 sas doloru diffoluerit, o sane multi ex agris a somno surrexerunt adeo concoquendi fa-

cultate præstantes vt obliti sint, an unquam

aliquid a principio doluerint, i. Certes elle faict filong temps dormir, iufqu'à ce que le medicament ave penetré & diffipe les causes des douleurs : voire il y en a plusieurs, lesquels apres auoir este resueillez ont troune si forte & bonne leur digestion, qu'ils ne se souvenoient d'auoir enduré aucun mal, &c.

Compositions

Mais voyez en outre comme ledit equelles entre opium sert de principale base & fondement à tous les plus grands & celebres Antidotes de l'antiquité. Antidotes, qui expref-

DES THERIAQUES. expressement ont esté baptisez de noms enflez & fignificatifs en telmoignage de leurs grands & merueilleux effects en la cure des plus grands maux.

Telle est l'Antidote par eux nommee Acharistos, pource qu'on ne luy peut rendre telle grace comme elle merite.

L'Antidote dite Theodoretos : c'est à

dire, don de Dieu.

L'antidote Athanasia, ainsi nommee, à cause de sa grande & immense efficace, d'autant qu'elle semble aucunement par fon vlage, rendre les hommes immortels. the med the state of the state of

Antidotus Panchrestos: c'està dire pro-

pre à toutes maladies.

Antidotos Symphonos, ainfi nommee à cause de la proprieté qu'elle auoit de guerir les maladies aufquelles elle eftoit destinee.

Antidotus Ecloga: c'est à dire, choisie. Antidotus Sotirios : c'est à dire, salu-

taire. 20 304 175 7830 Antidotus Panacea, ainsi appellee, à cause de son efficace, en restituant la fanté aux malades.

Antidotus Theodotus : c'est à dire,

114 LA REFORMATION donnee de Dicu.

Antidotus Argyrophora, ainsi nommee, à cause de son excellence, d'autant qu'elle est de grand coust, & qu'il faut beaucoup d'argent pour la faire.

Antidotus Sanitas : c'està dire, l'Anti-

dote fanté.

Antidotus Mysterium, qu'ils ont ainsi nommee, pour estre remede admirable, & propre à redonner la santé perduë, & à la conseruer entiere à toutes personnes: Ils ont bien passé outre, d'auoir osé nommer vne de leurs Antidotes ssóme ayant la vertu semblable à Dieu: parole que l'estime ressentir son blassique.

Si nous voulions nommer tous les Antidotes, où l'opium entre, & où il fert comme de principal ingredient, nous n'aurions iamais faich: Vous en trouucrez dans Myrepfus plus de quarre vingts de bon compte: Nous auons choifi les principaux, & ceux qui ont les noms les plus enflez. Si vous iettez l'œil fur leurs deferiptions, vous verrez que la pius-part font autant de Theriaques: c'està dire, composez de diuers simples

DES THERIAQUES. eschauffans, en la pluspart desquels le foulphre, l'euphorbe, & semblables ingrediens, ne sont pas espargnez: telle-

ment que vous iugerez facilement, comme les plus grands effects de tels Antidotes, qui tendent & qui sont appropriez à calmer tousiours les violents mouuements & tempestes de la nature, soit en diuerses sortes d'inquietudes, catharres, defluxions, douleurs, langueurs, veilles, & pareils symptomes: Vous ingerez, disie, que ceste vertu & proprieté desdits Antidotes ne peut prouenir que du seul

Vertu de

opiù, lequel par sa vertu soporifere, narcotique & specifique, a pounoir d'acoiser Popium. & de calmer tous les esprits les plus agitez, & les humeurs les plus esmeues & seditieuses. C'est pourquoy les grands effects de la Theriaque qui la font nommer tranquille, & donne-repos (comme nous l'auons dit) ne prouiennent aussi que dudit opium.

D'ailleurs ce qu'on remarque par l'essay & par l'espreuue qu'on faict de la bonne ou mauuaise Theriaque : c'est qu'elle empesche (estantbonne) que le medicamet purgatif ne face son action,

1. chap. 95.

Tetr.4. ferm. ains au cotraire: Si enim, inquit Aetius, va. lida & vigore efficax fuerit Theriaca puroabonne El de tionem minime fieri permittit, sua vi exubela manuaise rante pharmaci purgatiui facultatem: Si verò Theriaque.

aque purgetur homo, veluti si Antidotum no accepisset, manifest u fit eam Theriacam inua-

lidam & exilem effe, vt qua retinere non po-33 tuit purgatiui medicamenti fluxum. Aece tesmoigne cecy, en disant ces mots. Car fi la Theriaque est de grande vertu, elle

empeschera de purger par sa vertu, qui furmonte la faculté du medicamet purgatif: mais si l'homme est aussi bien purgé, comme s'il n'auoit prins d'Antidote, cela demonstre ceste Theriaque estre de nulle verti & efficace, comme n'ayant peu empescher l'effect du medicament purgatif. Lyonia

Landanum,

La pluspart des remedes opiatiques, Effetts du particulieremet tout Laudanum (qu'on appelle) quand il est bien faict, a ceste vertu d'arrester & d'empescher toute purgation & grande euacuation faicte & prouoquee, ou par l'art, ou par le mouuement de nature: l'opium est l'vn des principaux ingrediens du commun Laudanum; doncques c'est à l'opium seul

DES THERIAQVES. aussi, auquel cestevertu & proprieté doit

estre attribuee en la Theriaque. Voila doncques la vertu & l'excellence d'vn

tel ingredient.

Mais ce qu'il y a à reformer en iceluy, c'est que l'on le met sans nulle pre- qu'apporte paration en ladite Theriaque. En quoy l'opium mal on commet vne trop grande et reur: car cause diceux. chant ainsi appliqué en lieu d'un bon repos & douce tranquillité, qu'il doit apporter à tout le corps, il en-yure & trouble le cerueau, engendre vn assopissement, & apporte souuent vn sommeil lethargique & mortel: non par quelque extreme froideur, comme croyent aucuns, ains plustost par vn soulphre, puar, crud, indigeste, stupefiant & en-yurant qui est en luy, & lequel on n'en separe pas. C'est donc vn poinct principal de bien preparer ledit opium, de sçauoir separer fon foulphre, veu que c'est vn ingredient des principaux dudit Antidote.

Ceste preparation sera enseignee cy apres. Quand il fera ainsi bien preparé, on n'aura pas besoin d'arrendre vne si longue fermentation en la Theriaque,

Dommages

Pourquey l'usage de la Thersague est

differé long

fansen ofer doner que long temps apres qu'elle est bien fermentee & decuire; c'est à dire, que ledit foulphre impur dudit opium auec le temps en soit exhalé & se feparé, qui autrement peut rendre l'Antidote nuisible en lieu de prostrable. Car il n'y a rien en toute la composition,

Tetr. 4. Serm. 1. chap. 92.

Car il n'y a rien en toute la composition, foit vn feul simple, soit accopagné d'autres, qu'on ne puisse donner à l'instant fans nul peril, que le seul opium. C'est donc à cause de luy seul, qu'on en differe l'vsage si long temps. Au reste (dit Aëce) il ne luy faut pas peu de temps pour sa fermentation, parce que c'est vn Antidote propre & conuenable pour estre fermenté:ce qui se faict le plus souvet & ordinairement, par l'espace de douze mois. Le pareil est escrit par Æginete: son vsage est és morsures des bestes venimeuses, & pour ceux qui sont empoisonnez sept ans apres qu'elle est faicte.

Nous ne touchons point aux autres ingrediens de cé second ordre, qui sont le sassina, la terre sigillee, l'acacia, l'hypocistis, & la gomme Arabique: car ils ne sont point nuisibles, n'estans point preparez. Le diray seulement en passant, que

DES THERIAQVES.

l'esse du saffran a plus d'esficace & de vertu anodyne, que toute sa substance: mais l'adiouster en la Theriaque, ou en crasse substance, cela est indifferent, &

peut estre au choix de chacun.

Quant aux ingrediens de la troisics- Examen des me classe, qui consistent en racines, fueil- ingrediens de les, somnitez, fleurs & semences de plu-elasse obmis ficurs simples, presques tous chauds, be-par l'Auzoardiques, corroborants & fortifiants, theur. & lesquels le commun reduit en poudre seulement, & les sçait mesler pour toute preparation, le suis d'aduis pour quelque scrupuleux Auicenniste, de ne rien changer ny diminuer à tout cela : car si tous ces diuers simples appliquez materiellement n'ont si grand effect que les extractions qu'on en pourroit faire, pour le moins on est asseuré qu'ils ne peuuent nuire, estans adaptez à la vulgaire & commune façon.

Nous disons le mesme des ingrediens & simples de la quatriesme classe, qui sont les aromatiques: comme aussi de la cinquiesme, qui sont les larmes soulphreuses, encore que leur dissolution faice auec l'huyle de therebentine, les

LA REFORMATION rendroit de plus grand effect, comme il y en a d'autres deuant moy qui l'ont obferné.

preparer les gommes.

Quant aux trois premieres gommes, Façon de ou trois premiers ingrediens de la cinquiesme classe, à sçauoir l'opoponax, sagapenum & galbanum, qui sont gomes de nature aquee, & le plus souuent accompagnees de beaucoup d'immondices terrestres, pour mieux les purifier & accroistre leur vertu attenuante & dissoluante, il sera tres-vtile de leur donner vne simple preparation fort ordinaire & commune auiourd'huy, à sçauoir de les dissoudre dans vn bon vinaigre, & les passer par vn tamis : & les adiouster (estás aussi dissoutes, preparces & passees) à la Theriaque.

Louange du vinaigre.

Nous dirons en passant, qu'entre tous les correctifs de toutes gommes eschauffantes, & de tous sucs veneneux le vinaigre (participant de la nature vitriolique plus que tout autre vegetal) tient le premier rang; nous l'auons desia souuent dit, & ne nous pouvons taire de le dire & repeter encore. Ledit vinaigre est vnremede melme, singulier cotre les morsu-

DES THERIAQUES. res de serpens en general. Aëce adiouste

pour le particulier ce qui s'ensuit.

Tout cela est commun contre toutes Vsage du vinblesseures: l'vsage toutes fois a enseigné aigre contre la que celuy qui a esté mordu de l'aspie s'Aspie expedoit des auffi-tost boire du vinaigre, co- rimenté. me a esté remarqué d'vn petit enfant," qui ayant esté mordu d'vn aspic deuint " fort alteré, tant à cause de la blesseure," que pour les grandes chaleurs : mais ne " pouuat trouuer aucune boisson en lieux " tant arides, il beut du vinaigre (que par " cas fortuit il auoit porté quant & luy) & "
ainsi il sur deliuré. Ie croy (adiouste Aëce) que ce fut pource que le vinaigre bien qu'il ave la vertu de refroidir, il l'a aussi pour dissiper, d'où vient que la terre en estant arrousee elle escume : il est donc vray-semblable, que par la mesme force l'humeur venimeuse, qui vient à s'espessir au dedans est dissipee, & par ainsi la santé en est recouuree.

Il ne nous reste que d'examiner le Discours sur Chalciris des anciens: quoy que ce soit le Chalciris on tient qu'il estoit mis entre les remedes astraignant. qui font & engendrent croustes, & qui brussent auec vne grande adstriction : à

cause dequoy il y auoit grand rapportentre le Chalcitis, le Misy & le Sori. Galen parle de la transmutation qu'il a veuë. faicte auec le temps, du Chalcitis en l'yn des autres. Quelques modernes ne font pas grand difference dudit Chalcitis à nostre calcanthum ou vitriol: & de faict ils nommét l'vn de leurs emplastres diachalciteosimpropremet en lieu de l'appeller diacalchantum. Quoy que ce soit ceux qui escriuent les Theriaques auiourd'huy en lieu de Chalcitis prennent la couperose blanche, qu'ils font calciner au feu, & la reduisent en colchotar, duquel ils prennent ce qui est le plus Soulphre du rouge. S'ils auoient findustrie d'eslire vn bon vitriol d'Hongrie, ou Romain, ou de Cypre, qui est le meilleur, & du Colchotar,& de l'yn d'iceux en tirer vn foulphre doux, qui seruiroir de vray anodin & narcotique, surmontant mesmes l'opium : nous colloquerions ce grand remede à la seconde classe, voire le pre-

fererions, enrang de vray anodin, à l'efsence de l'opium mesme: la façon de tirer vn tel soulphre est cogneue à plusieurs Hermetiques: & d'autant que c'est

vitriol de quelle vertu. la principale base de mon Nepenthes, que ie tiensentre mes plus grads secrets, on ne me doit pas sçauoir mauuais gré, si ie neveux pas prosaner vn tel secret, ains le reserver pour moy, ayant ja assez donné occasion à vn chacun dequoy se contenter, voire pleinement, sil n'a l'amepar trop ingratte.

Si vous adioustez en la composition (en lieu dudit vitriol calciné) demie once de bon esprit aigre tiré d'iceluy: ce fera bien pour le mieux, & messime pour seruir à la fermentation necessaire à la

fuldite Theriaque.

Quant au Rheubarhe & Agaric, il n'importe pas beaucoup qu'on les y adiouste, ou non tant c'est chose de peu de consequence, pour y pouvoir profiter ou nuire, comme nous l'auons notté cy devant.

Pour tirer quelque profit de tout cet exacte examen & long discours; il nous reste à descrire & donner au public quelques compositions de Theriaques : dont nous ferons plusieurs ordres diuers, pour nous accommoder au commun populaire, & aux personnes de mediocre condition, voire mess aux Princes & grands Monarques, la vie & conservation desquels nous doit estre plus chere & pretieuse, que celle des autres. Et pour monstrer l'honneur & respect que nous portons à l'antiquite, nous suiurons en la premiere description les traces de la Theriaque antique le plus que pourrons, si ce n'est aux choses où chacun trouueral la reformation tres-necessaire & tres-vtile.

Theriaque commune, & se rapportat à celle des anciens. Reformation de la Theriaque, qui approche le plus de la vulgaire, & la maniere & façon de la bien preparer, qu' on trouuera aussi facile que l'ordinaire.

4. Trochiscorum faculæ scyllæ
Trochiscorum confectionis viperinæ avomaticæ.
Trochiscorum hedychroi, ana žiij.
Esseniæ opij žiij.
Croci
Terræ Lemniæ ana zvj.

Hypocistidos

Acacia
Gummi Arabici ana ZB.
Succi liquiritia ZIB.
Myreba
Thuris mafculi
Styracis calamite
Terebinthina veneta ana z vj.

Ce sont les ingrediens de nos trois premiers ordres, auec leurs propres dofes, felon la description commune d'Andromachus. Tout ce qui se peut pulueriser le soit fort subtilemet, & passe mesme par le tamis, & toutes lesdites poudres bien meslees ensemble, soient mises das vn mortier de marbre, y adioustat l'essence d'opium, qui sera en consistence de miel auec la therebinthe, l'hypocistis & l'acacie : Vous messerez le tout auec lesdites poudres, & en ferez vn corps, que destréperez peu à peu auec vn hydromel vineux ou maluoisie, broyant tresbien le tout dans ledit mortier auec vn pilon de bois, tant que le tout soit reduit comme en moustarde, fort claire, que mettrez dans vn matras, ou autre vaisseau de verre propre & capable, lauat

126 LA REFORMATION

ledir mortier auec le mesme hydromel vineux, asin que rien n'yreste de la matiere, auec laquelle adiousterez encore les simples ou ingrediens du sixiesme ordre: à sçauoir,

Caftoreum
Bitumen Iudaicum än deux draom.
De Sagapenum demie once.
D'Opoponax & Galbanum än deux
dragmes.

Apres les auoir dissoures dans du vinaigre rosat, & passes par le tamis à la commune façon. Et d'autant qu'il se separe tousiours beaucoup de terre crasse, qui diminuë le poids, il y en faut adiouster vn peu dauantage, tant que recognoissez (le mieux que pourrez) auoir vostre susseit poids ou dose: Le Castoreum & le Birumen Iudaicum seront dissours dans du vin blanc, & passes par le messen tamis, le tout soit mis dans ledit matras ou vaisseau de verre, où aurez mis les matieres des trois premiers ordres: & sur le tout (pour aider à la fermentation) adioustez en lieu de deux onces de chal-

nous en excufera. Telles drogues font

doncques,

Ivis de Florence Zi B.
Zedoaire
Bon bois de Casse
Iuncus odoratus
Pentaphyllum
Calamus Aromaticus
Valeviane, de chacun z vj.
Gentiane Zi B.
Aristolochie ronde z ij.

Puluerisez à part les racines, comme

128 LA REFORMATION aussi les fueilles, les sommitez&les fleurs: comme celles de

Diptame
Calamenthe de montagne
Marrube
Poliot de Crete, de chacun z vj.
Sommitez de Scordium z i B.
Sommitez de Marrube
Chamœpitis
Chamœdris, de chacun z vj.
Sommitez de mille-pertus z B.
Sommitez de Cétaure el a petite z ij.
Fleurs de Roses rouges z i B.
Stæchas Arabique
Nard d'Indie, de chacun z vj.

Meslez le tout ensemble, & en faictes vne poudre fort subtile, vous reduirez pareillement en poudre ce que s'ensuit: à sçauoir,

> Semence de Bunias ou raue faunage 3 i ß. Semence de Perfil de Macedoine Ans torrefié Fenoil doux

DES THERIAQUES. 129 Sefeleos Thlaspios Ameos, de chacun 3 3. Semence de Daucus de Crete z ij.

Erafin de contenter quelque Auicenniste, qui seroit peut-estre trop curieux & serupuleux, & que rien aussi n'y manque: adioustez-y, si voulez

S Agaric Ziß. Rhubarbezvj.

Meslezbien fort ensemble toutes lesdites poudres, tant celles des racines, qu'aussi celles des sueilles, sommitez, & semences, puis les passez par le tamis. Voila toutes les preparations qu'on y doit faire, lesquelles vous pourrez dispenser auec beaucoup de facilité, selon la methode que venons de prescrire. Telles choses ainsi preparees se peuuer garder, auar que d'en faire la premiere mixtion & digestion au bain Mar. (dot nous auons dessa parlé,) & la seconde, dont nous parterons cy apres, & meslerons le tout auec du miel, asin de ne nous des130 LA REFORMATION tourner trop de la preparation des anciens.

Les Autheursne sont point d'accord, touchant la quantité du miel qu'il faut mettre en ceste composition. Les vns n'y allans que le grad chemin, asseurent qu'il en faut prendre le triple, & par la supputation qu'ils ont faicte des poids desdits materiaux, ont trouvé qu'il y en auoit quatre liures, & quelques dix onces, dont ils inferent qu'il y faut messer quatorze tb. & quelques onces de miel. Les autres (qui mesmes sont nombrez entre les Medecins les plus celebres,) ordonnét d'en mettre seulemet dix liures. Mais (àmon aduis) c'est peu de chose, que de s'arrester si exactement à la quantité dudit miel. Ceux qui en mettent moins me semblent accroistre la force du medicamer, dont on prouue qu'on le doit mettre en petite quantité, veu qu'il ne sert d'autre chose, que de faire plus commodement messer les poudres ensemble, & les reduire en forme d'electuaire mol. Or donc veu que par la difsolution que nous faisons de la pluspart des matieres, il reste peu de quantité de

DES THERIAQVES. poudres, on n'a pas tant besoing de miel pour le rendre en consistence liquide ou d'opiate: mais il suffira de prendre six to. d'vn miel d'Espagne, ou d'vn miel blanc de Narbone, produit & elabouré par des abeilles, qui ne viuent que de la rosce celeste, des fleurs odoriferantes, & des fruicts les plus doux & delicats qu'on sçauroit trouuer: faut verser ledit miel, & le fondre dans suffisante quatite d'hy-. dromel vineux, ou de vin Grec, afin de le faire tresbien depurer. Lors qu'il sera cuit à perfection, vous verserez dedant petit à petit tout ce qui est en dissolution dans le vaisseau de verre, messant bien fort ensemble le tout auec vne spatule, tenat tousiours vostre vaisseau sur yn feu moderé. Ayant acheué la premiere mixtion vous messerez petit à petit toutes les susdites poudres (n'ostant point en aucune façon vostre vaisseau de dessus le feu) iusqu'à tant que le tout soit fort bien mesle, & que la matiere l'attache à la spatule, alors il faudra ofter vostre vaisseau de dessus le feu, en continuant à le remuer iusqu'à tant que tout soit froid, & alors vous cognoistrez si vostre electuai132 LA REFORMATION

re est en bonne consistence, & telle qu'il

Baume se doit faut. Ceux qui peuuent recouurer du
adiouster au vray baume de Leuant, en y pourront adiouster hors le feu, qu'ad la matiere commence à se refroidir, yne once & demieou en lieu on adioustera quelques dragmes d'huyles aromatiques, de gyrosses

mence à se refroidir, vne once & demie: ou en lieu on adioustera quelques dragmes d'huyles aromatiques, de gyrofles, noixmuscade, extraicts par l'art chymique. Il suffira de laisser fermenter ceste matiere, sans l'oster du poisson sept ou huict iours seulement: car l'opium qui est bien preparé à nostre façon, ne re-

quiert pas dauantage de temps.

Vous verrez dans ce temps esseuer & fermenter comme vne paste vostre matiere: il la faudra bien broyer deux ou trois fois le iour, & en apres la mettre dás des vaisseaux d'argent ou de terre, posis & bien vernissez, en doutez que n'ayez vne tres-excellente Theriaque, & en lieu qu'on donne des ordinaires la quantité & grosseur d'vne auellaine, sussina d'en donner de ceste-cy celle d'vn gros pois. Il faut estre soigneux & exast à la co-êtion de la matiere, afin qu'estant restroidie, elle ne demeure ny trop liquide, ny trop dure: ce qui est fort facile à tout

bon Artiste.

Quelqu'vn me dira, qu'en parlant & cspluchant si exactement & particulie- une obietion ment ceste matiere, il semble que i yaye l'Autheur. mis la main souuent, que i'ay mesme preparé en la façon que dessus d'autres-fois telle sorte de Theriaque, qui n'est pourtant venuë iusqu'à present à la notice du public. Pour response ie confesse librement, que c'est la premiere description que i'en fais : mais que c'est sur le modelle & sur le patron de cent sortes de Laudanum que i'ay faits & composez de mes composez par propres mains en mon temps, & en diuers lieux, ores auec des poudres bezoardiques, & la pluspart des principaux ingrediens de la Theriaque, ores auec des extractions, quintes effences, magisteres, que ie tirois d'iceux : si qu'ayant basti sur vn bon fondemet, à sçauoir sur vn opium bien preparé, l'ay tousiours marché fort asseurément, sans auoir oncques failly d'en faire des remedes, qui esgaloient & surpassoient encores en vertu toutes les grandes proprietez attribuces à la Theriaque, en ce qui procede particulierement de l'opium, qui luy donne le nom

Response à

Laudanums

134 LA REFORMATION

de tranquille, & la rend propre pour la guerison d'infinies maladies, où il saut accoiser les tempestes des esprits mutinez & esmeus pour diuerses causes.

Nous auons aussi desia dit que nos diuers Laudanums peuuent estre appropriez ne plus ne moins que les Theriaques, contre les venins & interieurs & exterieurs qui affaillent nos corps quad nous y adiousterions les trochisques & remedes qu'on tire des viperes: La certitude que nous auons des grands&admirables effects de nosdits Laudanons, en telle forte & façon que nous les desguifions: & la conformité qu'il y a de leur composition & preparation auec la Theriaque que nous venos de descrire, m'occasionnent de croire, & d'asseurer vn chacun de l'excellence d'vn tel Antidote.

Ceste façon de Theriaque, dont nous venons de faire la description, est selon la voye des ancies, de laquelle nous nous fommes le moins fouruoyé qu'il nous a este possible. Il ne faut pourtant nous arrester tousiours à fuiure ceste grande route. Le plus court chemin, ny le plus

DES THERIAQVES. beau, n'est pas tousiours celuy qui est le plus battu: Il nous faut doncques prendre quelques addresses, qui nous conduiront auec plus de facilité, de commodité, plaisir, & vtilité au but pretendu. Ce qui nous doit rendre exempts de

Seconde Theriaque Benedicte.

tout opprobre, de mesdisance, & de ca-

lomnie.

EN ceste seconde preparation de The-riaque, nous suiurons encore le plus que nous pourros les traces des anciens. c'est à dire, nous nous seruirons de tous les ingrediens de la Theriaque, desquels nous tirerons la vertu plus substătifique, & en separerons ce qui est de plus crasse & materiel. Car bien qu'on luy donne le pouvoir de guerir les plus grandes & oc- Vertus de ceste cultes maladies de nostre corps, & qui Theriaque beneducle. pestes, epilepsies, lepres, & toutes autres maladies contagieuses, & iaçoit qu'on la tienne pour la domptrice de tous venins, conçeuz au dedans de nos corps, ou faits par les picqueures & morfures des bestes

LA REFORMATION 136 venimeuses,& bien qu'elle soit reputee en outre pour le plus grad Antidote roboratif & conservatif de nos esprits, & comme vn principal appuy de la vie:toufois, tant plus la preparation sera spirituelle & de nature celeste, tant plus elle

en sera active, & ses effects d'autant plus

admirables & beaux.

Or d'autant que nous auons desia disposé ceste grande & longue composition, en sorte qu'au lieu qu'elle estoit auparauant toute desordonnee & confuse, on la peut voir maintenant reduite en fix Classes & ordres, par lesquels on cognoist facilement de quelle nature & proprieté sont tous ses diuers ingrediens: nous suiurons ces mesmes ordres en la preparation que nous desseignons, pour tant mieux faciliter le tout, & afin aussi, que les Apoticaires avent moins de trauail, peine & difficulté d'en faire toute la preparation, dispensation & mixtion, qu'ils n'ont suiuans la façon vul-

Six classes diuerfes des in- gaire.

gredies requis Nous auons desia cy dessus monstré en ceste The- les preparations des squilles & des viperes, qui sont les principaux ingrediens

du premier ordre.

Pour le second, en lieu de mettre l'opium tout crud & fans preparation, nous auons apprins aussi d'en tirer l'essence,& au lieu de veneneux qu'il est, le rendre salutaire: c'est le principal faict. Car en la preparation des viperes & de l'opium, consiste tout le secret & le mystere de ce

grand Antidote.

Vous prendrez donc trois onces d'ef- En quey confence d'opium bien faicte, comme nous de la Therial'apprendrons tantost plus particuliere-que. ment. Que l'essence qui sera reduite en façon de miel soit dissoute dans vne liure de jus de limons bien depuré, & ceste dissolution soit mise dans vn poisson ou petit bassin d'argent, qui soit capable pour contenir toutes les matieres. Ceste dissolution d'opium vous seruira comme de base pour mieux faire la mixtion de tout le reste : adioustez à ceste dissolution qui sera dans le poisson, deux onces de nostre confection viperine preparec en lieu des trochisques theriacaux, comme nous auons enseigné cy dessus.

On pourroit faire vn extraict des trochifques hedychroi, & l'adiouster à ce que dessuraison sen peut passer: mes lez y austi l'essence de safran (faite come diros cy apres) vne once, terre sigilles six dragmes: hypocistidis, gome Arabique, sans estre preparez, de chacú demy once, &demic once de bonne liqueur aigre de vitriol en lieu de chalcitis: saíctes dissourdre d'ailleurs myrthe, thus, & storax calam. de chacun six dragmes, dans peu

d'huyle de therebinthe, & l'adioustez auec tout lereste qui est dans le poisson.

Cependant vous aurez faict vn extraict de toutes les racines, herbes, leméces, & fleurs des ingrediens de l'ordre quatriesme, auec vne eau de vie de geneurier, ou eau de vie de vin, ou auec vn bon hydromel vineux ou maluoys de Candie: toute ceste extraction tiree des ingrediens tout à la fois, & chaeun selon leur dose (qu'auons mise cy dessus) soit adioustee dans ledit poisson.

Adioustez-y aussi vn extractum, que ferez de tous les Aromates de la cinquiesme classe, & que ledit extractum soit faict auec l'eau de canelle, ou vin de Candie, & messez ledit extractum auec

les autres choses.

5.

En fin y adiousterez les gommes du fixiesme ordre, dissources dans du vinaigre, & passees par le tamis à la commune façon, ainsi que le verrez en nostre chapitre de extractis. Ainsi vous aurez meslé toute la vertu substantifique de tous les ingrediens de la Theriaque dans ledit poisson auec leurs liqueurs, ou propres dissoluans: & c'est chose que pourrez faire en vn mesme temps, & auec si grande facilité que celuy fera bien d'vn esprit groffier & materiel, qui ne le comprendra

Touté ceste mixtion qui contient grande quantité de diuerses liqueurs & disfoluans, soit mise dans plusieurs alem- East theriaca. bics auec leurs recipians au bain vapo. le excellente. reux, pour en faire exhaler toute la liqueur iusques à consistence de miel, ou vn peu plus dure: gardez soigneusement ceste liqueur, qui sera vne eau vrayemet theriacale & si pretieuse, qu'on ne sçauroit assez l'estimer: L'extractum ou matiere mielleuse, qui demeurera au fonds, soit mise dans vn grand plat, ou capable poisson, à feu mediocre, pour faire reduire la matiere en bonne consistence

LA REFORMATION d'vn electuaire liquide, bien cuit, sans qu'il soit besoin d'y adiouster le triple de miel, qui n'y sert de rien: vous aurez vne Theriaque, que nous nommerons pour ses grands & bons effects Benedicte: dot ne donnerez pour dose, que la grosseur d'un petit pois, & verrez merueilles.

Autre moyen

Chaeun pourra voir par les effects de deperfetioner ceste Theriaque, que ce n'est sans iuste cause que nous luy attribuons ce nom de Benedicte: & pourra-on iuger de mesme par l'espreuue, la difference qu'il y a d'icelle auec la vulgaire, soit en bonté, soit en tout autre grade d'excellence. Mais nous desirons de l'exalter & graduer encore de plus fort, à la maniere & façon qu'on peut exalter, & acroistre en actives qualitez tous autres remedes,& la rendre par ce moyen quinte-essencee & celeste,& de laquelle les effects serot celestes, divins & merueilleux:office proprement deu à l'art Spagyrique, ou à la vraye Chimie.

Troisiesme Theriaque quinte-essence.

PRenez donc ceste Theriaque Benedicte ja toute parfaicte, selon la composition qu'en auons donnée cy dessus, fur vne liure d'icelle, que mettrez dans vn matras de verre capable, adioustez-y eau de vie de geneurier (fort commune par toute l'Alemagne) ou eau distillee des cornillons du Čerf: c'està dire de ses cornes qui ne font que renouueller, & qui sont encores tendres (dont tous les grands, & tous leurs Chasseurs peuuent recouurer, voire en grande quantité.) Adioustez-y donc de l'vne de ces deux eaux, ou de nostre Elixir de vie maieur, descrit en nostre Pharmacopee, ou de quelqu'vne de nos eaux theriacales, de la plus bezoardique & cordiale,tant qu'elle surnage la matiere de quatre ou cinq doigts: le vaisseau si bien fermé que rien n'en puisse exhaler, soit mis en la digestion du bain Mar. vaporeux (qui est la plus seure & plus vule digestion) par six ou sept iours, tant que ladite eau se teigne en couleur claire, transparente &

LA REFORMATION tres-rouge, & que recognoissiez par la, qu'elle est impregnee de toutes les vertueuses qualitez de ladite Theriaque.

Versez toute ceste eau teinche & impreignee par inclination, your donnant garde que les forces, ou que rien du trouble ou fœculent ne sy mesle: Ceste liqueur purifice & separce soit gardee: & fur la matiere residente au fond du vaisseau, adioustez des nouvelles eaux, pour en attirer en la façon que dessus toutes les teinctures & virtuelles qualitez, procedant comme dessus, tant qu'apperceuiez que l'eau que vous y adiousterez ne se teigne plus: ce sera signe & vray indice, que la matiere sera en tout & par tout despouillee de toutes ses virtuelles qualitez ou substantifique vertu: gardez à part la matiere crasse, qui demeurera au fond du vaisseau, & qui ne sera passee en essence, que mettrez dans vne petite escuelle de verre bien luttee, pour la faire calciner à descouuert, dans vn reuerbere d'Athanor, qui donne vne legere & circulante flamme, tant que ladite matiere

Sel theriatal se reduise en cendre, de laquelle tirerez comme fast co vn sel pretieux auec l'eau de chardon composé.

benit, ou quelque autre eau cordiale, diffoluant, filtrant & coagulant le tout, par tant de fois que ledit fel acquiere sa parfaicte purification, blancheur & pellucidité. Ce sel sera gardé à part.

Cependant que vous ferez ceste operation de sel, au mesme temps vous prendrez toutes vos liqueurs teinctes: les mettrez dans yn Alembic, & sur icelles mettrez tout ledit sel, & accommodant la chappe sur l'Alembic, auec yn recipiant propre, & en ferez distillet par yn B. Mar. vaporeux, toute la liqueur, qui sera vne eau theriacale & bezoardique des plus excellentes: & il vous restera au sonds yne vraye essence de Theriaque (en lieu qu'auparauant ce n'essoir qu' yn seu excellentes auec n'essoir qu' yn seu excellente qu'auparauant ce n'essoir qu' yn seu excellente auec tous ses principes, & doitee de merueilleuses & grandes proprietez.

Observation.

B'In qu'il soit impossible que ie patle Excels sortes plus clairement ou ouvertement: le termes obsens ne doute pas pourtant, que plusieurs n'y treuvent de la difficulté, & par conse-

quent à redire, pour n'estre accoustumez à faire telles preparations si belles & exactes, & pour n'y auoir iamais mis lamain. Les seuls vrays Philosophes & enfans de l'art, comprendront assez mon dire: Ce N m'estassez que ie les contente, & que ie feme ces pretieuses & rares Marguerites deuant eux: Et c'estaussi pourquoy venant à la composition de ma Theriaque celeste, i'y veux entre-messer des magisteres, qui ne pourront estre entendus ny preparez, que de ceux de la profession, & qui mesme auront mis la main à l'œuure bien auant, qui seuls pourront comprendre mesdites preparations, & en composer vne Theriaque celeste, telle qu'est celle qui s'ensuit.

Quatriesme Theriaque Celeste.

PRenez doc de ceste Theriaque quinte-essence (comme dessus) quatre onces, plus ou moins, selon la quantité qu'en aurez prinse du commencement sur les dites quatre onces qui seront en forme mielleuse, adioustez Magisterede Coraux

Magisterede Coraux

Magist. deperles, de chacun z ij.

Magist. de Hyacinthes

Magist. de Rubis

Magist. de Esmerandes ana z i B.

Magist. Bezoardique mineral

Magist. Bezoardique animal, in z j.

La susdite Theriaque reduite en quinte-essence (comme dessus) soit mise dans vne escuelle, on petit plat d'argent fur vn rechaud où il y ait de la braise, elle fy fondra foudain: adioustez-y doncques en apres lesdits magisteres l'vn apres l'autre peu à peu, messant tousiours le tout auec vne spatule d'argent : puis sur la fin y adiousterez aussi poudre de Licorne&d'ambre gris, de chacun demy dragme, & tiedrez tousiours le tout à let feu, tant que voyez que la matiere soit de telle consistence qu'en puissiez former des pilules au besoin. Ceste Theriaque (ainsi qu'vn Laudanum) se conseruera Theriaque de toussours en sa vertu toute la vie de deux sort longue ou trois hommes: c'est à dire, fort lon-dures. guement, & sans pouuoir iamais subir corruption, ny la moindre alteration.

K

146 LA REFORMATION

Vous en pourrez cepédant doner dés le premier iour, apres qu'elle sera preparce; & fuffira pour dose cinq, fix, iusqu'à huict grains pour le plus, & aurez vne Theriaque merueilleuse, & de laquelles les effects font celestes, contre toutes sortes de venins & affections pestiferes, contagieuses & incurables. Bref, voicy des vrayes Theriaques, & des precieux & inestimables alexiteres, dignes d'estre prefentez aux Princes & aux Roys, dont la preparation est longue & difficile, qui n'est cogneuë à tout le monde, mais seulement aux vrays Philosophes, ausquels i'ay voulu dedier & confacrer ces fecrets, ayant d'ailleurs desia assez contenté le commun.

Orafin que les dits Philosophes n'ayent d'auenture suject & occasion de se plaindre de nous, de ce que nous auons esté si obscurs en la preparation de nos Magisteres, nous mettrons peine, (pour samour d'eux) d'en rendre l'explication plus claire & intelligible qu'il sera possible, en me seruant toutes sois (comme i'ay de coustume) des termes de l'art, qui leur sont ou doiuent estre cogneus.

DES THERIAQUES. 147

Afin donc de calciner & diffoudre ces fept Magisteres, nous ne nous seruirons d'autre chose que du seul menstrual, extrait des esprits balsamiques du sel, & du soulphre de nature, qui est caché dans l'immense chaos de la terre, & cogneu de peu de gens: duquel chaos le vray Philosophe tire aussi aisement son sel balsamique, & degrand prix, que le vul-

gaire artifan faict son salpetre.

Mais il y a vne grande difference entre ces deux sels, encore qu'en plusieurs choses ils ayent quelque rapport & conformité, d'autat qu'ils sont produits d'vne mesme mere, & racine. Mais l'yn d'iceux est froid & humide, volatil, & de nature de femelle: l'autre est chaud & fec, fixe, hermaphrodite, participant plus de la nature chaude, & masculine, & qui est tout ensemble mercure, soulphre, & fel: dont la mere est quelque vierge, douce toutesfois & impreignee du primum ens de la chose plus balsamique ou humeur plus radicale de toute la nature:c'est celle que les Philosophes cherchent tant, & dont ils tirent leur sel des: Philosophes (qu'ils appellent.) Croyez

Κi

que ceste chose si occulte ne peut estre en aucune façon expliquee plus clairement, ny en termes plus aisez à entendre: & quand i'en dirois dauantage, ic seroistrop blasmé d'vnehacun.

C'est auec l'esprit balsamique de ceste tant pretieuse matiere que vous calcinerez, & dissoudrez par mesme moyen les corals, perles, hyacinthes, rubis, & esmeraudes, desquels (estas ainsi dissous) vous separerez le menstrual celeste, auec le principal sel vegetable: & vous verrez aussi-tost les Magisteres desdites pierres pretieuses aller au fond: lesquels puisapres, ledit menstrual & sel en estas separez par ablution, il faudra mesler auec nostre Theriaque celeste, comme nous auons dit cy dessus.

DES THERIAQUES. 149

vne souveraine vertu alexitere, commo nous sauons dessa ey dessus exposé bien au long. Car par le moyen de ces esprits balsamiques dudit feu denature, la veu bezoardique, de laquelle sont doüces les viperes, s'accroiste s'augmente grandement: d'où vient que nous luy auons designé le premier & principal lieu en nostre Theriaque celeste, tout ainsi que leur chair grossiere & materielle est la base & le fondement de la commune & materielle Theriaque.

Le septiesme Magistere bezoardique mineral (que nous auons adiousté,) qui de soy est von tres-grand alexitere, & qui n'apoint son pareil, poussant & chassant de nostre corps toutes sortes de veninsæ pestilentes corruptions; par les sueurs qu'il prouoque, estant pris seulement en dose de quarre grains. De laquelle admirable composition & mixtion, les effects sont du tout merueilleux.

Ceste composition se faict par l'escume humide & veneneuse, que iettent deux dragons de nature seiche, estans enfermez dans vne prison de verre, eschausfez, pressez, & poussez par le feu violent LA REFORMATION

administré de la main d'vn expert Artiste. Ceste escume veneneuse reduite en pure liqueur est renduë bezoardique, par la seule mixtion de cedit feu balsamique de nature, laquelle mixtion ne se faict qu'auec de grandes ebullitions & seditions: en fin le foible surmonté par le fort, la sedition & la guerre finie, la paix se faict de telle sorte, qu'vn si grand venin, qui est beaucoup plus dagereux que le venin de la vipere mesmes, se conuertit en vn grand alexitere, & sounerain remede bezoardique, lequel par la seule prouocation des sueurs, rend de merueilleux effects contre toutes maladies pestilentieuses & veneneuses, comme nous auons dit cy dessus: & suffit d'en donner quatre ou cinq grains, ---

Quelque Critique se rira à pleine gorge de mon langage metaphorique: mais le docte & celebre Hartmanus, de qui ie tiens ce dernier, beau & grand Magistere, m'en louera & estimera, auec cent autres grands personnages, vrays Philosophes, qui entendront & compredront mon dire. Voire ie peux dire auec verité que cet ouurage, qui de premier abord semble estre difficile, n'est pourtant qu'vn ouurage de femmes: c'est à dire, qu'vne femme peut faire: & pourrois nommer certaine Dame d'honneur, de vertu & de grand metite, & qui tient vn des premiers rangs en France, pour vray tesmoing de mon dire: pour ensçauoir l'operation, & en auoir veu les effects en la cure de plusieurs grandes maladies, en exerçant ses charitez accoustumees.

Pour ne rien obmettre à la reformation, restauration & decoration que nous

desirons faire des Theriaques,

Il nous reste auant que sinir d'escrire à l'imitation des anciens vne Theriaque Diatessance: l'antique se faisoit auec cinq ingrediens, dont nous repeterons la description, pour mieux en renouneller la memoire: qui est de

Racine de Gentiane
Bayes de Laurier (11)
Myrthe
Anifolochie, de chacun deux onces,
anecdeux liures de miel.

િલ્લોક નામ કાર્યાલા કાર્યા **K iiij** મિક સ્માર

REFORMATION

Tout le plus grand artifice, c'estoir de pulueriser & messer le tout ensemble auec le miel. Chacun peut voir & iuger par ceste composition, si ce nom si celebre de Theriaque, luy peut estre iustement attribué. Nous laissons austi ceste forte de Diatessaron pour le pauure vulgaire, & en composerons vn qui seruira pour les grands, & pour les Princes, & lequel nous nommerons (à cause de sa grande excelléce) Diatesfaron Royale.

Cinquiesme Therisque Distessaron it ni Royale. onistami th il nous relice ellant arica que d'escutte

(Teincture d'or sum ob nous anni a 24 Teincture de Coral : monales Ja J. Teincture de toutes les pierres prealler no tienfes reminit toge nostration Teincture de viperes ana 3). Et mon Nepenthes maieur 313.

Ledit Nepenthes estant encore en confistence de miel, soit mis dans vne escuelle d'argent à fondre sur vn rechaud L'Autheur. plein de braise chaude: sur ce Nepenthes diffout mellez la teincture d'or, puis

Composition Hermetique du Diateffaro royal, fast par celle de coral, puis celle de pierres pretieuses, & en fin celle des viperes, remuant tellement & incorporant toufiours la matiere de sorte, (en la tenant à tres-lent feu,) tant qu'elle deuienne en bonne consistence, dont puissiez si voulez former vne pilule de la grosseur d'vn grain de poiure ou peu dauantage, qui fera de merueilleux effects contre toutes pestes &venins & autres maladies deplorables: son plus grand effect sera à esmounoir les sueurs, & à restablir & redoubler la vertu deperie & amoindrie à nostre baume radical, qui est seul guerisseur & Medecin des maladies: & c'est pourquoy ce remede faict souvent aussi fans manifeste operation d'admirables & de merueilleux effects.

Toutes ces quatre teinctures se tirent d'vne mesme façon, à sçauoir auec
lesoulphre bezoardique d'vn seul végetal: il ne saut que calciner l'or philosophalement sur ceste chaux bien lauce, &
que verrez celypse & obscurcie: mettez dudit soulphre bezoardique, sa qu'il
surnage trois ou quatre doigts; dans vn
matras seellé hermetiquement; & à seu

154 LA REFORMATION

de cendre d'Athenor, & en moins de huict iours vostre teincture paroistra plus rouge & esclattante que tout rubis, que separetez & decuirez apres selon l'art, pour le rendre en sa persection de teinture solaire.

La teincture du coral se prepare du magistere qu'en auez faiot comme dessus & de cedit magistere de coral, ainsi au prealable bien quinte-essencé, en tirerez la teincture, auec le mesme mentrual ou soulphre bezoardique denature, donnant tel mesme degré de seu procedant au reste comme en l'operation de l'or: ainsi vous serez la vraye teinture de coral.

Vous procederezen la mesme façon en la teincture des pierres preticuses, en prenant leurs magisteres faicts, comme

auons cy deuant appris.

Vous reduirez de mesme le magistere des viperes dont nous auons parlé cy deuant, pour le reduire en teinsture, en yadioustant dudit soulphre bezoarding vegetal, qui surnage trois ou quarre doigts, & en verrez sortir vne reinsture austi rouge qu'vn rubis odoriferant, &

DES THERIAQUES. 155 tres-pretieux, procedant de la mesme facon qu'à celle de l'or.

La moindre de ces teinctures est capable de faire de grands & admirables effects contre tous venins, pestes, maladies contagieuses & deplorables: le meslange qu'on en fera, (mesmement auec l'addition de mon grand Nepenthes) multipliera leur yertu infiniement: car il n'y aura rien de cordial, de corroborant, de bezoardique, d'alexitere, qui n'y foit comprins: mondit Nepenthes, contenant desia les essences de tous les simples bezoardiques, & mesme le vray Bezoar de tous les Aromates, larmes & gommes pretieuses, les essences de l'ambre, de musq, les essences de saffran de camphre, essence de lune, soulphre doux, de vitriol: & pour n'obmettre aucuns ingrediens de la grande Theriaque vulgaire, où mesme nous adiousterons tessence de l'opium, pour ne rien oublier d'exquis pour la composition de nostre Diatessaron Royal: vrayement Royal, pour estre remede digne des grands Roys, à cause de sa grande efficace & merueillenx effects, & pour la curation 116 LA REFORMATION

des maladies plus deplorables, & pour la preservation de la santé. le pourrois alleguer pour tesmoins des beaux & admi-Expericefaite rables effects de mon seul Nepenthes, du Nepenthes trois des premiers & plus celebres Medecins de France, voire de l'Europe, & vn grand & docte Chirurgien aussi, tous quatres ayans traicté fix mois durant vne Dame vertueuse, & de qualité, affligee d'vn mal de matrice, qui luy apportoit des douleurs conuulfiues continuelles: fans que ny l'vsage de Philonium, ny des pilules de Cynoglosse, ny autres remedes ou internes ou externes les y peussent appaifer: En fin il fallut auoir recours à mondit Nepenthes, dont ladite Dame a vsé continuellement toutes les nuicts,& souvent deux fois le iour, l'espace de six mois, sans qu'elle ait ressenty oncques le moindre estourdissement de teste, comme elle faifoit par l'ylage des autres remedes opiatiques : ledit Nepethes n'avat oncques failly aluy appaifer foudain les douleurs, & a luy donner du repos. Nous l'auons voulu tromper quelques-fois, en luy faifant predre vne autre pilule, faicte à plaisir de la mesme grosseur & couleur: DES THERIAQUES. 157

mais c'estoit toute la nuict à crier misericorde: & quant & quant nous estions bien affeurez d'en estre bien tancez, tant elle nous reprochoit, voire auec aigres paroles, que nous auions grand tort de lauoir trompee, & luy auoir laisse tant fouffrir de langueur & de douleur toute la nuict: C'est pour vous monstrer le certain & grand effect dudit Nepenthes, dont on ne donne que la grosseur d'vn grain depoiure contre toutes douleurs, de quelques causes qu'elles procedent:sa vertu n'est pas moindre, pour accoiser & arrester soudain toutes defluxions, hemorrhagies, & autres grandes euacuations, approchat voire mesme surpassant en cela les grands effects attribuez à l'ancienne Theriaque, qui la faisoit nommer tranquille, come nous l'auons notté cy deuant bien particulierement.

Venons aux sels theriacaux, nous en Preparation auons faict voir cy deuant la composi- des sels the tion & preparation: il ne nous faut vier eritepar? Audaufage deredite, car chacun se resous them. uiendra de l'immense quantité du sel, qu'on adioustoit sur quarre viperes, qui estoit de quarante liures, & se souuiendra

158 LA REFORMATION auffi des autres ingrediens, adioustez tant deuant qu'apres la calcination; le tout composé & façonné si grofsierement, que le suis estonné des grandes vertus & admirables proprietez que l'antiquité a attribuce à tels sels si mal preparez.

Pour leur reformation vous y procederez comme l'ensuit. Et premierement

prenez

Racines

d'Angelique
Gentiane
Imperatrice
Zedoaire
Tormètille, fraischemèt cueillies (si pouuez) de chacun deux onces, de Diptame

Herbes

Scordium
Scorzonere
Scabieuse
Rue
Melise, les plus fraisches aussigue pourrez trouuer, de chacun deux bannes poi-

Semences | de Rue

de Chardon benit Coriandre Fenoil doux, de chacan une

once go demie.

Fleurs

de Centaure le petit
Mille-pertuis, de chacun deux
pugilles.
Cardamome
Poiure long & blanc, de chacun deux onces & demie.

Conquasse à pilez tressien le tour, & en faictes meslage, sur lequel adiousterez suc de limons vne liure, suc de scordium d'vlmaris, ou de la Royne des prez de chacun vne liure & demie, vin de Canarie huict onces, faictes tremper le tour par vingt-quatre heures dans le grand Alembic de cuiure, qui porte auec soy son refrigeratoire, où on faict distiller les huyles: puis distilez-en toute la liqueur à siccité: vous gardant de donner trop grand seu, de peur de brusser par trop les matieres. Si vous faictes ceste distillation par le bain vaporeux, vous n'aurez rien à craindre: car comme nous l'a-

LA REFORMATION uons dit ailleurs, cest la plus seure &

meilleure façon de distiller: gardez soigneusement à part toute la liqueur qui en distilera: & prenez les fœces ou marc qui sera sec, que pourrez reduire en poudre, que garderez aussi à part pour les vsa-

ges qui seront dits.

Tandis que vous ferez ceste distilation, prenez quatre liures de sel marin du plus net & pellucide, l'il y a de l'ordure il le faut lauer feulemet auec l'eau, puis le bien seicher au feu, & le decrepiter (comme on appellei) puluerifez en apres ce sel, & sur lesdites quatre liures adiou-stez coral rouge puluerise quatre onces, semence de perles autant: meslez le tout aucc le sel dans vn gros creuset capable, que mettrez das vn four à vent de fonte, ou dans vne forge d'Orpheure, pour faire fondre ledit sel à force de feu, qui fondra ainfiqu'vn metal, & se pourra mesme ietter en lingot: sur quoy nous dirons
Axiome d'A- en passant, que l'axiome d'Aristote ne se

influeddain roune pasen ce poinct veritable, quad il partespene.
dir qu'une chose coagulee par le chaud, se dissour par le projection de dissour par le froid ou humide, veu que le sel coagulé par la chaleur du Soleil, se

diffour

dissout par la force du feu, comme l'ex-

perience en faict foy.

Reuenons à la preparation de nos sels theriacaux: ces quatre liures de fel, fondues auec le coral & perles en la proportion qu'auons dite, & qui y seront calcinees ensemblement, sovent puluerisees, auec lesquelles messerez deux liures de fœces seiches des simples bezoardiques & aromates, dont auez tiré l'eau referuee comme dessus : faictes vn stratum de la moitié dudit messange dans vn pot de terre couenable, sur lequel vous mettrez & ajancerez la chair de quatre viperes, qu'aurez mises en lopins, & sur icelle chair mettrez le reste des materiaux, pressant bien letout auec la main, couurant ledit pot de son couuercle, & le luttant si bien que rien n'en puisserespirer: ledit pot soit mis à feu de calcination ou de reuerbere par vingt-quatre heures, tant que la matiere se réduise en cendre blanche: de laquelle pourrez desia vser auec cent fois plus de fruict, que de cendres ou sels theriacaux, faicts à la commune façon.

Mais ceste operation estant laissee

en ce poinct sans passer outre, seroit trop materielle, groffiere, & imparfaicte: Il faut donc passer outre: C'est de mettre toute ceste cendre ou calcination dans vne manche d'hippocras, & auec l'eau distilee desdits simples qu'aurez reseruee & eschauffee, en tirer tout le sel selo l'art, par tant de diuerses dissolutions, filtrations & coagulations, que vous en tiriez vn sel bien purifié & vrayement theriacal, qui participera & sera impregné des sels des viperes, & des sels des simples bezoardiques & aromatiques: comme aussi des sels des perles & du coral, dont aurez quantité, à cause de leur messange auec les quatre liures de sel marin qu'y auez adiousté : sel marin qui desia de foy feul rend toutes choses salees, aufquelles il a desparty son esprit balsamical, tres-propre contre les morsures, & des serpens, & de toutes autres bestes venimeufes.

Vertu notable Tapizer. 1. Salfamentorum caro (inquie du Tarchim, Aggineta lib. 7. de re med. cap. 3. initio liteou de la chair. des chofes far re T) acrem & siccantem vim habet. Italess. que à Pressere mossis datur, ve quam plurimum edant, & vinum bibant copiose & re-

16

nomant: conuenit etiam ad acrium esum: vtiliter quoque in canis morfu imponitur, itemque in aliorum reptilium morfibu. C'est à dire, Tarichion, qui fignifie la chair des choses salees (dit Æginete, en son 7. liure de la Medecine, chap. 3. au commémencement de la lettre Tau) a vne vertu acre & desseichante: c'est pourquoy on en baille à ceux qui font mordus d'vn serpent nommé Præster, afin qu'ils en mangent beaucoup, & qu'ils boiuent à l'equipolent, & reuomissent : il est bon aussi à ceux qui ont mangé des choses acres & mordicantes: semblablement il conuient aux morsures de chien, estant appliqué dessus. Dauantage pour toutes morfures des autres bestes rampantes & venimeuses.

Voila pourquoy il ne se peut qu'en toutes sortes & façons lesdits sels theriacaux de nostre description, ne soient d'une grande essicate & vertu, & toute autre que celle des communs, pour les raisons qu'vn chacun pourra trop mieux peser & considerer. Et en lieu qu'on donne (comme il a essé cotté cy deuant) trois cuillerees, pour dose des vulgairess

164 LA REFOR. DES THER.

Il suffira de donner de ceux-cy dix ou douze grains, ou vn scrupule pour le plus, qui feront d'admirables effects.

Pour les rendre cent fois encore plus

Ausre forte de preparer le fel sheriacal.

virtuelles & fortes, que le Philosophe se ferue en lieu de sel marin, du sel soul-phreux & balsamique de nature, auec lequel il fera fondre & calciner philosophalement, non seulement le coral & les perses: mais aussi les fragments des hyacinthes, rubis, esmeraudes, & telles pierres pretieuses à discretion: les vertus formelles desquelles (qui sont grandes) feront communiquees ausdits sels, par lemoyen dudit soulphre de nature, qui est leur propre & vray dissoluant,

Nous auons affez vogué dans ceste mer Theriacale, il est temps qu'allions aborder, & moüiller l'Anchre au tranquille port des remedes, & Antidotes Opiatiques, qui ont besoin de nostre in-

dustrie & reformation.

Fin de la reformation des Theriaques.



ANTIDOTES

NARCOTIQUES, QUI S'APPELLENT AVTRE-

MENT OPIATES.



ovs auons cy dessus Antidotes sort faict voir l'excellence se le l'opium, & combien deque le lies il y a de grands & excel-son coposes. Il lents Antidotes, bapti-

lents Antidotes, baptifez de tiltres & de noms fuperbes & trop enflez

en toutes fortes, & ce à cause des grands incroyables, & presque admirables effects qu'ils produisent en la cure de diuers maux langoureux & deplorables: remedes qui pour base & principal fondement ont ledit opium, voire sans estre aucunement preparé.

L iij

Veu donc que ledit opium est la base de tant de grads & divers remedes qui f'en preparent, il importe bien fort qu'on sçache que c'est, & que celuy qui le met en ouurage le puisse bien cognoistre.

Delanature de l'Opism, Et de quel lieu il Se tire.

Du suc du pauot noir on tire deux fortes de liqueurs ou gommes qui se cogelent, I'vne est tiree des testes, herbes ou fueilles & tige dudit pauot, qu'on pile & qu'on exprime bien fort sur le mois de May, & le reduit-on en pastilles. Cet extraict ou ius de pauot (ainsi faict) estoit Qu'est-ce que appellé Meconium, selon Actuaire, en le Meconium. fon liure de la Methode chap. 6. des Antidotes: c'est vne façon d'extractum des antiques. Nous vsons aux nostres auiourd'huy de plus grand & vtile artifice pour la depuration & separation du pur de l'impur,

De quelle liqueur Co campale le vray Opium.

L'autre liqueur qu'on appelloit proprement opium, estoit la seule larme extraicte, & qui couloit des seules testes du pauot, apres qu'on les auoit incifees & decoupees au mois de May ou de Iuin.

Moyens pour recognoistre le vray Opium.

Les vrays fignes & indices que c'estoit vn bon opium estoient (selon Oribase) tels que f'ensuit : La meilleure liqueur

OPIATES. del'opium (dit-il) & la plus approuuee » se recognoist au poids, à l'odeur qui en- » dort, au goust qui estamer, lequel neant- >> moins se perd facilement par l'ablution » d'eau. Ceste mesme liqueur est fort el- >> gale non raboteuse, blanche, & fans au- » cuns grumeaux, Si on viet à la faire cou- » ler, elle n'a garde de f'vnir & prendre, ainfi » que la cire elle se respad & dilate au So- >> leil, si on la pose aupres d'vne chandelle » elle bruslera, sans ietter pourtant de fu- » mee noire, & iaçoit qu'on se mette à l'e- » steindre, elle ne laissera pas de conseruer » tousiours son odeur. Mais voicy ce qu'ad: » iouste le mesme Oribase au lieu preal- » legué. La liqueur de l'opium se corropt Commit ess & desguise facilement, en y messant du se spiratique, glaucium, de la gomme, ou du suc de

laictuë fauuage. Ledit Oribase poursuit à monstrer le moyen & la façon qu'on tenoit pour La façon de cueillir ledit ius des pauots, dont on fai-rerueillir le foir l'opium, que nous voulons expres in-vray Opium. ferer en ce lieu, afin que nous apprenions sur ce patron, à tirer de nos pauots vn opium qui surpassera en toute excellence l'opium des anciens, en y apportant

DES ANTIDOTES les decoratios de la vraye Chymie. Quely ques vns (adiouste donc Oribase) pilent) les sommitez & les fueilles du pauot, & » les mettent sous le pressoir, apres ils les >> retournent encores dedans le mortier » pour les rebattre, & subsequemment on faire des trochisques. C'est cela mes-» me,qui fappelle Meconium, lequel n'a » pastant de force que la seule liqueur. Or » afin de cueillir ceste liqueur, il faut incior fer obliquement, depuis le haut iusques n en bas, la sommité des pauots, auec vn so cousteau qui soit garni d'vn petit aste-» risque, lors que la rosee sera desseichee, », de peur que la liqueur ne decoule dans l'interieur, & apres cela ne faut aussi oublier de nettoyer ou presser auec le doigt les larmes qui tomberont dans vne coquille, & si vous reuenez quelque temps apres vous la trouuerez prinse, & comme congelee.

.. Volla donc la façon de faire, & le meconium, & le vray opium des anti-

ques.

Vn des signes dudit vray opium (outre la blancheur) c'estoit qu'il pouvoit concevoir slamme, comme estant larme de nature foulphreuse extillee de la teste L'instanction de l'Opium est du pauot, pleine de semence qui est tou- une certaine. te huyleuse, & qui est la cause qu'elle marque de la conçoit ainsi flamme quand on l'appro-bonté diceluy. che de quelque lape ou du feu, ainsi que quelque chose graisseuse, soulphreuse

ou oleagineuse.

Le meconium ou opium vulgaire n'en peut faire si facilement: d'autant qu'en sa preparation la partie soulphreuse est messee auec grande quantité de l'aquee ou mercurielle, comme estant faict de l'herbe ou des fueilles, aussi bien que de toute la teste: on piloit donc le tout, & on en exprimoit quantité de ius, qu'on congeloit en l'opium noir que nous auons, qu'on peut plustost appeller (come deflus) meconium, que ietrouve Quele Mecode ma part aussi bo, voire meilleur (pour nium peut serestre mis & dans la Theriaque & dans les position des Laudanums) que le vray opiú faict de la Theriaques feule larme, quand bien on en pourroit danums. recouurer en ce temps. Car estant si soulphreux qu'on le depeint, & pouuat conceuoir flamme & brufler, comme on efcrit qu'il faict, & mesme retenant apres auoir passé par l'examé du feu, son odeur

170 DES ANTIDOTES

narcotique toute entiere come auparauant, il ne peut qu'il n'offense merueilleusement le cerueau, & qu'il ne pro-Comme 10- duise les pernicieux & mortels symptomes que Scribonius luy attribue au liure fixiesme de la compositió des Medicam.

pium caufe des fymptomes mortels.

chap.48. Les effects (dit-il) que produit

l'opium, sont vne grande pesanteur de

teste, vn englacement de membres, infqu'à les rendre de couleur plombee, des

sueurs froides, vne difficulté de respirer,

vn assopissement d'esprit, & vne aliena-

tion des sens, auec ce qui s'ensuit. Que si le feu mesme ne le peut despoüiller de fondit foulphre puant & narcotique, co-

Comment eftger.

ce que l'Opin ment le pourra faire, ou vne lente chase peut corri- leur de cendres, ou vne coction ou digestion de bain Marie? Nous ferons voir pourtant par la preparation de nostre opium, que nous ne tendons qu'à le despoüiller tellement de son soulphre narcotique (representé par son odeur puante & offensiue) qu'il n'en participe plus. Et c'est ainsi que nous rendros tres-vtile & tres-profitable ce que les anciens & modernes estimét encor estre vn si grad & dommageable venin, mesmeprins en dose de peu de grains.

Pour preuue de nostre dire, il faut presupposer qu'anciennement on pre- Quel estoit le noit les pauots comme on les trouuoit ciens. aux lieux champestres & non cultiuez, dont on tiroit leurdit opium, qui estoit toufiours plus crud & indigeft, & par cosequent plus pernicieux que celuy qu'on a apprins auec le temps, de tirer & extraire des pauots transplantez & cultiuez: & nous voyons autourd'huy infinies fortes de beaux & grands pauots, qui de leurs belles & bigarrees fleurs embellifs et les plus beaux iardins. C'est par le benefice de la trasplatatio que cela aduiet: transplantatio transplantation que nous ne sçaurions és pauots. assez louer, pour la vertu qu'elle a d'adoucir les choses ameres, & bonisier les mauuaises, comme l'auons touché cy dessus par l'exemple des artichaux, chicorees, & des hellebores, C'est par le benefice de ceste mesme transplantation, & par la coction du Soleil chaleureux, que en la Natolie ou Assemineur (où lesdits pauots sont à foison, & fort curieusemet cultiuez par les Turcs) qu'on tire & prepare de leur ius & suc vn opium qu'ils

DES ANTIDOTES

D'où eft composé le Maslac duquel les Tures le ferment à la guer172

appellent en leur langue Maslac, dont ils vsent coustumieremet, voire en prennent la groffeur d'vn pois, non pour prouoquer le fommeil: mais pour acquerir de la generofité: & mesmes quand ils veulentallerau combatils en prennent plus grande quantité: ce qui faict qu'ils se iettent à corps perdu au trauers des hazards, sans aucune apprehension de la mort, d'autant que leur cerueau est troublé & demonté de son lieu, par le moyen de ceste composition.

L'Opium d'ausourd'huy

Voila comme ledit opium n'est pas moins dange- autourd'huy si veneneux aux païs chareux que ce- leureux, & où il est bien cultiue & tranlny des ancies. splanté, comme il pouuoit estre anciennement. Nous auons (aussi bien qu'en Asie) le moyen de la transplantation: & auons-nous coctions & digestions, faites par nos feux de lampes, du fiant, & du bain Marie dont l'Art (imitant nature) se sert, voire auec plus d'vtilité, pouuant & cuire & separer par mesme moyen le materiel du formel, le terrestre du celeste, le pur de l'impur: ce que le feu de nature, sans l'aide de l'art ne peut faire, comme c'est vne chose trop notoire, &

Que l'Art ne corrige pas: mais surpasse d'aucunes fou La nature.

comme nous le ferons voir cy apres, voire en preparant de nos pauots ordinaires & transplantez, vn opium qui excellera en toutes qualitez de bonté le vulgaire, qu'on nous apporte de bien loing. C'est ce qui nous a semblé digne d'estre sceu auant qu'entrer plus auant en la matiere de nos remedes ou Antidotes narcotiques, & veu que l'opium en est le principal sondement, nous ne pousions bien ny asseurément bastir sur vn tel subiect, sans en auoir cognoissance.

Or entre tous lesdits remedes narcotiques, ceux qui sont le plus en vogue, & desquels on se sert le plus communemét aujourd'huy, pour appaiser toutes douleurs, hemorrhagies & dessuxions,

ce font

Duquel on faich quatre diverfes fortes & descriptions, a squair

mol Callas faifort;

174 DES ANTIDOTES

(Le Philonium de Tharfis, de l'inuention de Galen.

) Le Philonium Romain, de celle de Nicolas.

Le Philonium Perfique.

LEt le Philonium de Mesué.

Le Diacodion entre tel genre de reLa verru du me des est le moins dommageable, plus
Diacodion, de benin, & lequel on donne le plus affeurement. On le compose en prenant des
testes des pauots blancs mediocrement
grandes, & qui sont entre vertes & meures, & qui ne sont ny trop humides ny
trop seiches.

Pour dose les vns en prennent vingt testes, qu'ils font macerer par vingt quatre heures dans deux ou trois liures d'eau & puis les font cuire, iusqu'à ce qu'elles viennent à slestrir, expriment & coulent le tout, & auec suffisante quantité de sucre, de miel, ou de raisince de vin fort doux, en font vn electuaire solide ou mol. Galen faisoir ainsi son Diacodion simple.

Actuarius compose son Diacodion Actuarius compose son Diacodion fastuarius. solide, en faisant cuire les testes des pa-

uots comme dessus: mais il adiouste

De Roses rouges 3 ij. De Safran Oriental D' Acacia De Regliffe, de chacun zj. De Bold'Armenie & B. De Canelle fine De racine de Consolde maieur De l'hypocifis Des Balaustes, de chacun zj. De Daucus De Meurthe, de chacun Zi. Del'un & de l'autre Coral. DeSumac De sang de Dragon De la fleur de Guimaune, de chacun 311. De la semence de pourpier 3 B.

Le tout reduit en poudre, il en faict vn electuaire solide, prenat pour vne once de poudre, vne liure de fucre dissout, & cuit à perfection, auec la decoction dudit pauot.

Montagnagne compose vn Diacodion auec

Le Diacodion de Montagnane. vingt testes de Pauot De Gousses douces, despoüillees de leurs graines 3 iss. Deracine de Guimanue, Et de Reglisse, de chacun 3 s.

Il faict cuire le tout auec dix ou douze th. d'eau de fontaine ou de pluye, iufqu'à ce qu'il n'en reste que trois th. sur l'expression & colature, il adiouste sucre rosat & penides, de chacun i. th. faisant cuire le tout, iusques à consistence de miel.

Telle description de Diacodion est propre pour arrester toutes destuxions acres; sereuses, témies, & bilicuses, qui rombent du cerueau en la poietrine, elle est propre aussi contre toute toux qui empesche le dormir. Ce Diacodion dresse par Motagnane tient le premier rang entre les compositions qui se son pour les atteres, & se doit estimer vn des remedes les plus excellens entre les communs pour ceste intention.

Celuy d'Actuarius composé auec plus d'astringens est propre particulierement

contre

OPIATES. 177

contre les coliques & dissenteries, & contre tous flux de ventre & hemorrhagies, crachement ou vomissement de

fang.

Les pilules de cynoglosse, descrites La verte des par Nicolas Præpofitus, sont aussi en fortpilules de Cycommun vsage: & c'est aussi vn des remedes opiatiques, qu on donne plus har. diment, pour prouoquer le fommeil & appaiser toutes grades douleurs de quelque cause qu'elles prouiennent : elles l'employent encore pour arrester les subtiles distilations. La composition en est telle:

Deracine de Cynoglosse seiche 4. Desemence de Iusquiame blanc D'Opium, de chacun & B.

Deferibtion defditas pilu-

De Myrrhe z vj. D'Encens z v.

De cloux de gyrofle

De Canelle

De Styrax calamita, de chacun zij. Formez vne masse du tout auec de l'eau rose.

Le Requies Nicolai, qu'on baptise de ce nom, à cause de ses grands effects, à sçauoir pour le grand repos & tranquilInté qu'elle apporte à ceux qui en vsent lors qu'ils sont tranaillez de quelques douleurs, inquietudes, & ardeurs de fieure, est aussi entre les narcotiques des plus contemperez, & duquel on vse le plus hardiment. Voicy sa description.

Descriptio du Requies Nicolai. (de Roses rouges de Violettes, de chacun zij. d'Opium de semence de Iusquiame de Pauot Llanc de Scariole de Laictue de Pourpier de Pfyllium del'Escorce de la racine de Mandrade Noix muscade de Canelle de Gingembre, de chacun ziß. de sucre Candy zj. we sti de Santal blanc & rouge de Spode de Tragacant, de chacun 9 ij. Et de sucre fondu dans de l'eau, au triple de ce que dessus.

179

Le Philonium est des plus forts nar-Veru da Phicotiques, d'autant qu'il y entre aussi le me l'opinam, exciplus d'opium, & c'est pourquoy on y ad-qu'il resur se
iouste pour tant mieux corriger sa froicorrectis les plus eschausans,
à sçauoir le pyrethre, le poiure blanc,
sans youblier mesme les brussans & plus
ignees, & qui sont mis entre les venins
comme l'euphorbe.

La description du Philonium Tharsense de Galen, est telle que s'ensuit.

าแห้ง เปลา อาเมาระ สาราเกราราปรู้กัน

de Parent la de la companya de la companya de Parente la companya de la company

Le Philonium de Mesue est presque La description semblable en tout, & mesme en la dose de Philonium, de l'opium, si ce n'est qu'en lieu d'eu-

Et de miel a deue quantitée no alles

180 DES ANTIDOTES phorbe il y adiouste le Castoreum.

Romain, Et du Perfique.

Quant au Philonium Romain, defcrit par Myrepsus & le Philonium Persique, leurs descriptions sont vn peu differentes des deux precedentes, en la dose de l'opium & des autres ingrediens : tant y a que l'euphorbe, le pyrethre, le poiure blanc, & autres divers simples chauds au troisiesme & quatriesme degré, n'y sont Extreme cha- pas oubliez pour la correction : Aussi quand on vie de tels remedes par la bouche (comme on en donne aux coliques passions, & autres douleurs extremes) on sent la bouche & le gosier estre tout en

leur de l'Euphorbe El du Pyrethre.

> feu, tant ses parties en sont eschauffees. l'aymis expres la description de ces remedes opiatiques en ce mien liure, pour mieux les coferer auec les nostres (qu'on appelle communement Laudanums) afin qu'vn chacun voye la grande difference qu'il ya en la preparation des vns & des autres, & combien ils different aussien excellence & bonté. Raifon pour On a donné ledit nom de Lauda-

laquelle ces retiques font appellez Landamums.

medes Nareo- num à nosdits remedes anodins opiatiques, comme qui diroit Laudatum remedium. Theodore Zuingerus, grand & celebre personnage, leur a donné le premier le nom de Nepenthes, qui estoit le Du Nepethes remede duquel Heleine se seruoit, pour d'Homere, & deliurer les personnes de toutes lan-ainfrommé. gueurs quelles qu'elles fussent, comme on le voiden Homere.

Admirables effects, qui meritoirement & iustemet peutient estre adaptez aujourd'huy audit Laudanum, auguel tel nom par consequent est tresbien approprié. Il nous reste d'en escrire quelques preparations, & faire voir combien les anciens se sont abusez de l'admettre en leurs remedes sans preparation, & luy donner en outre les correctifs chauds,

comme l'auons remarqué cy dessus. Nous auons disputé amplement (en d'autres endroits de nos escrits) des pro- l'Opium, & prietez de l'opium, & auons faict voir procure le clairement comme la qualité narcotique sommeil. & endormate qu'il a, consiste & provient plustost d'vn soulphre puant & indigest dont il abonde, que de quelque froideur presupposee. Car, & la fumec soulphreuse du charbon, & la vapeur soulphreuse & du vin & du safran endormiront, & voire produiront plustost vn

Pourquoy l'Opium non corrigé est d'aucunessou mor-

fommeil profond & mortel, que leau de la neige ou des glaces de toutes les montagnes ne penuent faire auec toute leur excessive & grade froideur: d'autant que telle froideur ou froide qualité est prince d'esprits vaporeux & soulphreux, qui réplissentles ventricules du cerneau, & qui causent telles soporiferes affections, dot ledit vin, charbon, & fafran font dotiez aussi bie que l'opium, tesmoin son odeur ingrate, qui tesinoigne comme il abonde en quantité de foulphre & huyle narcotique. C'estoir aussi un des signes du vray opium des anciens, qu'il fust apte à conceuoir flamme. Mais d'autant que nous auons bien à plein traicté ceste matiere ailleurs, nous nous contenterous d'en auoir dit deux mots, comme en passant, afin que la qualité dudit opium estant bien recognie, nous le puissions bien corriger, & le rendre de nuisible profitable, ainfique verrez, avb flo

Ce soulphre donc narcotique & stupefactif en sera separé comme sen

puradicy i was & du lafran en a un-1911, e 35 ex produirons phulom m

phroving dark on I la vaper sind

Vraye preparation de l'Opium.

En premier lieu prehez trois ou qua- La vraye matre onces d'opium, ou tout autant mirre, qu'il vous plaîra en mettre en œuure, se-lon la quantité du Laudanum que desi-

Cet opium foit mis en petits lopins, auec vn cousteau, & les lopins ajancez dans vn platou fur vne affiette, que l'vn ne touche pas l'autre, afin que la chaleur mediocre y puisse mieux donner, par laquelle vous ferez exhaler peu à peu ledit foulphre plus vaporeux, punnt & marcotique, faisant ceste operation sous vne pinm dangecheminee, & vous contre gardant d'en reufe. prendre la fumee, qui vous pourroit offenser : & continuezale feu dent tant que vostre opium devienne sans odeur, & qu'il soit tout sec, comme de l'Aloe, afin que le puissiez facilement reduire en poudre. Cest la premiere façon &

operation pour bien preparer l'opium.

Estant puluerise mettez-le dans vn matras de verre capable, & en lieu d'en tirer son essence ou extractum auec de

M iii

DES ANTIDOTES

l'eau de vie, comme plusieurs font, il vous Les wrays cor- la faut tirer ou auec vn bon vinaigre blac rectifs de 10- ou ius de limons, qui sont virrioliques, & pium. par confequent les seuls vrays correctifs dudit opium. , muigi b. . ino

Sence de l'Opium.

L'extraict ou essence s'en tire à la fad'extrairel ef- con des autres choses : c'est à dire, verfant sur ledit opium reduit en poudre, de l'vne & de l'autre aigrelette liqueur, tant qu'elle y surnage trois ou quatre doigts; mettant le tout dans un bain Már mediocrement chaud; tant que la liqueur se teigne claire & rouge comme vin grenat; separez le clair par inclination y remettant de nouvelle aigre liqueur, & laissant le tout en la digetionidu bain Mar, non pourtant tant que la premiere fois : continuez ceste operation tant du opperceuiez que l'eau ne fe winct qu'en couleur flauttre; & tirantisur l'Ochre; ne meslezopas ceste liqueur que les autres, d'autant qu'elle n'est pas bonne. Gardez les reinctures rouges & claires à part, dans vn petit corps d'Alembie; pour vous en seruir comme dirons cy apres.

Le marc qui demeure au fonds du

vaisseau soit garde: car il est tres-propre pour en mesler, ou auec quelques cataplasmes anodins & propres contre les maux douloureux, comme ceux des gouttes: ou pour en faire des caux hypnotiques, & autres tels remedes.

De quarre onces d'opium vous n'en poutrez auoir qu'enuiron deux onces de bo le vray extraict ou essence. Ce qui sera la buse de vostre Laudanum, duquel

-voicy la composition out the wal and -

Composition du Laudanum, le plus prompt, ant le meilleur, est le plus facile entre les ant simb Opiatiques: c'est à dire, où passes

existing a spluter, let quest more

olduon vanu l'Opium entre, act ales la les

La description d'un excellent Laudanums propesee par

PRenez essence d'opium, separee de l'Authur.
fon dissoluant, par vin bain vaporeux
deux onces; essence de safran, circe auce
l'eau de sus de limons vne once, confondez des deux essences dans vn petit
Alembic; & à lene feu, faictes-les decuire, tant qu'elles acquierent consistence de miel bien espois: vous y adiousterez alors.

DES ANTIDOTES Du ma- Cde Perles giftere | de Coral, de chacun zi B. de Terre figillee, de la vraye C sine cons Poudre du vray Bezoard z B. 29 Ambregrin 9 jan

Ces poudres sufficent pour rendre ledit Laudanum en bone consistece, meslant & remuant le tout toufiours fur yn lent feu, tất que cognoissiez qu'en puissiez former des pilules, lors que la matieresera froide. Suffit d'en donner la grosseur d'vn petit grain de poiure, & verrez vn tres-excellent & admirable anodin, fans qu'il manque iamais à produire ses Vertuda Lau- effects, sans nul inconvenient ny trouble danum susti. du cerueau, cotre toute douleur, de quelmulinh's le cause qu'elle survienne, contre toutes hemorrhagies& flux defang, en quelque lieu & partie que ce soit cotre toutes defluxions & flux de ventre diffenteriques, flux hepatiques, lienteriques, diarrhees, -& femblables, & pour cocilier vn bon & -gracieux repos aux fieures les plus ardantes, lors mesme que leurs cerueaux en for telgarez & tombez en phrenesie.

Ie sçay qu'il y a plusieurs grands personnages, qui tirent l'essece dudit opium d'extraire l'esauec vn bon esprit de vin & dans lequel vium. mesme ils font auparauat macerer de la poudre de diambre: & adioustét en leur compositió encores les extraicts des aromates, &voire les huyles d'anis, fenoil, & semblables. Mais ie puis dire, en verité, que ie donne au public le plus court, le plus facile & meilleur de tous les Laudanums opiatiques, vous disant encore que le vray correctif de l'opium ne sont pas En quoy con-les choses chaudes, ains vnyinaigre & vn correction de ius de limo aigret, & semblables, qui par- l'opium. ticipet des vertus & qualitez vitrioliques qui sont indicibles pour rabattre le transport. Le Philosophe qui m'entedra pourra faire (mesme sans opiu) par ce moyen des Laudanums, beaucoup plus admira-

bles que celuy que venons de descrireas vn opić n. des panous stanfplantus auno! Autre façon de Laudanum, selon 1901 nostre description.

en explosibil sel groffe softers PRenez au mois de Mars, ou de Se- d'un autre ptembre, lors que les racines sont en vertu, quantité de racines de Iusquiame, l'Autheur.

proposé par

si c'est sur le commencement du Printemps, vous ne craindrez de prendre aussi les petits tendrillons des fueilles qui commencent à reietter : pilez le tout tresbien, & en exprimez par des presses le ius le plus que pourrez, qu'en ayez pour le moins vne liure & demie, ou deux liures, que mettrez purifier dans vn bain Mar. mediocrement chaud, en separant les fœces (comme auons ja apprins cy dessus) de purifier tous ius, tant des racines, herbes, que des fleurs: nottez que ce ins, qui auparauant estoit blanc par ceste digestion se rougira comme du vin cleret, & se purifiera à perfection, que garderez foigneusement à part. The Tup

Tandis que vous preparerez l'extraction de iusquiame (en la façon qu'auons ditte) vous preparerez en mésme temps, & par mesmes digestions de seu vn opium des pauots, transplantez auiourd'huy en nos iardins, ainsi que s'en-

fuit.

Belle façon de faire l'Opium des pauots transplantez en nos iar

Prenez des plus belles & groffes testes de pauots, transplantez & bien culciuez en nos iardins (comme c'est chose maintenant fort ordinaire en France, & voire OPIATES.

en tres-grande abondance) cent testes ou moins, selon la quantité d'opium que voudrez faire. Il les saut cueillir sur le poinct qu'ils veulent produire leurs premières sleurs: car ils sont alors les plus sur la fin de May, en autres sur la fin de Iuin selon que les pays sont plus chauds les vns que les autres. Bref, il les saut cueillir lors qu'ils veulent seurir, ou que ils auront ietté leurs premières seurs: & entre les pauots choissifez ceux qui ont les sleurs rouges, si n'en pouuez recouurer assez, prenez des autres.

Pilez tresbien lesdites testes dans vn mortier de marbre aucevn pilon de bois tant que pourrez, metrez ceste mariere dans vn matras de verre capable, verfant dessus d'vn bon hydromel vineux, ou vin de Canarie, tant que la matiere en soir bien imbuë & humestee, & que ledit vin surnage vn où deux trauers de doigt: laisse le tout en la digestion du bain Mar. par douze ou quinze iours: dans lequel temps verrez rougir extremement vostre liqueur; alors ostez ceste matiere du matras, & la coulez & expri-

estre asseurez pour le moins, qu'il n'est pas sophistiques de la comme de la c Cet opium foit mis en petits lopins, pour en faire (à feu lent de cendres) separer fon foulphre plus vaporeux & narcotique, ainsi que sauons appris de faire de sopium vulgaire, tant qu'il se puisse pulueriser, pour en faire le messange que

dirons.

Nottez que qui voudra prendre la peine de faire quelque chose de mieux: Il faut derechef digerer ceste premiere expression, estát encore liquide& ioincteauec la liqueur du vin dans vn bain Mar. chaud, pour en separer le pur de l'impur, & de simple extractú en faire vne vraye & excellente essence, qui vous restera au fonds apres en auoir faict exhaler la liqueur par le bain vaporeux, alors vous aurez vne excellente preparation d'opiú, pour vous en seruir, & pour les Theriaques, & tous autres Antidotes narcotiques, sans qu'il puisse iamais offéser. Mais employons nostredit opium en poudre, & faisons-en la mixtion pour nostredit Laudanum, ainsi qu'il s'ensuit.

Mixtion premiere des deux Narcotiques.

DRenez donc dudit ius de iusquiame, purifié & rougi à perfection (comme dessus) dix onces: de nostre opium preparé & reduit en poudre (comme dessus) La sagon d'u-cinquu six onces: loignez le tout, & le nir et de coamettez dans vne petite terrine de terre guler deux vernissee: vous verrez comme ces deux ensemble.

narcotiques se ioindront ensemble, & feront comme vn corps, en consistence affez dure, en exposant le tout au Soleil. ou lente chaleur de cendres, & ce dans trois ou quatre iours, ledit opium prendra ce qu'il luy faut dudit ius de insquiame, le reste se separera à part ou s'exhalera: yous prendrez tout le coagulé, & le mettrez par morceaux dans vn matras de verre capable, versant dessus du ius de limons, tresbien purisié à perfection, qui furnage quatre ou cinq doigts, & vous le verrez teindre au bain Mar, en couleur de rubis, que separerez par inclination soigneusement, afin que rien du crasse & de l'impur ne s'y messe, remettant de nouveau ius de limon dessus, & le digerant au bain Mar. iusqu'à ce qu'il se recolore en couleur de rubis, procedant ainsi iusques à ce que voyez que le ius ne se colore plus en couleur de rubis, ains qu'il vient flauastre, ce qui n'est vtile pour ceste operation.

Tous vos ius reincts en couleur de rubis, soyent remis en la digestion du bain Mar. derechef, pour les digerer,& separer tout l'hypostase que verrez tom-

berau

berau fonds: c'est pour le reduire à vne

totale & parfaicte purification, que re-

seruerez soigneusement.

 Tandis que vous vacquerez à telle
 purification, vous pourrez faire les extractions & effences telles qu'il fensuit, pour en faire en apres la composition.

Extractum Bezoardique.

PRenez racine d'Angelique, zedoaire, galanga, tormentille, bois d'Aloës, santal citrin, de chacun demie once: diptame, canelle, gyrosle, noix muscade, macis, cubebes, de chacun trois dragmes, cardamome, spica, nardi de chacun deux dragmes, poudres diamargariton chaud, diambre, de chacun vne dragme, camfre, demie dragme: du tout conquassé & mis dans vn matras de verre, tirez-en auec l'eau de vie de geneurier vn extrascum, comme en verrez le Modus faciendi cyapres au chap. des extraicts.

Prenez d'ailleurs de myrrhe, moumie, de chacun demie once, dissoluez-les dans vne escuelle sur le feu auec vn hydromel vineux, ou auec quelque bon vin,& d'autant qu'elles sont glaireuses, les faut passer chaudement par vn linge, & les ioindre auec l'extraict susdit bezoardique.

Prenez d'ailleurs deux onces de safran, dont tirerez l'essence aucevne eau de canelle, que passerez ex repasserez par vn papier gris, & desdites deux onces de fafran vous pourra rester enuiron vne once d'essence, que messerez de mesme auce ledit extractum bezoardique.

Prenez d'ailleurs demie once d'ambre iaune du plus beau, que mettrez dans vne escuelle d'argent, versant dessus d'vn excellent esprit de vin, & le meslant auec ladite poudre d'ambre, puis y

ce que l'humidité se separe de l'Opium.

mettrez le feu auce vn papieriallumé, & remuant rousiours le tout auce vne spatule, & apres que ledit esprit de vin sera du tout consumé vous y en adiousterez d'autres, y remettant le feu & continuant cela trois ou guatre sois, puis laiffent en fin consumer toute l'humidité au feu, & vous restera ledit ambre ou succinum en poudre seiche, bien pre-

paré, pour vous en seruir comme sera dit cy apres.

Tirez d'ailleurs vn sel de coral & de Maniere d'experles, auec le ius de limons ou de ber- traire le sel des beris, bien depurez.

Ce sont toutes les preparations qu'il

convient faire.

Pour la seconde & totale mixtion, vous y procederez comme fensuit.

L'Extractum bezoardique, où aurez Descripionde mis ceux de la myrrhe, de la mou-la secode muse mie & du safran, soit mis & messé auec les essences de l'opium & ius de iusquiame, reseruees comme dessus, & le tout mis dans vn Alembic de verre capable, faictes en exhaler ou distiler à lent feu l'humidité, iusques à ce que la matiere deuienne en consistence de syrop, que ofterez chaudement dudit Alembic, & le mettrez dans vne escuelle d'argent, pour mieux paracheuer & faire la mixtion cuitte, & parfaicte dudit remede.

Lors que verrez la matiere reduite en forme de miel bien grainé, ou de

DES ANTIDOTES

refinee, vous y messerez (pour luy donner corps) les poudres qui fensuiuent.

Prenez sucrinum, preparé comme dessus, sel de perles, sel de coraux, terre sigillee de la meilleure, vne dragme & demie, poudre du vray bezoard, os de cœur de Cerf, de Licorne, d'ambre gris;

de chacun vne dragme.

196

Le tout poudroyé subtilement, soit meslé ensemble, & ceste mixtion soit peu à peu messee auec la matiere reduite en forme de resince, que tiendrez tousiours sur vn feu lent, remuant & bien meslant le tout longuement auec vne spatule d'yuoire ou d'argent, tant que recognoissiez le tout reduit en bonne consistence dont en puissiez former des pilules quand la matiere sera refroidie: yadioustant & meslant tresbien hors le feu huyles d'anis & de fenoil doux, tirez par l'art Chymique, de chacun douze ou quinze gouttes : somme c'est à discretion. Ceste composition soit reseruce dans des boettes d'yuoire ou d'argent. La dose n'est que de la grosseur d'vn grain de poiure, qui seruira aux mesmes admirables effects, qu'auons dit seruir &

estre propre le premier Laudanum, qui ne diminuent pas leurs vertus par la longueur du temps, ains l'accroissent, comme estans choses quinte-essencees.

Sur la forme & patron des deux dits Laudanums qu'auons descrits, vn vray composer plu-Philosophe & Medecin en composera Landanums tout autant qu'il voudra, & pour les ren- & Theriadre mesmes grands alexiteres, & vrayes ques. Theriaques & remedes propres contre tous venins, il n'y faudra qu'adiouster les poudres, sels, trochisques ou extractions des viperes, preparees à la façon qu'auons dit cy dessus

Pour les rendre propres contre quel-Moyens d'acques maladies des plus grandes & de-commeder les plorables, comme sont les epilepsies: ad-diunt si malaioustez y quelque portion d'vn extract dies. epileptique, & vn peu d'essence de castoreum.

Contre les suffocations de matrice, adioustez de mesme sur vne portion d'iceluy quelque deuë portion d'vn extraict hysterique, dot trouverez les descriptios au dernier chap. de nostre Pharmacopee. Car lesdits Laudanums sont au reste generaux remedes,& appropriez aux plus 198 DES ANTIDOT. OPIATIQ. grandes maladies qui puissent assaillir nostre corps, en quelque noble partie que ce foit.

Nostre Nepenthes maieur est descrit en l'vn de nos Conseils, qu'on trouthes de l'An- ue sur la fin de nostre liure De priscorum philosoph. med. materia, &c. S'il n'est escrit si clairement & intelligiblement que l'vn & l'autre Laudanum, que venons d'escrire maintenant, personne ne m'en doit porter enuie, & moins m'en blasmer, sil n'est du tout ingrat & irraifonnable, ayant ailleurs dequoy se contenter suffisamment de mes labeurs & de mes veilles.

FIN.